

# SPORTIV



## Tiġrijiet taz-Zwiemel

Dubai u Meydan, paġni 46-47

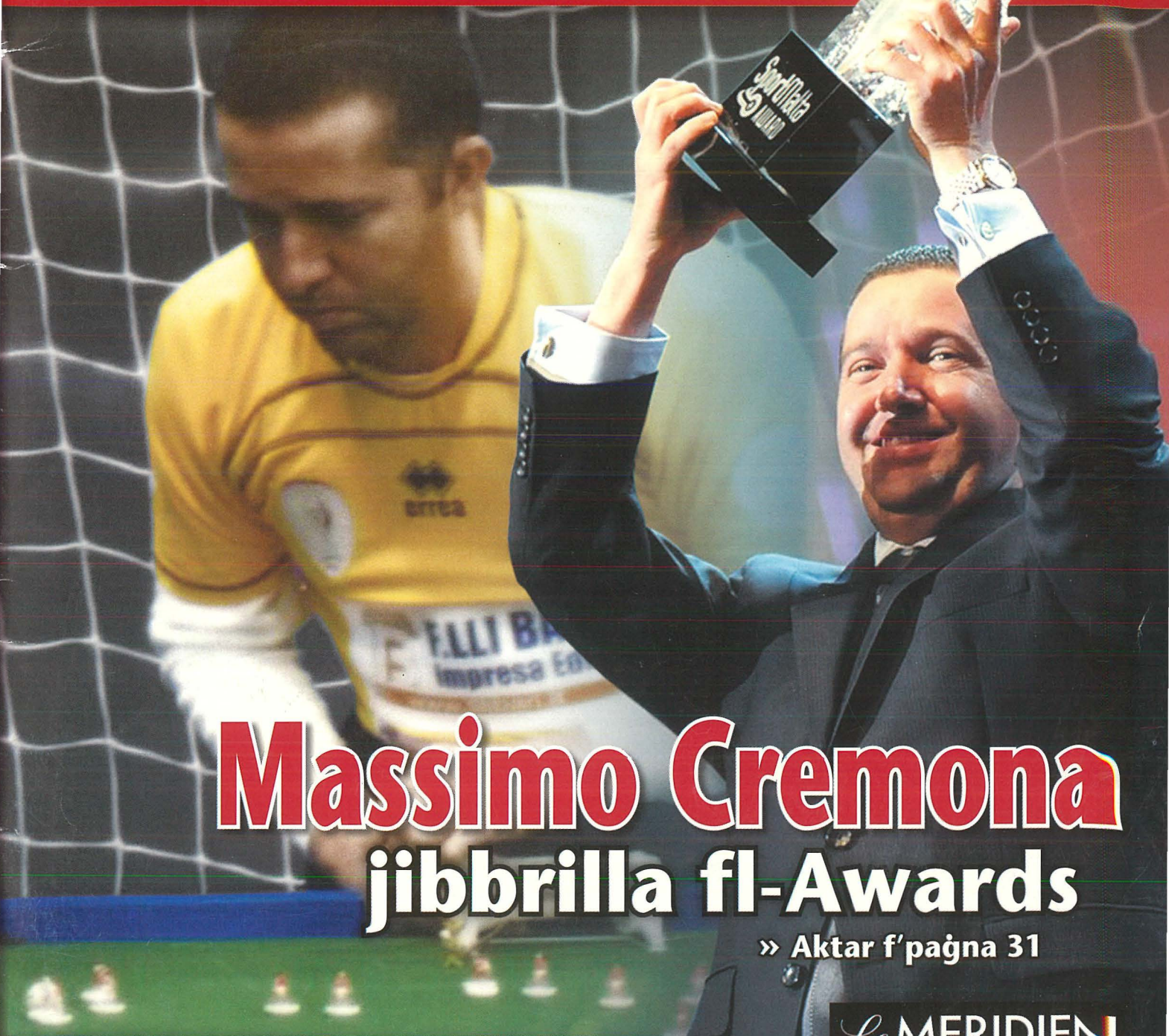


## SportMalta Awards - L-ghazliet Sportivi Nazzjonali

Jean Todt prezenti għall-awards, paġni 31-32



Magazin Sportiv ta' kull xahar



# Massimo Cremona jibbrilla fl-Awards

» Aktar f'paġna 31

- BASKETBALL • ŻWIEMEL • FUTBOL • INTERVISTA
- KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT • STORJA TAR-REGATTA
- STORJA TAL-FUTBOL MALTI • SNOOKER
- TIĠRIJET TAL-HAMIEM • MARATONA TA' MALTA

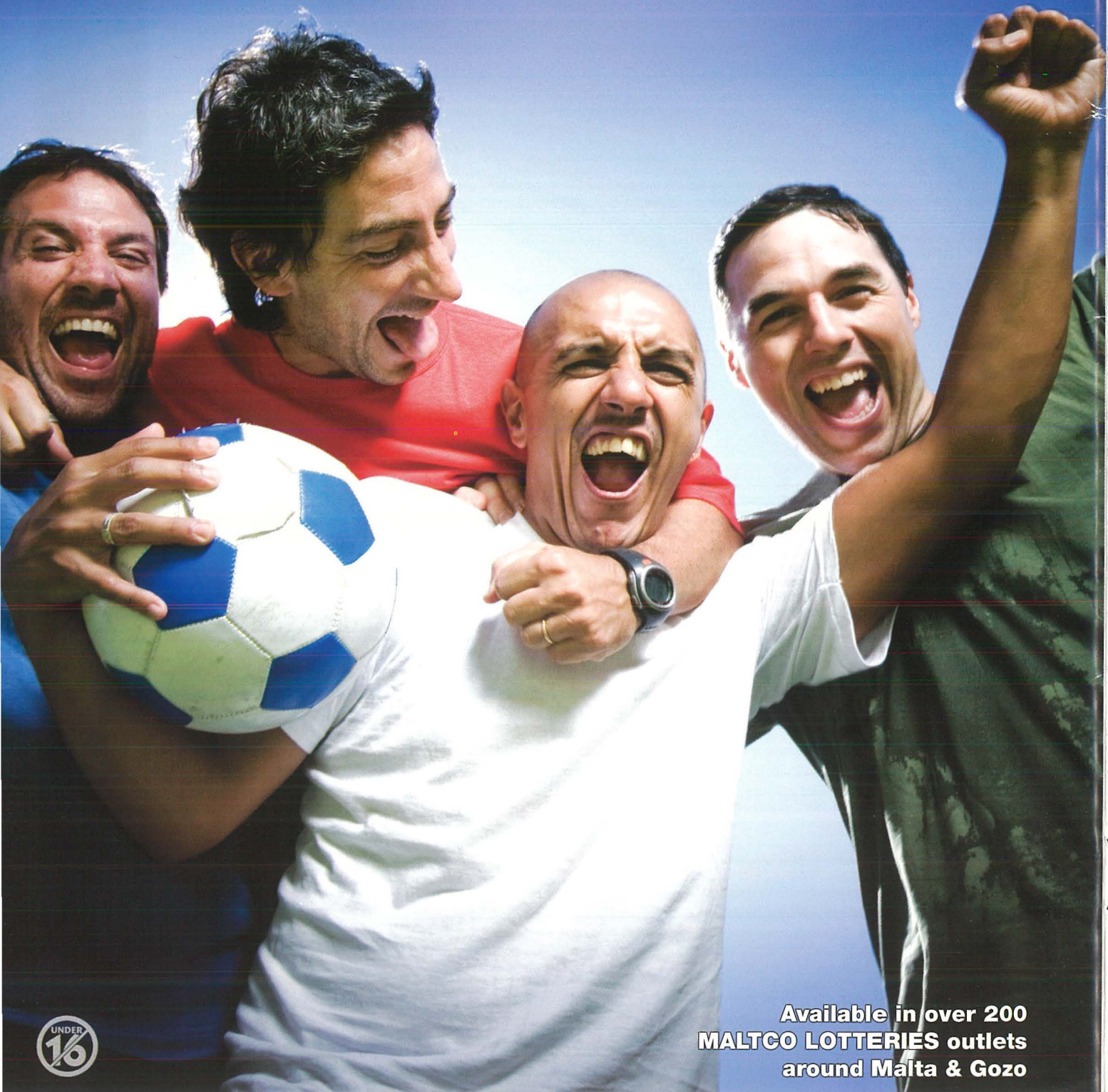
Le MERIDIEN  
ST. JULIANS HOTEL & SPA

IPPARTIČIPA U  
IRBAĦ MA' LE MERIDIEN

Share the passion and the emotions of the world's most beautiful game

# U\*BET<sup>®</sup>

play your game



Available in over 200  
**MALTCO LOTTERIES** outlets  
around Malta & Gozo



MALTCO LOTTERIES Limited  
Help Line Centre: 2388 3333

[www.maltco.com](http://www.maltco.com)



Frar

Ix-xahar ta' Frar kien wiehed movimentat bl-aktar mumentu sodisfacenti kienu r-rizultati pozittivi taz-żewġ timijiet nazzjonali - dak tal-Kbar u dak ta' Taħt il-21 sena - fejn kisbu draw identiku ta' 0-0 kontra Svizzera u Catania Primavera rispettivament.

Il-Kampjonat Premier dahal f'fażi mill-aktar interessanti fejn ġew deċiżi t-timijiet li jilgħbu fiċ-Championship Pool u fir-Relegation Pool.

Il-logħba tal-basketball, bħalissa xejn ma hi għaddejja minn mumentu felici fejn il-Kampjonat tal-Ewwel Diviżjoni jinsab wieqaf...

Barra minn hekk l-MFA iddeċidiet li twaqqaf l allowances għat-taħriġ tal-plejers nazzjonali...

Dan kollu u aktar... wiehed għandu jsibu proprju f'dan il-maġazin sportiv uniku fil-gżejjer Maltin li kull ma jmur dejjem qed jikber fil-popolarità.

Il-funzjoni ta' dan il-maġazin huwa li jolqot kull dixxiplina tal-isport biex ikompli jnissel aktar interess fost il-qarrejja li huma wkoll dilettanti tal-isport.

Jesmond Moore - Editur



## Irbah ma'

Wieġeb tajjeb għal din il-mistoqsija u tidhol biċ-ċans li tirbah wiehed mit-tliet riġali ġentilment offruti lilna minn TeamSport...

**Kemm kien ir-rizultat fil-partita ta' hbiberija bejn Malta u Svizzera?**

Ibghat is-soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-11 ta' Marzu, 2011: Sportiv Magazine, Kompetizzjoni TeamSport, c/o A41, Marsa Industrial Estate, Marsa MRS3000  
Flimkien mat-tweġiba trid tikteb l-isem u l-kunjom, l-indirizz u n-numru tat-telephone tiegħek.

It-tweġiba ta' Harġa nru. 46 hija:

Ray "Żażu" Farrugia

u r-rebbieha huma (1) Kyle Mintoff - Mellieħa

(2) Massimo Cremona - Zebbug (Malta) (3) TonJoe Farrugia - Għaxaq



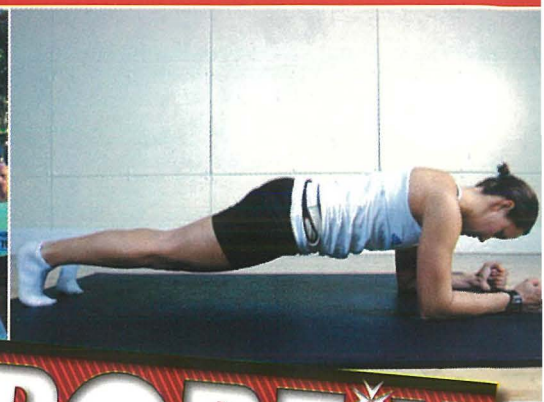
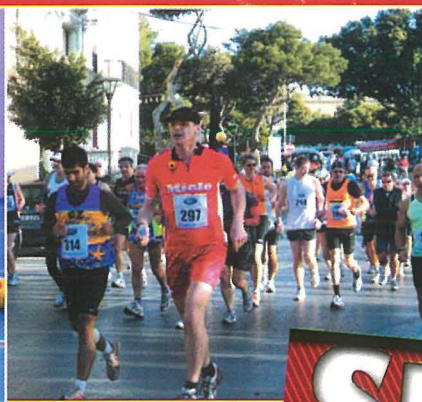
GET MORE FROM  
YOUR WORKOUT



**POWERADE®**

Contains electrolytes and carbohydrates  
to help you train better





# SPORTIV

Harga nru **47**

Magazin Sportiv ta' kull xahar

Ippublikat minn Zen Publishing

113 'Bapu' Triq is-Sejjieh, Swieqi  
Tel: 27200233 Fax: 2123 8313

Pubblikatur  
Paul Falzon

Editur  
Jesmond Moore  
jesmondmoore@yahoo.co.uk

Reklamar  
Claudia Cutajar  
sportivmalta@yahoo.com

Disinn  
Zen Grafiks

Ritratti  
Stephen Gatt

Cover - Ir-rebbieh tal-IspportMalta  
Awards - L-għazliet Sportivi Nazzjonali,  
Massimo Cremona, iġholli t-trofeu u  
fl-azzjoni fit-Table Football



SPORTIV stampat  
fil-Union Print Co. Ltd.  
Marsa - Malta

## 4 Malta v Svizzera

Wahda mill-aqwa  
wirjiet matul dawn  
l-aħħar snin

## 6 Analizi

Xaqg ta' dawl għaż-żewġ  
timijiet nazzjonali?

## 8 Kampjonat Premier

Tibda t-tieni fażi u...

## 14 L-Ewwel Diviżjoni

Sitt timijiet  
ikomplu jissieltu  
għall-promozzjoni

## 16 It-Tieni Diviżjoni

Zejtun C. iżommu  
l-quċċata tal-klassifika

## 17 It-Tielet Diviżjoni

Tliet timijiet jinqatgħu  
għalihom f'kull sezzjoni

## 18 Intervista

Sena memorabbli  
għal Massimo Cremona

## 20 YFA

Il-Youth F.A. tipprepara  
biex tibda taħdem minn  
Ta' Qali

## 22 Riżultati Lokali

## 24 Futsal

Me + Futsal = Fun

## 26 Partita ta' hbiberija

"It-tieni era" ta' Ray 'Zazu'  
Farrugia tibda fuq nota  
pożittiva

## 28 Sliema Complex

Inawgurat ufficjalment  
il-Kumpless Sportiv ta'  
Sliema Wanderers

## 31 KMS

Serata ta' suċċess

## 38 Tigrijiet tal-Hamiem

Wirja mill-isbaħ  
tal-Hamiem tat-Tigrija

## 39 Maratona ta' Malta

Għada ssir is-26 edizzjoni

## 40 Gozo Sports

Tibda l-aħħar tigrija  
fir-rawnd finali

## 42 Basketball

Tikber l-incertezza hekk kif il-  
Kampjonat tal-Ewwel Diviżjoni  
tal-Irġiel jinsab sospiż

## 44 Tigrijiet taż-Żwiemel

Riżultati, Sewwieqa u Hinijiet

## 46 Tigrijiet taż-Żwiemel

Dubai u Meydan...  
Esperjenza unika

## 48 Snooker u Pool

Zak Barton Champion 2011

## 50 L-iStorja tal-Futbol Malti

Kampjonat 1953-54

## 53 Core Stability

Jikteb Dr. Kirill  
Micallef Stafrace

## 54 Storja tar-Regatta

It-Tigrija tal-Vitorja

## 56 Kriss-Kross u Spot the Ball

Irbaħ ma' SPORTIV

Dan il-magażin jingħata B'XEJN  
mal-ġurnal l-orizzont fl-aħħar Sibta ta'  
kull xahar u l-ebda parti minnu ma tista'  
tiġi kkopjata mingħajr il-permess  
bil-kitba tal-pubblikaturi.



maltafootball.com

## Malta v Svizzera

# Waħda mill-aqwa wirjiet natul dawn l-aħħar snin

F'waħda mill-aqwa wirjiet għal dawn l-aħħar snin, Malta kisbet riżultat prestigġjuż bl-iskor ta' 0-0 f'partita ta' ħbiberija li lagħbet kontra l-Svizzera, fl-Istadium Nazzjonali, li serviet bħala parti mill-preparazzjoni għall-partita diffiċli valida mill-preliminari tal-Euro 2012, kontra l-Greċja.



Kienet prestazzjoni fejn il-Maltin qasmu l-logħob mal-avversarji, b'futbol intelligenti u fl-ebda mument qatt ma deheru inferjuri għall-avversarji tagħhom.

Wiehed irid jgħid ukoll li fit-tim tagħhom, l-Isvizzeri kellhom bosta plejers ta' klassi li qed jagħmlu isem kbir għalihom infuqhom mat-timijiet rispettivi fosthom Stephan Lichsteiner (Lazio), Reto Ziegler (Sampdoria), u Gokhan Inler (Udinese), Alexander Frei (FC Basel) u Eren Derdiyok (Bayer Leverkusen).

Žgur li dan il-konfront jibqa' wiehed memorabbli għall-gowlkiper Justin Haber li kien il-protagonista meta salva żewġ penalties biex żamm



Shaun Bajada jindirizza freekick lejn il-hasti ta' Svizzera

09.02.2011 - 20.30 hrs



Malta

0



Svizzera

0

National Stadium

**Malta** – Justin Haber, Jonathan Caruana, Carlo Mamo (Clayton Failla 64), Gareth Sciberras, Andrei Agius (Joseph Zerafa 80), Paul Fenech (Jamie Pace 57), Roderick Briffa, Michael Mifsud, Andrew Cohen (Kevin Sammut 90), Sean Bajada, Andre Schembri (Ivan Woods 85)

Coach – John Buttigieg

**Svizzera** – Diego Benaglio, Stephan Lichsteiner, Reto Ziegler, Steve Von Bergen, Pirmin Schwegler (Blerin Dzemaili 42), Gokhan Inler (Gelson Fernandes 73), Alexander Frei (David Degen 81), Hakan Yakin (Marco Streller 46), Stephane Grisching (Francois Affolter 32), Valentin Stocker (Xherdan Shaqiri 62), Eren Derdiyok

Coach – Ottmar Hitzfeld

Referee – Marios Stamatis (Ċipru)

Assistenti – Doros Touro, Stelios Nikita (Ċipru)

Raba' Uff. – Marco Borg (Malta)

Ammoniti – S.Von Bergen, S.Lichsteiner (S), M.Mifsud, A.Schembri (M)

lil sħabu fil-partita.

Kien lejn tmiem il-logħba li l-Isvizzeri bdew juru l-aħjar logħob iżda bl-ebda mod ma setgħu jippenetraw lid-difiża Maltija.

Wara biss żewġ minuti, l-Isvizzera setgħu fetħu l-iskor meta ngħataw penalti wara li Jonathan Caruana mess il-ballun b'idu. Iżda mill-11-il metru, Alexander Frei ra lill-gowlkiper Malti jxellef il-ballun mal-lastà l-wieqfa.

Il-partita żvolġiet f'waħda bilanċjata bil-Maltin jersqu viċin permezz ta' żewġ freekicks ta' Shaun Bajada (17) u Andrew Cohen (25) iżda sabu lill-gowlkiper avversarju, Diego Benaglio attent.

Fit-tieni taqsima, l-Isvizzeri kienu aktar avventurużi fejn resqu viċin li jifthu l-iskor, fit-48 minuta, iżda minn pożizzjoni ideali Alexander Frei xeħet għoli.

Fis-56 minuta, l-avversarji tagħna ingħataw penalti ieħor għall-foul fil-kaxxa ta' Gareth Sciberras fuq Eren Derdiyok, iżda Haber reġa' kien l-eroj meta salva x-xutt ta' Gokhan Inler.

Fis-70 minuta, kien Cohen li, wara azzjoni personali, xeħet il-ballun lejn irrokna tax-xibka minn qagħda angolata iżda l-ballun għadda ma' sieq il-lasti.

L-aħħar azzjoni denja ta' nota waslet, fis-77 minuta, b'xutt mill-viċin ta' Eren Derdiyok iżda Justin Haber reġa' kien providenzjali.



Il-formazzjoni Maltija kif balet kontra l-Isvizzera:

Wara - Justin Haber, Andrei Agius, Jonathan Caruana, Carlo Mamo, Andrè Schembri, Paul Fenech; Quddiem: Andrew Cohen, Roderick Briffa, Michael Mifsud, Gareth Sciberras, Shaun Bajada



Andre Schembri jirċievi t-trofej tal-Ispertiv tas-Sena mingħand is-Sinjuri Sandro Micallef u Charles Camenzuli mill-Għaqda Kittieba Sports

## Justin Haber jirreġistra rekord

Justin Haber, li jilgħab ma' Ferencvaros, sar l-ewwel gowlkiper li laqa' żewġ penalties mat-tim nazzjonali Malti wara li għat-tielet darba, sofrejna żewġ penalties f'partita waħda. Huwa salva x-xuttijiet ta' Alexander Frei (2) u Gokhan Inler (56).

L-ewwel darba kienet nhar is-27 ta' Marzu, 1985, fit-telfa ta' 6-0 kontra l-Ġermanja tal-Punent valida mill-preliminari tat-Tazza tad-Dinja (Ludwigspark Stadion, f'Saarbrücken). Dak in-nhar Felix Magath (14) skorja l-penalti tiegħu iżda l-gowlkiper Malti, John Bonello, laqa' xutt ta' Rudi Voeller (54).

It-tieni darba li Malta sofriet żewġ penalties (f'partita waħda) kontra tagħha kien nhar is-6 ta' Dicembru, 1986, fil-preliminari tal-Kampjonat Ewropej kontra l-Italja.

Fl-imsemmija partita, it-Taljani ħarġu rebbieħa bl-iskor ta' 2-0 b'gows ta' Riccardo Ferri (11) u Alessandro Altobelli (20) ... iżda l-ebda gowl ma wasal mill-11-il metru.

Kien Altobelli li nkariga miż-żewġ penalties, fis-47 u fit-62 minuta. L-ewwel penalty xeħtu għoli u fit-tieni tentattiv ra lill-gowlkiper Malti, John Bonello, jilqa' x-xutt tiegħu.

# Xaqq ta' dawl għaż-żewġ timijiet nazzjonali?

F'din id-dinja hadd ma jagħmel il-mirakli. L-amministrazzjoni l-ġdida sabet ma wiċċha "problemi kbar" f'dak li jirrigwardja l-iskwadri nazzjonali.

Inhatru bosta kowċis, inklużi dawk barranin, iżda r-riżultati rari waslu .... saħansitra kien hemm min fost dawk l-istess kowċis barranin (li mexxew lit-tim nazzjonali) li kkritikaw lill-futbol Malti bħala wiehed medjokri għall-aħħar u l-futur jibqa' wiehed imċajpar ...

Baqa' ma nbidel xejn biex baqgħet tirrenja l-apatija fit-tim nazzjonali bil-konsegwenza li l-partitanti dejjem baqgħu 'l bogħod milli jtilgħu, lejn Ta' Qali, biex isegwu l-partiti internazzjonali.

Kienu jkunu l-interventi tas-South End Core biex jittissel entuzjażmu ġdid kull darba li t-tim nazzjonali kien se jilgħab fl-Istadium Nazzjonali ... u jimmerithom prosit kbir għax kull darba kienu strumentali biex jasal il-messaġġ lil dawk il-ftit mijiet biex imorru jagħtu l-appoġġ tagħhom .... iżda l-poplu Malti huwa u jibqa' passiv jekk kemm-il darba r-riżultati ma jaslux.

Fil-verità, ma għadniex nsufu telfiet kbar .... iżda r-riżultati rari jaslux .... u spiċċajna wkoll f'pożizzjonijiet lura hafna (fir-rankings tal-FIFA) minn pajjiżi li bdew il-futbol warajna ...

Jidher li matul ix-xahar ta' Jannar, l-amministrazzjoni l-ġdida tal-MFA bdieta bir-riformi tagħha billi ġew ngaġġati Robert Gatt (bħala d-direttur taċ-Centru Tekniku), Edward Aquilina (head scout tal-MFA) u Ray "Żażu" Farrugia bħala l-kowċ tat-tim nazzjonali ta' Taht il-21 sena.

Żgur li dawn it-tliet elementi mportanti fi hdan l-Assoċjazzjoni ma għandhom bżonn tal-ebda ntroduzzjoni hekk kif taw servizz sublmi lil-logħba domestika fejn libsu wkoll il-flokk nazzjonali.

Filwaqt li Gatt u Aquilina se jibdeu jaħdmu minn wara l-kwinti, Farrugia se jaħdem aktar dirett biex kull mossa

## MISTO

cafe • restaurant • venue



tal-progress tiegħu tiġi analizzata speċjalment mill-istampa lokali.

Din se tkun it-tieni avventura tiegħu fit-tmexxija ta' din il-kategorija wara li għamel dan bejn l-1998 u l-2001. Kien perijodu fejn it-tim nazzjonali ta' Taht il-21 sena kiseb l-aqwa riżultati ta' kull żmien.

Propriu fl-ewwel partita tiegħu bi grupp Prattikament ġdid għal kollox, Ray Farrugia rnexxieli jmessi lit-tim għal draw ta' 0-0 kontra Catania Primavera li huwa meqjus minn fost l-aktar qawwija fl-Italja.

Meta staqsejt plejer partikolari li lagħab fl-imsemmija partita ta' x'jahseb dwar iż-Żażu, qalli: "Kowċ teknikament bravu li jnissillek motivazzjoni kbira għax jurik li jemmen fil-kapaċitajiet tiegħek u toħroġ tiffaccja lill-avversarji b'moral għoli ...."

Fir-rigward tat-tim tal-Kbar, kontra l-Isvizzera kien tim ittrasformat. Rajna tim jattakka u jiddefendi b'mod kollettiv u fl-ebda mument ma wera xi sintomi ta' inferjorità kumplessiva. L-Isvizzeri hađu dan il-konfront b'serjeta kbira, tant, li l-formazzjoni inizjali kienet komposta bl-aqwa elementi possibbli.

Spicċajna fi draw ta' 0-0 ... l-avversarji fallaw żewġ penalties ... meta sabu quddiemhom lill-bravu gowlkiper Justin Haber isalva ż-żewġ tentattivi!!!

Meta staqsejt lill-kowċ, John Buttigieg, jekk jistax ikompli jibni fuq din il-wirja għall-partita diffiċli tas-26 ta' Marzu li ġej, kontra l-Greċja, valida mill-Euro 2012, b'mod mill-aktar umli qalli, "Innotajt bosta punti pożittivi ... iżda rridu nżommu saqajna ... għad irridu nahdmu hafna għax il-Griegi huma teknikament aħjar ...."

Riforma oħra li wettqet l-amministrazzjoni l-ġdida hija li waqqfet l-allowance għat-taħriġ tal-plejers nazzjonali. Forsi xejn ma niżlet tajjeb mal-plejers u mhux se nidhol fil-mertu tal-każ minhabba li huwa delikat hafna. Barra minn hekk l-amministrazzjoni l-ġdida riformat il-Kampjonati Nazzjonali għax temmen li l livell jista' jogħla biex fuq kollox jiggwadanja t-tim nazzjonali.

Aghar milli konna żgur li m'aħna se nkunu qatt. Tghid din l-arja l-ġdida fil-kwartieri ġenerali tal-Malta Football Association hija għodwa ġdida għal futur pożittiv fil-logħba domestika?



L-attakkant ta' Floriana, Daniel Nwoke, jircievi t-trofew minghand il-manager tal-Marketing tal-BOV, is-Sur Charles Azzopardi

## Nwoke huwa l-BOV Plejer tax-Xahar għal Jannar 2011

L-attakkant Niġerjan ta' Floriana, Daniel Nwoke, rebah l-unur BOV Plejer tax-Xahar għal Jannar, 2011.

Nwoke kellu xahar mill-aqwa fejn kien strumentali biex Floriana jtilgħu mal-ewwel tlieta fil-klassifika.

Fid debutt tiegħu, nhar is 7 ta' Jannar, huwa skorja żewġ gowls fir-rebha ta' 3-1 fuq Hamrun Spartans biex imbagħad baqa' jzomm l-appuntament bid-doppjeta personali fiż-żewġ logħbiet sussegwenti, fir-rebħiet ta' 6-1 fuq Vittoriosa Stars u 4-3 fuq Qormi ... biex minn tliet partiti tella' total personali ta' sitt gowls.

Barra minn hekk f'dawn it-tliet partiti, Nwoke gie vvotat, mill-gurnalisti, bhala l-Aħjar Plejer tal-Logħba.

Sfortunament, fil-logħba kontra Qormi, Nwoke soffra injury muskolari biex matul ix-xahar ta' Frar kien nieqes mill-azzjoni fejn in-nuqqas tiegħu inhass hekk kif Floriana soffrew erba' telfiet konsekuttivi.

Is-Sur Charles Azzopardi, Manager tal-Marketing fi hdan il-Bank of Valletta, ipprezenta lil Daniel Nwoke bit-trofew tal-Plejer tax-Xahar tal-BOV għal Jannar 2011.

**Watch  
LIVE**

**Football Matches  
& Formula 1**



18, Tigne Seafront, Sliema  
Tel: 21 336 226 Email: jesmond@misto.com.mt www.misto.com.mt

# Tibda t-Tieni Fazi u .....

Ryan Fenech (Valletta) jiċċelebra wara li skorja kontra Sliema W.

# F i tmiem il-gimgha li għadda, ingħata bidu għat-Tieni Fażi wara li saru magħrufa s-sitt timijiet ta'- Championship Pool u l-erbgha tar-Relegation Pool.

Matul ix-xahar ta' Jannar, is-suq tat-trasferiment lahaq il-qofol tiegħu bit-trasferiment tal-attakkant internazzjonali Malti, Michael Mifsud, hekk kif kollox kien jidher lest biex jingħaqad ma' Floriana, li iżda, wara li ma mmaterjalizza xejn, b'mod mill-aktar sorprendenti kienu Qormi li kisbu l-firma tiegħu.

Fl-ewwel partita tiegħu, dik kontra Birkirkara, Mifsud skorja hat-trick fir-rebħa ta' 4-1 biex Qormi kellhom aspettattivi kbar li setgħu jikkwalifikaw għač-Championship Pool .... iżda b'mod mill-aktar drammatiku ġew ikkundannati biex jilagħbu fir-Relegation Pool meta proprju, fit-93 minuta, sofrew il-gowl ta' 2-2 kontra Marsaxlokk mill-attakkant Arġentin, Julio Alcorse, li kienu ilu biss ftit sekondi fil-grawnd .... u dan wara li Joseph Farrugia poġġa lill-Qriema fil-vantaġġ proprju fid-90 minuta!!!!

Izda huma ddiżappuntaw bil-kbir meta fl-ewwel partita tagħhom fir-Relegation Pool sofrew telfa kbira bl-iskor ta' 4-0 kontra Sliema Wanderers hekk kif dawn tal-ahħar issa kwazi huma ċerti li staġun ieħor jilagħbu fil-Kampjonat Premier wara li fetħu vantaġġ ta' tmien punti fuq Vittoriosa Stars li jinsabu f'qiegħ il-klassifika hekk kif dan l-istaġun se jiġi relegat tim wiehed biss.

Ta' min jgħid ukoll li taħt it-tmexxija tal-kowċ il-għdid, Danilo Doncie, il-Wanderers kisbu tliet rebħiet konsekuttivi biex innew id-dizappunt tas-serje ta' riżultati negattivi meta wiehed iqis li l-Wanderers huma wiehed mit-timijiet aristokratiċi Maltin.

Intant, l-affarijiet għall-Ġirbin saru aktar diffiċli għalihom wara li tilfu l-konfront dirett kontra Hibernians, bl-iskor ta' 2-1, biex għandhom distakk ta' hames punti u għaldaqstant meta fada' hames partiti x'jinflagħbu, il-persjoni kull ma tmur tibda dejjem tiżdied ..... hija hasra li tim bħal Vittoriosa Stars jinsab f'din il-pożizzjoni minhabba li f'kull partita kien sfida denja għal kull avversarju .... iżda kien iltim mill-fortuna!!!!

It-tim li l-aktar li ddiżappunta matul dan ix-xahar kien Floriana li minn erba' partiti ma kiseb l-ebda punt. Wiehed jistaqsi jekk "l-avvenimenti" li sehhew fi hdan il-klabb u li wasslu lill-kumitat biex jirreżenja .... u mbagħad reġa' rtira r-riżenja tiegħu ..... affettwawtx il-prestazzjonijiet tal-Greens li kienu biss id-dell tal-wirjiet preċedenti li saħansitra wassluhom sat-tieni pozzizzjoni.

It-telfa ta' 4-0 kontra Marsaxlokk kompliet tesponi l-kriżi tal-Furjanizi biex l-istess Xlikkajri urew li bdew ġeġjin f'tagħhom u li bdew ukoll jemmnu li jistgħu jisfidaw bis-serjetà għal post fil-kompetizzjoni tal-UEFA Europa League flimkien ma' Birkirkara u Tarxien Rainbows.

Jidher li Birkirkara jstgħu jerġgħu jkunu dak it-tim li jisfida lil-leaders Valletta għar-rebħ tal-Kampjonat .... u forsi ..... jittamaw li jirrepetu s-success tas-sena li għaddiet.

Wara d-draw ta' 1-1 kontra Hamrun Spartans, il-Beltin ippanikkjaw xi ftit hekk kif il-vantaġġ f'ras il-klassifika naqas għal sitt punti fil-konfront tal-Istripes .... il-partitarji xejn ma kienu f'burdata brijuża u saħansitra wrew id-dizapprovazzjoni tagħhom lejn il-benjamini tagħhom.

Fadal disa' partiti u fil-logħba tal-futbol kollox jista' jiġri ... iżda bis-sitt punti vantaġġ u bl-iskwadra kbira li għandhom li tipossjedi potenzjal qawwi, Valletta xorta wahda jibqgħu l-favoriti netti li jirbħu l-Kampjonat ..... it-timijiet ta' warajhom iridu wkoll jiġitlifu l-punti fil-konfronti diretti ta' bejniethom!!!! ... nistennew u naraw.



Michael Mifsud (Qormi) fl-azzjoni kontra Birkirkara

## PREMIER

**Loghba Nru 76 – 28.01.2011 – 19.30 hrs**

**Hamrun Spartans** 2  
D. Shields 15 pen, G. Spiteri 76

**Marsaxlokk** 3  
F. Raimy 65, R. Guerreiro 67, T. Templeman 78

HT 1-0 **Victor Tedesco Stadium**

**Hamrun S.** – Omar Borg, Mark Anthony Bonnici (Mead Mifsud 45), Dene Shields, Massimo Grima, Lee James Agius (Dylan Kokavessis 85), Marcelo Pereira, Dyson Falzon, Gaetan Spiteri, Jovan Vukanic, David Camilleri, Steve Bonnici  
Coach – Steve D'Amato

**Marsaxlokk** – Reuben Gauci, Malcolm Licari, Andrew Spiteri, Emil Yanchev, Carlo Mamo, Peter Pullicino, Florent Raimy (Ryan Dammani 89), Gaetelh Scibenas (Ruben Guerreiro Gravata 52), Martin Deanov, Trevor Templeman, Alfred Effiong  
Coach – Patrick Curmi  
Referee – Paul Caruana  
Assistenti – Ingmar Spiteri, William Debatista Raba' Uff. – Fyodor Zammit  
Ammoniti – D. Camilleri, L. J. Agius, M. Grima (HS); F. Raimy, P. Pullicino, T. Templeman, R. Guerreiro, M. Deanov (M)

## PREMIER

**Loghba Nru 77 – 29.01.2011 – 14.00 hrs**

**Qormi** 1  
J. Souza Santos 39 pen

**Hibernians** 0

HT 1-0 **National Stadium**

**Qormi** – Matthew Farrugia, Jason Vandellanoite, Stefan Giglio, Keith Fenech, Joseph Chetcuti (Ben Camilleri 74), Joseph Farrugia, Abubakar Bello Osagie (Christos Karamanolis 60), George Mallia, Jonathan Bondin (Gabriel Buttigieg 85), Kang Ho Jung, Josue Souza Santos  
Coach – Stephen Azzopardi

**Hibernians** – Mario Muscat, Matthew Gauci (Bjorn Kristensen 88), Jonathan Pearson, Ryan Camilleri, Patrick Osei, Richie Hart, Andrew Cohen, Steve Pisani (Matthew Tabone 56) Brian Fairbairn, Paul McManus (Matt Clarke 77), Edward Herrera  
Coach – Mark Miller  
Referee – Chris Lautier  
Assistenti – Mariano Debono, Paul Apap Raba' Uff. – Marco Borg  
Ammoniti – P. Osei (H); J. Bondin (Q)

## PREMIER

**Loghba Nru 78 – 29.01.2011 – 16.00 hrs**

**Sliema Wanderers** 1  
J. Lima Sequeira 45 pen

**Valletta** 4  
T. Scerri 11, 92 R. Fenech 30, 64

HT 1-2 **National Stadium**

**Sliema W.** – Viktor Szentpeteri, Josef Mifsud, Mark Scerri, Steve Bezzina (Noel Turner 72), Clifford Gatt Baldacchino, Jackson Lima Sequeira, Obinna Obiefule, Chakib Lackhem, Roderick Bajada (Miguel Ciantar 80), Beppe Muscat, Clayton Failla (Jean Pierre Mifsud 1 riganza 56)  
Coach – Mark Marlow

**Valletta** – Andrew Hogg, Roderick Briffa, Ian Azzopardi, Jonathan Caruana, Steve Borg, Edmond Agius, Ramon Dos Santos, Kevin Sammut (Gilbert Agius 76), Ryan Fenech (Kurt Magro 91), Denni Rocha Dos Santos (Ian Zammit 82), Terence Scerri  
Coach – Jesmond Zerafa  
Referee – Kevin Azzopardi  
Assistenti – Alan Camilleri, Thomas Debono Raba' Uff. – Paul Caruana  
Ammoniti – M. Scerri, J. Lima, O. Obiefule (SW), R. Briffa (V)  
Tkecca – J. Lima Sequeira 61 (SW)

## PREMIER

**Loghba Nru 79 – 30.01.2011 – 14.00 hrs**

**Tarxien Rainbows** 3  
C. Dos Santos Rodrigues 36, 58, D. Bueno 51

**Floriana** 1  
D. Draganov 71

HT 1-0 **Hibernians Stadium**

**Tarxien R.** – David Cassar, Steve Sadowski, Manuel Caruana (Ryan Mintoff 85), Everton Antonio Pereira, Gianluca Calabretta (Mark Tanti 56), Ricardo Costa (Daniel Mariano Bueno 33), Cristiano Dos Santos Rodrigues, Sergio Pacheco De Oliveira, Orosco Anoniam, Lee Galea, Justin Grioli  
Coach – Noel Coleiro

**Floriana** – Lotti Saidi, Brian Said, Thomas Paris, Ivan Woods, Christian Caruana (Owen Rugeja 70), Clyde Borg, Dunran Pisani (Kiril Dzhorov 54), Manolito Micallef, Marcal Guerreiro Fernandes (Sacha Borg 70), Dragomir Draganov, Tyrone Farrugia  
Coach – Todor Raykov  
Referee – Adrian Azzopardi  
Assistenti – Konrad Borg, Chris Francalanza Raba' Uff. – Chris Lautier  
Ammoniti – T. Farrugia, M. Micallef (F); L. Galea, G. Calabretta, J. Grioli (TR)  
Tkecca – T. Farrugia 72 (F)

## PREMIER

**Loghba Nru 80 – 30.01.2011 – 16.00 hrs**

**Vittoriosa Stars** 0

**Birkirkara** 1  
A. Agius 38

HT 0-1 **Hibernians Stadium**

**Vittoriosa S.** – Simon Agius, Carl Sammut, Clayton Micallef, Steve Wellman, Jeffrey Chetcuti, Murilo Maccari, Ryan Grech, Edison Luis Dos Santos, Jorge Santos Silva, Anthony Ewurum, Alan Tabone (Leighton Grech 71)  
Coach – Winston Muscat

**Birkirkara** – Michael Fraser, Terence Vella (Ryan Camenzuli 89), Joseph Zerafa, Nikola Vukanac, Shaun Bajada (Ryan Scicluna 83), Andrei Agius, Rodolfo Kumbrevicius (Karl Pulo 73), Rowen Muscat, Paul Fenech, Emiliano Lattes, Angus Buhagiar  
Coach – Paul Zammit  
Referee – Alan Mario Sant  
Assistenti – Edward Spiteri, Malcolm Mercieca  
Raba' Uff. – Esther Azzopardi  
Ammoniti – R. Kumbrevicius, P. Fenech, A. Buhagiar (B); R. Grech, J. Santos Silva, J. Chetcuti (VS)

## PREMIER

**Loghba Nru 81 – 04.02.2011 – 19.30 hrs**

**Marsaxlokk** 2  
A. Effiong 50, F. Raimy 64

**Vittoriosa Stars** 2  
J. Santos Silva 21, 61

HT 0-1 **Victor Tedesco Stadium**

**Marsaxlokk** – Reuben Gauci, Malcolm Licari (Sunday Eboh 82), Andrew Spiteri, Rumen Angelov Galabov, Emil Yanchev, Florent Raimy, Gareth Sciberras, Gary Caruana (Ruben Guerreiro Gravata 64), Carlo Mamo (Ryan Darmanin 87), Martin Deanov, Alfred Effiong  
Coach – Patrick Curmi

**Vittoriosa S.** – Simon Agius (Jean Matthias Vella 41), Clayton Micallef, Murilo Maccari, Karl Sammut, Jeffrey Chetcuti, Luis Edison Dos Santos, Ryan Grech, Jorge Santos Silva, Anthony Ewurum (Alan Tabone 76), Stephen Wellman, Leighton Grech  
Coach – Winston Muscat  
Referee – Kevin Azzopardi  
Assistenti – Konrad Borg, Thomas Debono Raba' Uff. – Glenn Tonna  
Ammoniti – A. Spiteri, R. Galabov, F. Raimy, M. Deanov, G. Sciberras, R. Guerrero (M); J. Santos Silva (V)  
Tkecca – R. Galabov 60 (M)

## Min qed jiskorja

- 14 – Terence Scerri (Valletta)  
13 – Alfred Effiong (Marsaxlokk)  
11 – Gaetan Spiteri (Hamrun S)  
9 – Denni Rocha Dos Santos (Valletta)  
8 – Jean Pierre Mifsud Triganza (Sliema W.)  
7 – Emiliano Lattes (Birkirkara); Cristiano Dos Santos Rodrigues (Tarxien R.)  
6 – Daniel Nwoke; Ivan Woods (Floriana); Paul McManus (Hibernians); Obinna Obiefule; Jackson Lima Sequeira (Sliema W.); Daniel Mariano Bueno (Tarxien R.); Edison Luis Dos Santos; Anthony Ewurum (Vittoriosa S.)  
5 – Paul Fenech; Michael Galea (Birkirkara); Massimo Grima (Hamrun S.); Sergio Pacheco De Oliveira (Tarxien R.); Kevin Sammut (Valletta); Jorge Santos Silva (Vittoriosa S.)  
4 – Marcelo Pereira; Dene Shields (Hamrun S.); Dyson Falzon (Hamrun S. 1+ Valletta 2); Andrew Cohen; Edward Herrera (Hibernians); Ruben Gravata Geurreiro (Marsaxlokk); Cleavo Frendo; Josue Souza Santos (Qormi); Ricardo Costa (Tarxien R.); Ryan Fenech (Valletta 2 + Hamrun S. 2)  
3 – Terrence Vella (Birkirkara); Christian Caruana (Floriana); Trevor Templeman (Marsaxlokk); George Mallia, Michael Mifsud (Qormi)  
2 – Trevor Cilia; Alan Tabone (Birkirkara); Dragomir Draganov; Michael Mecerod (Floriana); Peter Anizoba (Hamrun S.), Dylan Kokavessis (Hamrun S. 1+Marsaxlokk 1); Steve Pisani; Adrian Pulis (Hibernians); Julio Alcorse; Florent Raimy; Gareth Sciberras (Marsaxlokk); Abubakar Bello-Osagie; Joseph Farrugia (Qormi); Etienne Barbara, Chakib Lachkhem; Mark Scerri (Sliema W.); Gilbert Agius; Jamie Pace; Ian Zammit (Valletta); Leighton Grech (Vittoriosa S.)  
1 – Andrei Agius; Patrick Borg; Rodolfo Kumbrevicius, Nikola Vukanac (Birkirkara); Luke Agius; Ryan Darmanin; Kiril Dzhorov; Tyrone Farrugia; Manolito Farrugia; Brian Said (Floriana); Rupert Mangion (Hamrun S.); Triston Caruana; Matthew Clarke; Brian Fairbairn; Jean Paul Farrugia; Bjorn Kristensen; Jonathan Pearson (Hibernians); Martin Deanov; Malcolm Licari (Marsaxlokk); Kosta Bjedov; Jonathan Bondin; Ben Camilleri; Joseph Chetcuti (Qormi); Manuel Caruana; Everton Antonio Pereira (Tarxien R.); Edmond Agius; Steve Borg; Roderick Briffa; Jonathan Caruana; Omonigho Temile (Valletta); Clayton Micallef (Vittoriosa S.)  
Awto-Gowls – Matthew Gauci; Jonathan Pearson (Hibernians); Kang Hojung (Qormi); Clayton Micallef (Vittoriosa S.)

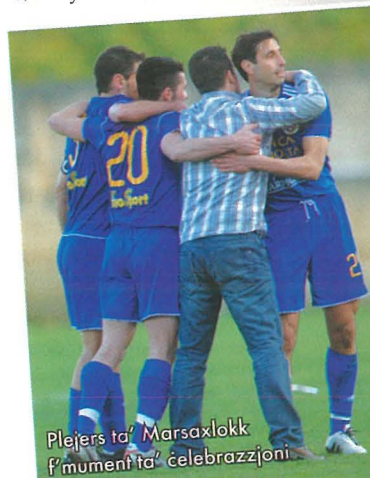
## KIF JINSABU

### Championship Pool

	L	R	D	T	F	K	P
Valletta	19	13	6	0	43	12	23
Birkirkara	19	8	6	5	28	26	17
Marsaxlokk	19	6	9	4	29	25	15
Tarxien R.	19	8	5	2	26	25	15
Floriana	19	8	3	8	25	24	14
Hamrun S.	19	7	3	9	32	37	13

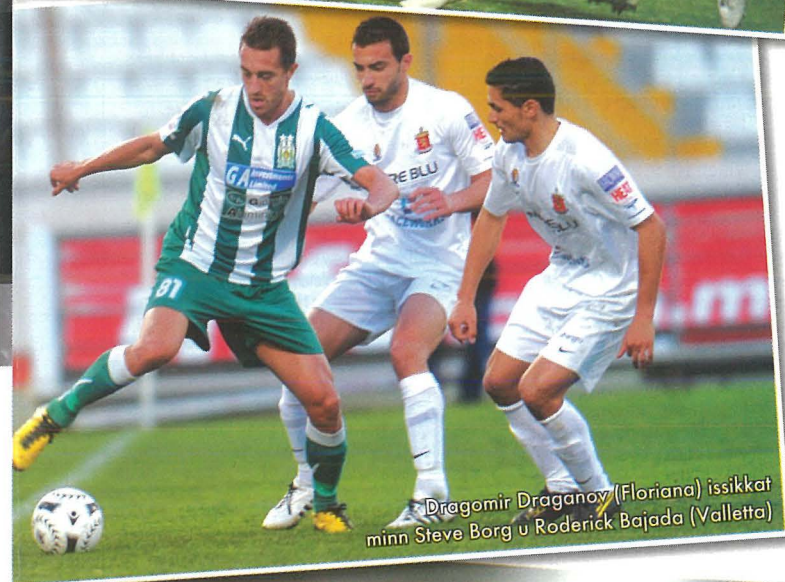
### Relegation Pool

	L	R	D	T	F	K	P
Sliema W.	19	6	7	6	26	26	14
Qormi	19	5	6	8	22	30	11
Hibernians	19	4	6	9	25	34	11
Vittoriosa S.	19	2	5	12	21	38	6



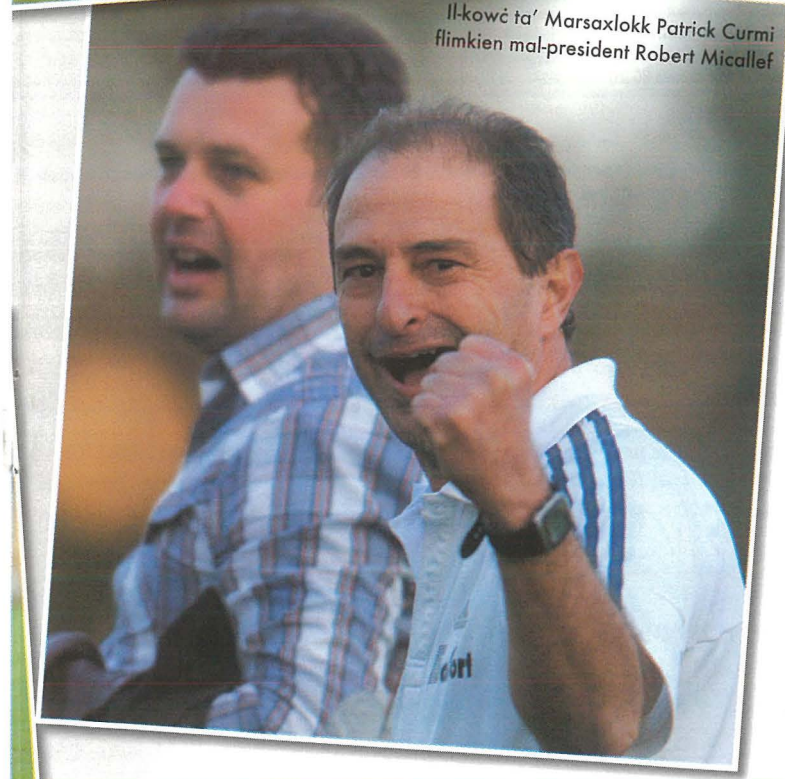
Plejers ta' Marsaxlokk f'mument ta' celebrazzjoni

Dyson Falzon (Hamrun S.) segwit minn Trevor Templeman (Marsaxlokk)



Dragomir Draganov (Floriana) issikkat minn Steve Borg u Roderick Bajada (Valletta)

Il-kowč ta' Marsaxlokk Patrick Curmi flimkien mal-president Robert Micallef



PREMIER

Loghba Nru 82 – 05.02.2011 - 14.00 hrs  
**Birkirkara** 1  
 R. Kumbrevicius 23  
**Qormi** 4  
 M. Mifsud 13, 17, 70, J. Souza Santos 84 pen

HT 1-2 National Stadium

**Birkirkara** – Michael Fraser, Emiliano Lattes, Nikola Vukanac, Andrei Agius, Shaun Bajada, Rowen Muscat, Angus Buhagiar, Rodolfo Kumbrevicius (Andrew Decesare 76), Terence Vella (Michael Galea 46), Paul Fenech, Karl Pulo (Ryan Scioluna 86)  
 Coach – Paul Zammit  
**Qormi** – Matthew Farrugia, Jason Vandellanotte, Stefan Giglio, Christos Karamanolis, Keith Fenech, Michael Mifsud, Joseph Farrugia, Abubakar Bello-Osagie (Matthew Bartolo 61), Goerge Mallia (Kang Hojung 73), Jonathan Bondin, Josue Souza Santos (Cleavon Frendo 87)  
 Coach – Stephen Azzopardi  
 Referee – Paul Caruana  
 Assistenti – Alan Camilleri, Chris Francalanza  
 Raba' Uff. – Marco Borg  
 Ammoniti – A. Buhagiar, S. Bajada (B); C. Karamanolis 23 (Q)

PREMIER

Loghba Nru 83 – 05.02.2011 - 16.00 hrs  
**Valletta** 1  
 R. Briffa 57  
**Hamrun Spartans** 1  
 D. Falzon 77

HT 0-0 National Stadium

**Valletta** – Andrew Hogg, Roderick Briffa, Steve Borg, Jonathan Caruana, Ian Azzopardi, Ramon Dos Santos, Kevin Sammut (Omonigho Temile 67), Andrade Antunes Anderson (Edmond Agius 77), Denni Rocha Dos Santos, Ryan Fenech (Gilbert Agius 36), Terence Scerri  
 Coach – Jesmond Zerafa  
**Hamrun S.** – Omar Borg, Massimo Grima, Rupert Mangion, Dene Shields (Peter Anizoba 89), Marcelo Pereira (Dylan Kokavessis 62), Dyson Falzon, Gaetan Spiteri, Jovan Vukanic, Nikolai Chipev, David Camilleri, Steve Bonnici  
 Coach – Steve D'Amato  
 Referee – Alan Mario Sant  
 Assistenti – Ingmar Spiteri, Mariano Debono  
 Raba' Uff. – Clayton Pisani  
 Ammoniti – T. Scerri (V); M. Grima (HS)

PREMIER

Loghba Nru 84 – 06.02.2011 - 14.00 hrs  
**Floriana** 0  
**Sliema Wanderers** 1  
 O. Polycaro Obiefule 89 pen

HT 0-0 Hibernians Stadium

**Floriana** – Lotfi Saidi, Brian Said, Thomas Paris, Sacha Borg, Owen Bugeja, Clyde Borg (Duncan Pisani 88), Pablo Doffo, Joseph Borg, Ivan Woods, Kiril Dzhorov (Marcal Guerriero Fernandes 50), Dragomir Draganov (Christian Caruana 38)  
 Coach – Todor Raykov  
**Sliema W.** – Viktor Szentpeteri, Julian Briffa, Steve Bezzina, Josef Mifsud, Clifford Gatt Baldacchino, Clayton Failla, Miguel Ciantar (Noel Turner 74), Roderick Bajada, Etienne Barbara, Chakib Lachkhem (James Paris 94), Jean Pierre Mifsud Triganza (Obinna Polycaro Obiefule 62)  
 Coach – Danilo Donic  
 Referee – Clayton Pisani  
 Assistenti – Philip Agius, Malcolm Mercieca  
 Raba' Uff. – Adrian Azzopardi  
 Ammoniti – P. Doffo, S. Borg (F), C. Gatt Baldacchino, M. Ciantar, J. Briffa, O. Polycaro Obiefule, E. Barbara (SW)  
 Tkečča – T. Paris 89 (F)

PREMIER

Loghba Nru 85 – 06.02.2011 - 16.00 hrs  
**Hibernians** 3  
 A. Cohen 49, E. Herrera 52, B. Fairbairn 88  
**Tarxien Rainbows** 1  
 C. Dos Santos Rodrigues 87

HT 0-0 Hibernians Stadium

**Hibernians** – Mario Muscat, Ryan Camilleri, Aaron Xuereb, Jonathan Pearson, Patrick Osei, Richie Hart, Andrew Cohen, Brian Fairbairn (Matthew Tabone 92), Edward Herrera, Paul McManus (Steve Pisani 85)  
 Coach – Mark Miller  
**Tarxien R.** – David Cassar, Steven Sadowski (Ryan Mintoff 64), Manuel Caruana, Everton Antonio Pereira, Gianluca Calabretta (Mark Tanti 59), Cristian Dos Santos Rodrigues, Sergio Pacheco De Oliveira, Daniel Mariano Bueno, Orosco Anonam, Lee Galea, Justin Grioli (Julian Vella 46)  
 Coach – Noel Coleiro  
 Referee – André Arciola  
 Assistenti – Edward Spiteri, William Debatista  
 Raba' Uff. – Kevin Azzopardi  
 Ammoniti – A. Xuereb (H); D. M. Bueno, M. Caruana (TR)  
 Tkečča – D. M. Bueno 55 (TR)

PREMIER

Loghba Nru 86 – 12.02.2011 - 14.00 hrs  
**Tarxien Rainbows** 0  
**Birkirkara** 0

National Stadium

**Tarxien R.** – David Cassar, Steven Sadowski, Everton Pereira, Gianluca Calabretta (Sergio Hilli 83), Cristino Rodrigues, Sergio Pacheco De Oliveira, Mark Tanti (Justin Grioli 46), Luke Vella Critien, Orosco Anonam, Ryan Mintoff, Lee Galea  
 Coach – Noel Coleiro  
**Team B** – Michael Fraser, Angus Buhagiar (Nikola Vukanac 20), Patrick Borg, Joseph Zerafa, Shaun Bajada (Rodolfo Kumbrevicius 89), Rowen Muscat, Paul Fenech, Andrei Agius, Emiliano Lattes, Michael Galea, Ibrahim Babatunde (Karl Pulo 77)  
 Coach – Paul Zammit  
 Referee – Kevin Azzopardi  
 Assistenti – Konrad Borg, Malcolm Mercieca  
 Raba' Uff. – Esther Azzopardi  
 Ammoniti – O. Anonam, G. Calabretta, R. Mintoff (TR), A. Agius, P. Borg, P. Fenech (B)

PREMIER

Loghba Nru 87 – 12.02.2011 - 16.00 hrs  
**Floriana** 0  
**Valletta** 2  
 D. Rocha Dos Santos 34, I. Zammit 90

HT 0-1 National Stadium

**Floriana** – Lotfi Saidi, Duncan Pisani, Brian Said, Tyrone Farrugia, Manolito Micallef, Pablo Doffo, Clyde Borg (Kiril Dzhorov 74), Ivan Woods, Christian Caruana (Christian Cassar 85), Dragomir Draganov, Marcelo Guerreiro Fernandes (Sacha Borg 59)  
 Coach – Todor Raykov  
**Valletta** – Andrew Hogg, Roderick Briffa, Steve Borg, Jonathan Caruana, Ian Azzopardi, Gilbert Agius, Omonigho Temile, Antunes Anderson, Denni Dos Santos (Ian Zammit 89), Terence Scerri (Kevin Sammut 76), Jamie Pace (Edmond Agius 26)  
 Coach – Jesmond Zerafa  
 Referee – Paul Caruana  
 Assistenti – Philip Agius, Alan Camilleri  
 Raba' Uff. – Andre Arciola  
 Ammoniti – D. Pisani, C. Caruana (F), I. Azzopardi, O. Temile, D. Dos Santos (V)

## PREMIER

Loghba Nru 88 – 13.02.2011 - 15.00 hrs

	<b>Qormi</b>	<b>2</b>
J. Bondin 22, J. Farrugia 91		
	<b>Marsaxlokk</b>	<b>2</b>
R. G. Gravata 69 pen, J. Alcorse 93 HT 1-0 <b>Hibernians Stadium</b>		

**Qormi** – Matthew Farrugia, Jason Vandelanotte, Stefan Giglio, Christos Karamanolis, Keith Fenech (Joseph Chetcuti 79), Michael Mifsud, Joseph Farrugia, Abubakar Bello-Osagie, George Mallia (Matthew Bartolo 62), Jonathan Bondin, Josue Souza Santos (Matthew Camilleri 69)

**Coach** – Stephen Azzopardi

**Marsaxlokk** – Reuben Gauci, Luca Lodetti (Ruben Guerriero Gravata 61), Emil Yanchev, Carlo Mamo, Malcolm Licari, Sunday Eboh, Peter Pullicino, Trevor Templeman, Florent Raimy (Julio Alcorse 89), Ryan Darmanin, Alfred Effiong

**Coach** – Patrick Curmi

**Referee** – Adrian Azzopardi

**Assistenti** – Mariano Debono, Joe Camilleri

**Raba' Uff.** – Paul Caruana

**Ammoniti** – L. Lodetti, M. Licari, S. Eboh, T. Templeman, R. G. Gravata (M); A. Bello-Osagie, K. Fenech, M. Mifsud, J. Farrugia (Q)

**Tkecca** – M. Farrugia 67 (Q)

## PREMIER

Loghba Nru 89 – 13.02.2011 - 15.00 hrs

	<b>Sliema Wanderers</b>	<b>4</b>
J. P. Mifsud Triganza 15, E. Barbara 40, 52, J. Sequeira 46		
	<b>Hibernians</b>	<b>0</b>

HT 2-0 **Victor Tedesco Stadium**

**Sliema W.** – Viktor Szentpeteri, Julian Briffa, Josef Mifsud, Mark Scerri (Alex Muscat 74), Jean Pierre Mifsud Triganza (Chakib Lachkhem 69), Steve Bezzina, Clifford Gatt Baldacchino, Jackson Lima Sequeira, Roderick Bajada, Clayton Failla (Adam Spiteri 77), Etienne Barbara

**Coach** – Danilo Donic

**Hibernians** – Mario Muscat, Matthew Tabone (Triston Caruana 57), Jonathan Pearson, Matthew Gauci, Edward Herrera (Bjorn Kristensen 57), Richard Hart, Patrick Osei, Brian Fairbairn, Andrew Cohen (Jean Paul Farrugia 74), Steve Pisani, Adrian Pulis

**Coach** – Mark Miller

**Referee** – Marco Borg

**Assistenti** – Edward Spiteri, Ingmar Spiteri

**Raba' Uff.** – Kevin Azzopardi

**Ammoniti** – R. Hart, M. Tabone (H)

## PREMIER

Loghba Nru 90 – 13.02.2011 - 15.00 hrs

	<b>Vittoriosa Stars</b>	<b>2</b>
E. Luis Dos Santos 59, L. Grech 66		
	<b>Hamrun Spartans</b>	<b>3</b>
D. Kokavessis 39, G. Spiteri 78, 83 HT 0-1 <b>National Stadium</b>		

**Vittoriosa S.** – Jean Matthias Vella, Clayton Micallef, Jeffrey Chetcuti, Steve Wellman, Karl Sammut, Ryan Grech (Leighton Grech 46), Murilo Maccari, Jorge Santos Silva, Alan Tabone (Dino Cachia 75), Edison Luis Dos Santos, Anthony Ewurum (Carlos Campagnoli 65)

**Coach** – Winston Muscat

**Team B** – Omar Borg, Dragan Milovic, Rupert Mangion, Dylan Kokavessis (Lee James Agius 75), Marcelo Pereira, Dyson Falzon, Gaetan Spiteri, Jovan Vukanic, Nikolai Chipev (Peter Anizoba 77), David Camilleri, Steve Bonnici

**Coach** – Steve D'Amato

**Referee** – Chris Lautier

**Assistenti** – William Debatista, Paul Apap

**Raba' Uff.** – Alan Mario Sant

**Ammoniti** – E. Luis Dos Santos (VS)

## PREMIER

Loghba Nru 91 – 19.02.2011 - 14.00 hrs

	<b>Marsaxlokk</b>	<b>4</b>
A. Effiong 14, 53, 80, 86		
	<b>Floriana</b>	<b>0</b>

HT 1-0 **Hibernians Stadium**

**Marsaxlokk** – Reuben Gauci, Trevor Templeman, Emil Yanchev, Rumen Galabov, Carlo Mamo, Florent Raimy (Luca Lodetti 87), Peter Pullicino, Gareth Sciberas, Martin Deanov (Sunday Eboh 73), Alfred Effiong (Julio Alcorse 87), Ryan Darmanin

**Coach** – Patrick Curmi

**Floriana** – Lotfi Saidi, Brian Said, Owen Bugeja, Manolito Micallef, Pablo Doffo, Ivan Woods (Thomas Paris 64), Mohamed El Yamani (Marçal Guerreiro Fernandes 63), Sacha Borg (Christian Cassar 56), Tyrone Farrugia, Clyde Borg, Dragomir Draganov

**Coach** – Todor Raykov

**Referee** – Esther Azzopardi

**Assistenti** – Ingmar Spiteri, Mitchell Scerri

**Raba' Uff.** – Mario Apap

**Ammoniti** – M. Deanov (M); C. Borg (F)

## PREMIER

Loghba Nru 92 – 19.02.2011 - 16.00 hrs

	<b>Tarxien Rainbows</b>	<b>1</b>
S. Pacheco De Oliveira 35 pen		
	<b>Birkirkara</b>	<b>3</b>
M. Galea 10, E. Lattes 47, Paul Fenech 77 HT 1-1 <b>Hibernians Stadium</b>		

**Tarxien R.** – David Cassar, Steve Sadowski (Julian Vella 54), Manuel Caruana, Everton Antonio Pereira, Ricardo Costa (Sergio Hill 79), Cristiano Dos Santos Rodrigues, Sergio Pacheco De Oliveira (Andre Farrugia 88), Luke Vella Critien, Orosco Anonam, Lee Galea, Justin Grioli

**Coach** – Noel Coleiro

**Birkirkara** – Michael Fraser, Emiliano Lattes, Joseph Zerafa, Nikola Vukanac, Paul Fenech, Rowen Muscat, Ibrahim Babatunde (Andrew Decesare 83), Shaun Bajada (Ryan Scicluna 89), Patrick Borg, Michael Galea (Rodolfo Kumbrevicius 89), Andrei Agius

**Coach** – Paul Zammit

**Referee** – Adrian Azzopardi

**Assistenti** – Philip Agius, Joe Camilleri

**Raba' Uff.** – Paul Caruana

**Ammoniti** – C. Dos Santos Rodrigues, M. Caruana (TR); J. Zerafa, P. Borg, S. Bajada (B)

## PREMIER

Loghba Nru 93 – 20.02.2011 - 14.00 hrs

	<b>Hibernians</b>	<b>2</b>
P. McManus 39 pen, A. Pulis 81		
	<b>Vittoriosa Stars</b>	<b>1</b>
E. Luis Dos Santos 64 HT 1-0 <b>National Stadium</b>		

**Hibernians** – Mario Muscat, Edward Herrera, Adrian Pulis, Aaron Xuereb, Jonathan Pearson, Richie Hart, Patrick Osei, Paul McManus (Brian Fairbairn 52), Andrew Cohen, Ryan Camilleri (Bjorn Kristensen 70), Taki Abdellilah (Triston Caruana 85)

**Coach** – Mark Miller

**Vittoriosa S.** – Jean Vella, Pierre Aquilina (Clayton Micallef 46), Jeffrey Chetcuti, Stephen Wellman, Justin Camilleri, Ryan Grech, Murilo Maccari, Carlo Campagnoli, Carl Samut (Alan Tabone 83), Jorgé Santos Silva (Anthony Ewurum 75), Edison Luis Dos Santos

**Coach** – Winton Muscat

**Referee** – Alan Mario Sant

**Assistenti** – Alan Camilleri, William Debatista

**Raba' Uff.** – Fyodor Zammit

**Ammoniti** – A. Pulis, P. Osei, R. Hart, J. Pearson (H), C. Sammut, A. Ewurum (VS)

**Tkecca** – B. Fairbairn 60 (H)

## PREMIER

Loghba Nru 94 – 20.02.2011 - 16.00 hrs

	<b>Hamrun Spartans</b>	<b>1</b>
D. Falzon 79		
	<b>Valletta</b>	<b>1</b>
J. Caruana 2 HT 0-1 <b>National Stadium</b>		

**Hamrun S.** – Omar Borg, Dragan Milovic, Massimo Grima (Jovan Vukanic 85), Rupert Mangion, Dene Shields, Lee James Agius, Dyson Falzon, Nikolay Chipev, David Camilleri, Steve Bonnici (Mark Anthony Bonnici 23), Peter Anizoba (Mead Mifsud 78)

**Coach** – Steve D'Amato

**Valletta** – Andrew Hogg, Steve Borg, Jonathan Caruana, Ian Azzopardi, Roderick Briffa, Edmond Agius, Gilbert Agius, Kevin Sammut (Ryan Fenech 80), Omonigho Temile, Terence Scerri, Andrade Antunes Anderson (Ian Zammit 67)

**Coach** – Jesmond Zerafa

**Referee** – Clayton Pisani

**Assistenti** – Konrad Borg, Chris Francalanza

**Raba' Uff.** – André Arciola

**Ammoniti** – D. Falzon, P. Anizoba, L. J. Agius (HS); K. Sammut (V)

## PREMIER

Loghba Nru 95 – 21.02.2011 - 19.30 hrs

	<b>Qormi</b>	<b>0</b>
	<b>Sliema Wanderers</b>	<b>4</b>
J. P. Mifsud Triganza 23, 31, M. Scerri 75, O. Obiefule 85 HT 0-2 <b>Hibernians Stadium</b>		

**Qormi** – Matthew Camilleri, Jason Vandelanotte, Stefan Giglio, Christos Karamanolis (Kang Hojung 46), Keith Fenech (Joseph Chetcuti 68), Michael Mifsud, Joseph Farrugia, Abubakar Bello-Osagie, Jonathan Bondin, Cleavon Frendo (George Mallia 46), Josue Souza Santos

**Coach** – Stephen Azzopardi

**Sliema W.** – Viktor Szentpeteri, Julian Briffa, Josef Mifsud, Mark Scerri, Jean Pierre Mifsud Triganza (Chakib Lachkhem 67), Steve Bezzina, Clifford Gatt Baldacchino, Jackson Lima Sequeira (Beppe Muscat 85), Roderick Bajada, Clayton Failla (Obinna Obiefule 67), Etienne Barbara

**Coach** – Danilo Donic

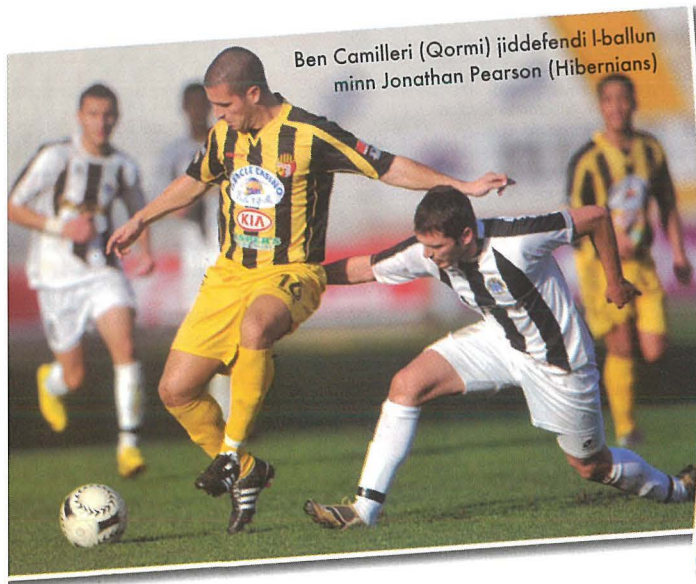
**Referee** – Chris Lautier

**Assistenti** – Edward Spiteri, Thomas Debono

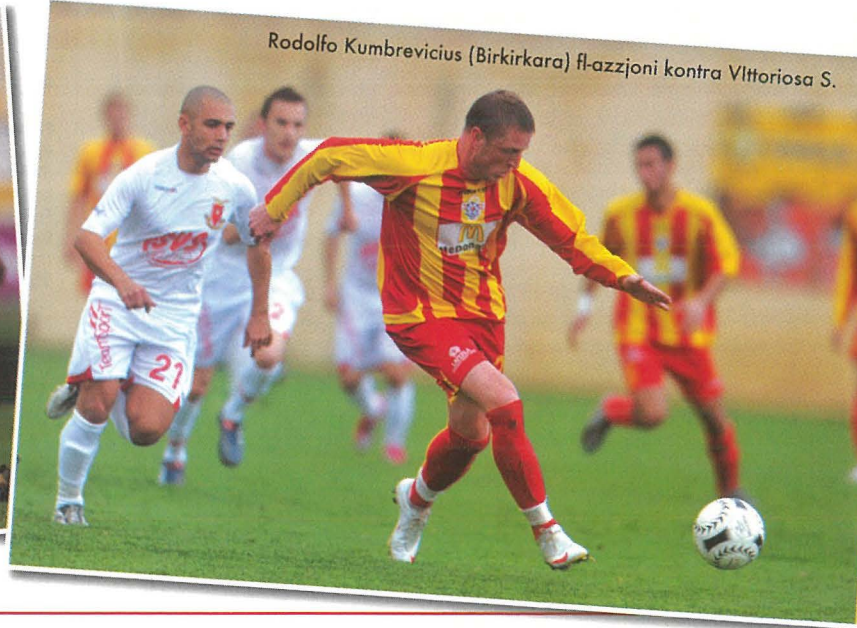
**Raba' Uff.** – Trustin Farrugia Cann

**Ammoniti** – M. Mifsud, J. Souza Santos (Q); C. Failla (SW)

Ben Camilleri (Qormi) jiddefendi l-ballun minn Jonathan Pearson (Hibernians)



Rodolfo Kumbrevicius (Birkirkara) fl-azzjoni kontra Vittoriosa S.





## I-ewwel dar tal-ħolm tiegħek

Li tibda kapitlu ġdid fl-istorja ta' ħajtek ifisser ukoll li wasal iż-żmien li jkollok id-dar li dejjem ħlomt li jkollok. Nifhmu li dan il-mument huwa importanti u nafu li bl-appoġġ tagħna dan il-pass fl-istorja tiegħek jista' jkun wieħed eħfef. Kellimna llum u skopri l-firxa ta' benefiċċji, li permezz tagħhom, id-dar li ilek tohlom tista' ssir realtà.

*Impenn lejn is-suċċess tiegħek.*

### BOV HOME LOANS

2131 2020 | [bov.com](http://bov.com)

Is-self huwa suġġett għal kriterji normali ta' self u għall-approvazzjoni finali mill-fergħa tiegħek tal-BOV. Termini u kundizzjonijiet japplikaw. It-terminu ta' self ma jistax ikun aktar mill-eta' tal-irtirar.



**Sitt  
timijiet  
ikomplu jissieltu  
għall-promozzjoni**

## Kampjonat

29.01.2001

Victor Tedesco Stadium

**St. Andrew's v Mosta** .....2-3  
Nicky Vella Petroni 5, Ronni Hartvig 14 (SA);  
Mark Briggs, Nikola Bogdanovic 40, William  
Camenzuli 67 (M)

**Balzan Y. v Pietà H.**.....4-3  
Daniel Alves Campos 2, Robson Luiz Bandeira,  
Quilin Refalo 8 (PH); Steve Meilak 10, Aaron  
Agius 58, Renato Conceicao 73, Lydon Micallef 76  
(BY)

30.01.2001

Victor Tedesco Stadium

**Msida SJ v St. George's**.....1-3  
Ismail Achami 56 (MSJ); Mark Barbara 64, Jonathan  
Luiz Ruiz 79, Gary Inguanez 91 pen (SG)

**Mqabba v Dingli S.**.....2-2  
Leontiev Konda 10, Clayton Caruana 20 (DS);  
Vilson Caushi 40, Claudio Calleja 72 (M)

05.02.2001

Victor Tedesco Stadium

**Lija A. v Melita** .....1-1  
Marko Potezica 57 (LA); Michael Cachia 78 (M)

**St. George's v St. Andrew's**.....2-1  
Emanuel Sevastia 20 o.g. (SA); Mark Barbara 38,  
Jonathan Luiz Ruiz 56 (SG)

06.02.2001

Victor Tedesco Stadium

**Balzan Y. v Mosta**.....2-1  
Aaron Agius 22, Pedro Dos Santos Calcado 79 pen  
(BY); Simon Shead 44 (M)

**Msida SJ v Dingli S.** .....0-2  
Charlon Sammut 42, 62 (DS)

12.02.2001

Victor Tedesco Stadium

**Mqabba v Melita**.....0-0

**Lija A. v Pietà H.**.....3-1  
Marko Potezica 8, 53, Admir Dzanovic 87 (LA);  
Zack Muscat 70 (PH)

13.02.2001

Victor Tedesco Stadium

**St. Andrew's v Balzan Y.**.....0-3  
Ronni Hartvig 38 o.g., Renato Conceicao 56, Pedro  
Dos Santos Calcado 60 (BY)

**Dingli S. v St. George's**.....1-1  
Charlon Sammut 13 (DS); Gary Inguanez 32 pen  
(SG)

19.02.2001

Victor Tedesco Stadium

**Melita v Msida SJ**.....2-0  
Nigel Rizzo 18, Luke Micallef 39 (M)

**Mosta v Lija A.**.....2-0  
Simon Shead 70, Victor Osobu 80 (M)

20.02.2001

Victor Tedesco Stadium

**Pietà H. v Mqabba**.....2-4  
John Paul Muscat 15, 45, 51, Pierre Grima 92 pen  
(M); Quilin Refalo 54 pen, Christian Grech 87  
(PH)

**Dingli S. v St. Andrew's** .....0-0

Balzan Youths v Mosta



### KLASSIFIKA

	L	R	D	T	F	K	P
Balzan Y.	11	8	2	1	24	10	26
Mqabba	11	6	3	2	19	9	21
St. George's	11	6	3	2	20	14	21
Mosta	11	6	2	3	24	14	20
Lija A.	11	5	2	4	14	14	17
Melita	11	4	4	3	15	11	16
St. Andrew's	11	3	4	5	13	14	13
Dingli S.	12	3	3	6	9	20	12
Pietà H.	11	2	3	6	21	25	9
Msida SJ	11	0	0	11	3	31	-4

\*Msida SJ tnaqqsulhom 4 punti  
\*Balzan Y. inghataw rebha ta' 3-0 wara protest fuq Msida SJ



Balzan Youths v Pietà

Balzan Youths v St Andrew's



Mellieha v Naxxar Lions



# Zejtun Corinthians jibqghu jzommu l-quċċata tal-klassifika



**Il-partiti kollha jintlaghbu fis-Centenary Stadium**

**24.01.2011**  
**Senglea A. v Rabat A.** .....1-0  
*Ricardo Severino 58 pen (SA)*

**St. Patrick v San Gwann** .....3-1  
*Alex Ellul 19, Gordon Failla 27, 73 (SP); Joseph Chidi Achokwu 20 (SG)*

**29.01.2011**  
**Naxxar L. v Mellieha**.....2-0  
*Darren Falzon 54, 84 (NL)*

**Mgarr U. v Zejtun C.**.....0-1  
*Amadeo Mercieca 85 (ZC)*

**30.01.2011**  
**San Gwann v Zebbug R.**.....1-1  
*Clint Caruana 41 (ZR); Mauro Busuttill 93 (SG)*

**Zurrieq v Gzira U.**.....0-3  
*Cedric Sciberras 23, Richard Attard 89, Roberto Brincat 91 (GU)*

**31.01.2011**  
**Rabat A. v St. Patrick**.....0-0

**Birzebbuga SP v Senglea A.**.....2-0  
*Carlos Camenzuli 17, Keith Muscat 42 (BSP)*

**05.02.2011**  
**Gzira U. v Mellieha**.....1-2  
*Philip Taylor 12, Fabiano Bassi 63 (M); Keith Bonello 45 (GU)*

**Mgarr U. v Naxxar L.** .....2-1  
*Chris Abela 3, Matthew Muscat 83 (MU); André Rocha Da Silva 88 (NL)*

**06.02.2011**  
**Senglea A. v Zurrieq**.....0-4  
*Darren Bellizzi 63, Alistair Camilleri 72, 92, Warren Kiomall 87 (Z)*

**Zejtun C. v San Gwann**.....3-0  
*Amadeo Mercieca 13, 77, Ryan Cauchi 89 (ZC)*

**10.02.2011**  
**St. Patrick v Birzebbuga SP**.....2-0  
*David Mamo 3, Rodnick Ellul 92 (SP)*

**Zebbug R. v Rabat A.** .....1-7  
*Emeka Basil Onuta 2, 11, David Azzopardi 21, Yessous Camilleri 36, Adam Smeir 53, Chris Muscat 59, Ryan Micallef 85 (RA); George Saliba 82 (ZR)*

**13.02.2011**  
**Naxxar L. v Gzira U.**.....3-0  
*André Rocha Da Silva 20, 47, Gabriel Buys Duarte 91 pen (NL)*

**San Gwann v Mgarr U.** .....2-1  
*Keith Vella 42, Miguel Francica 60 (SG); Ibrahim Tarek 56 (MU)*

**19.02.2011**  
**Rabat A. v Zejtun C.** .....0-0

**Mellieha v Senglea A.** .....2-2  
*Nikolay Filipov 33, Joseph Vella 87 (M); Simon Aquilina 84, 92 (SA)*

**20.02.2011**  
**Birzebbuga SP v Zebbug R.** .....2-1  
*Ronnie Celeste 45, Matthew Borg 56 (BSP); Timmy Thomas 85 (ZR)*

**Zurrieq v St. Patrick**.....2-0  
*Steve Azzopardi 63, Alistair Camilleri 86 (Z)*

**KLASSIFIKA**

	L	R	D	T	F	K	P
Zejtun C.	15	10	3	2	21	6	33
Mellieha	15	9	2	4	22	13	29
Naxxar L.	15	9	1	5	29	19	28
Rabat A.	15	8	3	4	32	8	27
Birzebbuga	15	8	3	4	24	17	27
St. Patrick	15	7	2	6	20	24	23
Senglea A.	15	5	2	8	27	26	17
Gzira U.	15	4	5	6	23	26	17
Zebbug R.	15	5	2	8	18	28	17
Zurrieq	15	4	3	8	18	30	15
San Gwann	15	4	3	8	16	30	15
Mgarr U.	15	2	1	12	11	34	7

# Tliet timijiet jinqatgħu għalihom f'kull Sezzjoni

## Sezzjoni A

## Sezzjoni B

28.01.2011

**St. Lucia v St. Venera L.** ..... 0-3  
Dylan Mercieca 58, Jeffrey Zammit 72, Dalton Wingfield 88 (SVL)

**Xghajra T. v Marsaskala**..... 0-4  
Matthew Gauci 54, 63, Terence Cachia 57, 58, (M)

01.02.2011

**Siggiewi v Gudja U.** ..... 1-4  
Aaron Guazzo 24, Ndayi Kalenga 34, Peter Paul Sammut 52, 68 (GU); Mark Camilleri 62 (S)

**Mdina K. v Mtarfa**..... 1-1  
Tarik Abdila 38 pen (M); Duncan Galea 43 o.g. (MK)

04.02.2011

**Swieqi v Attard**..... 2-2  
Kayne Said 22, Mimcho Traykov 89 (A); Eric Sciberras 45, Pierre Gaillouste 87 (SU)

**St. Venera L. v Qrendi**..... 2-0  
Dalton Wingfield 4, 12 (SVL)

06.02.2011

**Siggiewi v St. Lucia** ..... 3-0  
Jason Camilleri 49, 68, Harun Ahmed Mohamed 75 (S)

**Gudja U. v Mdina K.** ..... 2-0  
Trevor Thomas 2 pen, Peter Paul Sammut 91 (GU)

10.02.2011

**Mtarfa v Xghajra T.**..... 3-1  
Giorgio Cumbo 47, Cleavon Mizzi 69, Claude Bonanno 90 (M); Ali Manaf 79 (XT)

**Marsaskala v Swieqi U.** ..... 0-0

13.02.2011

**Attard v St. Venera L** ..... 1-0  
Andrew Hili 84 (A)

**St. Lucia v Qrendi** ..... 1-0  
Marlon Farrugia 83 (SL)

14.02.2011

**Mdina K. v Siggiewi**..... 0-1  
Roderick Farrugia 13 (S)

20.02.2011

**Xghajra T. v Gudja U.**..... 0-5  
Ndayi Kalenga 50, 75, 82, 86, Peter Paul Sammut 89 (GU)

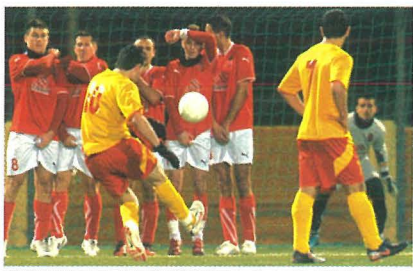
**Swieqi U. v Mtarfa**..... 2-0  
Fabian Debono 23, 70 (SU)



Swieqi v Mtarfa



Gudja U. v Gharghur



Mdina v Siggiewi

25.01.2011

**Pembroke A. v Luqa SA**.....0-5  
Lee Baldacchino 43, 57, Glenn Azzopardi 70, Mark Said 71, Alex Abdilla 77 (LSA)

**Kalkara v Ghaxaq**.....2-2  
Bjorn Dalli 7, 68 pen (Gh); Michael Zammit 45, Jean Claude Vella 80 (K)

30.01.2011

**Marsa v Kirkop U.**.....0-2  
Sufin Atomi 63, Christian Mifsud 64 (KU)

**Gharghur v Fgura U.**.....2-1  
Chris Vella 3, Malcolm Turchett 31 pen (Gh); Lydon Vella 24 (FU)

06.02.2011

**Gozo Stadium**  
**Gozo FC v Luqa SA** ..... 2-3  
Joseph M. Portelli 70, Ian Xuereb 80 (G); Roderick Debattista 82, Mark Said 86, 88 (LSA)

11.02.2011

**Sirens v Pembroke A.**.....2-3  
George Falzon 23, 62 (S); Steve Micallef 33, Malcolm Sammut 53, Daniel Calleja 92 (PA)

**Marsa v Kalkara**.....0-1  
Sinclair Camilleri 21 (K)

12.02.2011

**Kirkop U. v Gharghur** ..... 1-2  
Ivan Ebejer 84, Benjamin Acton Perry 91 (Gh); Albert Busuttill 88 pen (KU)

**Fgura U. v Luqa SA**.....1-3  
Lydon Vella 8 (FU); Lee Baldacchino 20, 82, Roderick Debattista 70 (LSA)

18.02.2011

**Pembroke A. v Ghaxaq** .....3-0  
Jean Claude Borg 31, Geoffrey Spiteri 79, Carlo Leonardi 85 pen (PA)

### KLASSIFIKA

	L	R	D	T	F	K	P
St. Venera L.	13	11	0	2	26	7	33
Gudja U.	14	10	2	2	38	9	32
Siggiewi	14	10	1	3	30	16	31
St. Lucia	14	7	2	5	16	19	23
Attard	13	6	3	4	19	14	21
Mdin K.	14	6	2	6	21	16	20
Swieqi U.	14	5	4	5	18	22	19
Xghajra T.	14	3	2	9	12	30	11
Mtarfa	14	2	4	8	11	21	10
Qrendi	13	1	3	9	8	23	6
Marsaskala	13	1	3	9	13	35	6

\* St. Venera L. ingħataw rebħa ta' 2-0 wara protest fuq Attard

### KLASSIFIKA

	L	R	D	T	F	K	P
Gharghur	12	9	1	2	28	16	28
Kirkop U.	12	8	0	4	24	13	24
Luqa SA	12	7	2	3	29	16	23
Pembroke	12	5	2	5	19	18	17
Ghaxaq	12	4	4	4	21	20	16
Marsa	12	3	5	4	12	15	14
Fgura U.	12	4	2	6	18	22	14
Sirens	11	3	3	5	20	23	12
Gozo FC	11	3	1	7	19	31	10
Kalkara	12	2	2	8	13	29	8

\* Luqa SA ingħataw rebħa ta' 2-0 wara protest fuq Gozo FC

\* Fgura U. ingħataw rebħa ta' 2-0 wara protest fuq Ghaxaq

Rebbieh tal-overall Sports Awards

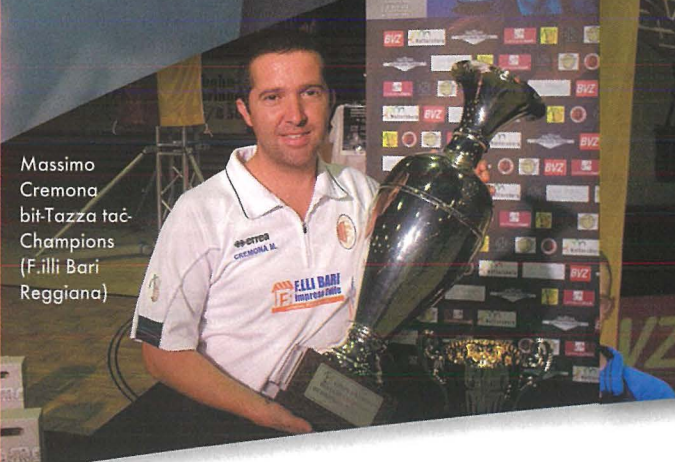
# Dan l-unur jinkuruna sena memorabbli

- Massimo Cremona (Table Football)



Massimo Cremona jifrah bis-suċċess tat-Tazza ta' Champions fit-tim ta' F.illi Bari Reggiana

Massimo Cremona bih-Tazza ta' Champions (F.illi Bari Reggiana)



*Kif beda l-interess tiegħek għat-Table Football?*

L-interess beda minhabba li minn età żgħira kont insewgi hafna l-futbol, kemm lokalment (ma' Valletta) kif ukoll dak barrani (ma' Liverpool).

Kien, fl-1988, meta kont irbaht il-kampjonat tal-iskola (il-Kulleġġ ta' St. Albert) biex l-interess baqa' dejjem jikber.

Niftakar li l-ewwel tournament li hadt sehem fih kien il-Kampjonati Ewropej tal-Juniors li kien sar fil-Vilhena Band Club, fil-Floriana ... kienet l-ewwel esperjenza tiegħi fuq livell nazzjonali fejn l-aqas biss kont għaddejt għall-gruppi fil-kategorija ta' Taht il-15-il sena.

Kien diżappunt kbir personali u għaldaqstant għamilt sfida miegħi nnifsi

biex nibda nittharreg h' mod regolari

Fl-1990, kont mort l-Italja (għall-ewwel darba) biex nilgħab it-Table Football fejn iltqajt għall-ewwel darba ma' Renzo Frignani - wiehed mill-aqwa plejers ta' kull żmien f'din il-logħba ... illum, l-istess Frignani huwa r-reserve tiegħi fit-tim ta' Reggiana iżda jagħtini hafna pariri siewja li nitghallem hafna minnhom.

Minn hemm dejjem bqajt niehu dan l-isport b'serjetà kbira biex eventwalment ksibt bosta suċċessi.

Irrid ngħid li l-ewwel tim lokali kien dak ta' Valletta Subbuteo Club fejn kont nipparteċipa fil-Kampjonat Nazzjonali organizzat mill-Malta Table Football Sports Association.

*F'hiex jikkonsisti u x'jonvolvi t-taħriġ għal dan it-tip ta' sport?*

It-taħriġ fiżiku huwa mportanti għax jagħtik sahha u motivazzjoni mentali.

Jiena nittrenja erba' darbiet fil-gimgha - fis-6.00 a.m. immur ġirja ta' hames kilometri u mbagħad inkompli t-taħriġ fil-gym biex inżomm ġismi u l-muskoli fl-aħjar kundizzjoni possibbli.

Il-logħba tat-Table Football hija strapazzuza minhabba li tournament normalment jibda fid-9.00 a.m. u jibqa' sejjer sas-6.00 p.m. fejn kull plejer irid joghqod fuq saqajh għal dawn is-sigħat kollha.

Jekk plejer ma jkunx f'kundizzjoni fiżika tajba, dan jgħejja bil-konsegwenza li jgħejja wkoll il-moħħ biex tonqos il-konċentraz-

zjoni b'possibbiltà kbira li jikkommetti bosta żbalji elementari.

Barra minn hekk, jien nuża wkoll lil Adel Muscat bhala *sports psychologist* li tghinni hafna fi problemi psikoloġiċi sportivi.

Fl-2006 u fl-2007, hdimt taht il-gwida tal-kowċ nazzjonali tal-ghawm, Andy Colburn, fejn kont nagħmel l-*altitude training* bhal ma' jagħmlu l-ghaddasa biex kont inżomm lili nnifsi f'kundizzjoni fizika aħjar ghax dan it-tip ta' taħriġ jgħin ukoll biex iżid ir-*red cells* fid-demm li jagħtu aktar enerġija.

Jiena nemmen li dawn huma dettalji żgħar li jagħmlu d-differenza biex plejer ikun aktar ippreparat għall-esiġenzi li jiltaq' magħhom waqt il-logħob tal-oghla livelli.

Barra minn hekk, nagħmel dieta bilanċjata u niekol ikel sustanzjuż u nevita wkoll li kull filghaxija niekol l-ghaġin minhabba li fih hafna karboidrati.

Fuq il-mejda, nitharreg sagħtejn kuljum. Xi kulant nittrenja waħdi u f'bosta drabi nistieden lil shabi biex jiġu jagħmlu sessjonijiet miegħi ... iżda mhijiet faċli daqskemm wiehed jimmaġina. .... il-motivazzjoni u l-imhabba li għandi lejn dan l-isport partikolari jzommuni biex inkompli navvanza f'dan l-isport ... li dejjem tani sodisfazzjon kbir.

*Kif beda l-interess minn klabb Taljani għas-servizzi tiegħek?*

Bejn, l-2001 u l-2004, waqaft nilgħab it-Table Football minhabba li kont kowċ ta' Naxxar Lions, fl-Ewwel Diviżjoni.

Iżda fl-2004, meta għet organizzata t-Tazza tad-Dinja tat-Table Football, ġejt mistieden biex niffirma parti mit-tim nazzjonali Malti minhabba l-esperjenza li kelli f'dan l-isport.

Kien proprju f'dan it-tournament mondjali li ġej avviciinat minn diriġenti tal-klabb tas-Serie B ta' Catania biex niffirma parti mill-iskwadra tagħhom. Jien mill-ewwel aċċettajt biex inkompli nikseb aktar esperjenza f'din il-logħba.

Fil-Kampjonat tas-Serie B mill-ewwel ħallejt il-marka tiegħi minhabba li rbaht it-tmien logħbiet kollha ndividwali tiegħi fejn ma qlajt l-ebda gowl.

B'dawn il-prestazzjonijiet, bdejnt niġbed ukoll interess partikolari minn diversi klabb fejn imbagħad ingħaqadt mal-klabb Belġjan ta' Temploux biex, fl-2005, iffirmajt mal-klabb tas-Serie A ta' Reggiana fejn f'dak l-istaġun spicċajna fit-tielet post.

Ma' dan il-klabb ikkwalifikajt għall-final tat-Tazza taċ-Champions Ewropea, li kienet saret, f'Murcia, fl-Spanja, iżda hriġt tellief kontra t-tim ta' Perugia.

Fis-sena sussegwenti, irmexxieli nasal sal-final tat-Tazza tad-Dinja ndividwali iżda tliet bil-*golden goal* kontra avversarju Taljan li kien regiġtrat mal-klabb ta' Milan.

Mossa li ffastidjajni hafna kienet li membru mill-klabb ta' Reggiana (li jien kont qed nilgħab taht dan l-isem) beda jagħti l-appoġġ tiegħu lill-avversarju tiegħi "ghax Taljan" bil-konsegwenza li ffit jiem wara ergajt ingħaqadt ma' Perugia għal sentejn.

Fl-ewwel sena tiegħi, ergajt lghabt fil-

final tat-Tazza taċ-Champions fejn għat-tieni darba sfajt megħlub, din id-darba kontra Napoli.

Irrid ngħid ukoll l-attenzja f'din il-kompetizzjoni dejjem tkun madwar 1,500 spettatur. Għaliha jikkompetu 24 tim (fil-maġġoranza tagħhom ikunu timijiet Taljani) li jkunu komposti minn sitt plejers (jew tmienja) fejn jilagħbu erbgha.

*Liema kien l-aktar mument memorabbli fil-karriera tiegħek?*

Is-sena 2010 kienet l-aktar waħda memorabbli tal-karriera tiegħi fejn ilhaqt il-quccata.

Għal dawn l-aħħar tliet snin, lghabt għal F.illi Bari Reggiana fejn anke sibt appoġġ u għajuna kbira mid-diriġenti u l-istaff tekniku ta' dan il-klabb.

L-aktar żewġ unuri prestiġġjużi li dejjem immirajt għalihom waslu fi spazju ta' xahrejn, f'Settembru u Ottubru.

Fix-xahar ta' Settembru, irbaht it-Tazza tad-Dinja ma' Malta, li saret fil-Ġermanja, u f'Ottubru rbaht it-Tazza taċ-Champions ma' F.illi Bari Reggiana li saret, fl-Awstrija. L-unur li rbaht fis-serata tal-iSports Awards jinkuruna sena memorabbli.

Irrid nagħmel parentesi u ngħid li mument ta' sodisfazzjon kbir personali kien meta, fl-2006/07, tlajt fl-ewwel post tar-rankings mondjali fejn bqajt fil-quccata għal tmien xhur shaħ.

Kien sodisfazzjon enormi minhabba li n-numru wiehed tad-dinja għal dawn l-aħħar snin kien l-Olandiż, Eric Verhagen, fejn dan għandu vantaġġ kbir li bil-karozza tiegħu jilhaq kull tournament li jinlagħab fil-pajjiżi ġirien ta' pajjiż filwaqt li jien (meta ma nirrappreżentax lill-klabb tiegħi u nikkompeti f'tournaments individwali), irrid noħroġ l-ispejjeż kollha minn buti. Illum ninsab fil-ħames post tar-rankings mondjali.

*Issa li Prattikament irbaht kollox li t-Table Football tista' toffri, kemm għadek immotivat li tkompli tilgħab?*

Irrid inkompli nibni fuq dak li rbaht minhabba li għandi mhabba kbira lejn il-logħba. Sakemm nibqa' mmotivati nibqa' nilgħab.

Meta, fl-2006/07, ilhaqt il-quccata tar-rankings mondjali, bosta kienu dawk li ssuġġerewli biex nieqaf mil-logħba biex nispiċċa fuq l-oghla nota ... iżda li kieku smajt minnhom, illum mhux qed ingawdi dawn is-suċċessi .....

*Kemm taħseb li t-Table Football għandha futur f'pajjiżna?*

L-Assoċjazzjoni Nazzjonali tat-Table Football qed taħdem hafna biex dan l-isport ikompli jikber f'pajjiżna.

Il-president, Silvio Catania, huwa l-mutur u l-moħħ ta' din l-Assoċjazzjoni li qed jaħdem b'mod kontinwu biex "iwassal il-messaġġ" ta' dan l-isport.

Bhalissa hemm parteċipazzjoni sodisfaċenti fost it-tfal li jipprattikaw dan l-isport li huma ovvjament il-futur ta' ġenerazzjoni ġdida.

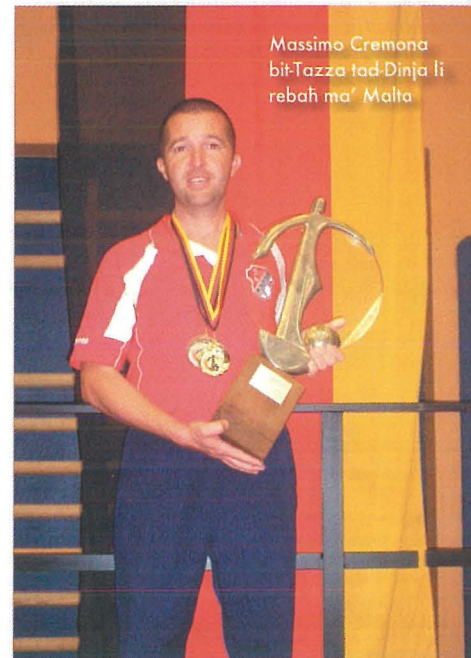
Inutli li wiehed jisforza u jimbotta lil dawn it-tfal biex jibdeu jipprattikaw dan l-isport għax l-imhabba lejn it-Table Football trid tkun naturali. Għaldaqstant irridu nagħrfu kif se nressqu lil dawn it-tfal lejn il-logħba biex isiru jhobbu u jibqgħu mmotivati f'dak kollu li jagħmlu.

Min-naħa tagħha, l-Assoċjazzjoni għandha nies iddedikati li lesti li jgħallmu lil dawn it-tfal li huwa nteressati f'din il-logħba.

*Matul dawn l-aħħar ġimgħat, it-Table Football ġie kkritikat minhabba li mhuwiex meqjus bhala sport hekk kif int irbaht l-overall tal-iSports Awards. X'tikkummenta?*

Kulhadd għandu dritt għall-opinjoni tiegħu u jien nirrispetta dak kollu li jingħad fuq it-Table Football.

Però, l-Assoċjazzjoni tat-Table Football hija affiljata mal-Kumitat Olimpiku Malti u mal-Kunsill Malti għall-Isport. Aktar minn



hekk ma nistax ngħid.

Personalment, fl-2006 u proprju f'Diċembru li għadda, ingħatajt il-Gold Award mill-Kumitat Olimpiku Malti minbarra li rbaħna unur iehor bhala t-Tim tas-Sena.

*X'ringrazzjamenti tixtieq tagħmel?*

Irrid niddedika dan is-suċċess lit-tfal tiegħi, Christine u Michael, li dejjem iżommu mmotivati biex inkompli navvanza f'dan l-isport.

Irrid niringrazzja lill-poplu Malti u Għawdxi tal-appoġġ u tal-votazzjoni tagħhom biex stajt nirbaħ l-overall ta' li Sports Awards kif ukoll lill-ġurnalisti li bil-vot tagħhom spicċajt fit-tieni post ta li Sportiv tas-Sena.

Fl-aħħarnett irrid niringrazzja lill-Assoċjazzjoni tat-Table Football għall-appoġġ u għall-hidma kontinwa tagħha.



# Il-Youth F.A.

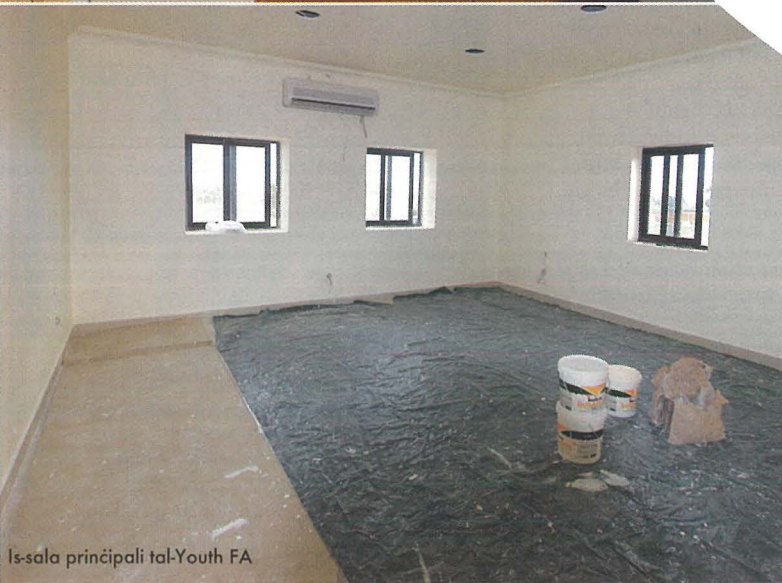
## tipprepara biex tibda taħdem minn Ta' Qali

Ix-xogħol fuq il-bini l-ġdid tal-Youth F.A. jinsab fi stadju avvanzat biex lejn nofs Marzu, 2011, il-Youth F.A. wara 29 sena ta' hidma mill-ufficini tagħha fil-Floriana, tkompli taħdem minn ġewwa Ta' Qali. Kien proprju f'itit ġranet biss wara li laħaq president tal-Malta Football Association, is-sur Norman Darmanin Demajo, waqt l-Annual Presentation Night tal-Youth F.A., f'Awissu 2010, kien ħabbar fid-diskors tiegħu li xtaq, fuq il-programm tiegħu, li l-Youth F.A. tibda tiffunzjona minn Ta' Qali, minn ġewwa s-Centenary Stadium. Ix-xogħol inbeda lejn nofs, Novembru 2010, biex f'dawn il-ġranet qed isiru l-aħħar xogħlijiet biex dan il-post fi f'itit ġranet ohra jibda jilqa' 49 Nursery affiljati mal-Youth F.A. f'ambjent aktar modern u attrezzat.

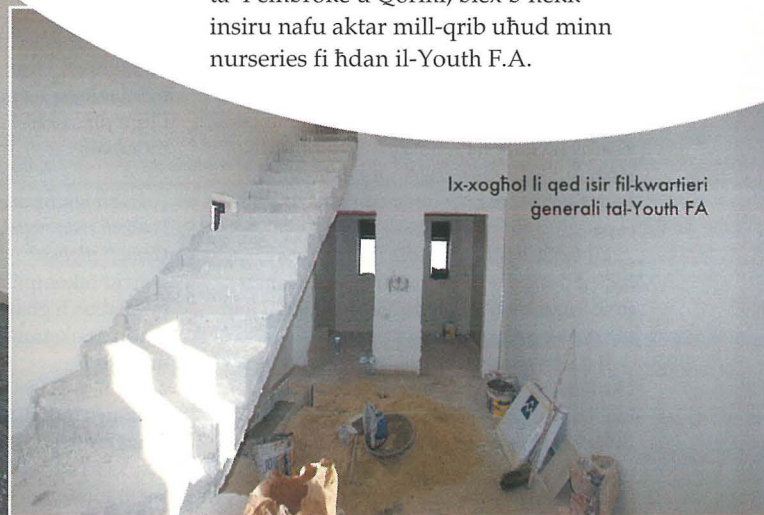
Ħarsa lejn aktar  
Nurseries affiljati  
mal-Youth F.A.

F'din il-ħarga ser nagħtu wkoll ħarsa lejn żewġ Nurseries ohra, dawk ta' Pembroke u Qormi, biex b'hekk insiru nafu aktar mill-qrib uħud minn nurseries fi ħdan il-Youth F.A.

In-naħa tas-Centenary Stadium minn fejn se tibda topera l-Youth FA



Is-sala prinċipali tal-Youth FA

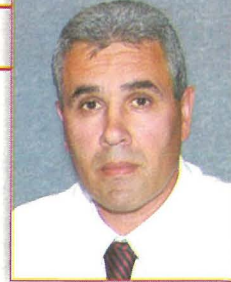


Ix-xogħol li qed isir fil-kwartieri generali tal-Youth FA



SUNSHINE SNACKS  
**SPIROS**  
POTATO SNACK

**Sunshine Snacks**



## Pembroke Athleta Football Nursery.



### Indirizz:

Pembroke Athleta Football Nursery, Tunis Road, Pembroke.

Website: www.pembrokeathletafn.com

### Logo:

Saret fis-sena 1997, bil-background tkun l-emblema ta' Pembroke.

Twaqqif: 1997

### Mission Statement:

L-Għan prinċipali tan-Nursery huwa li teduka lit-tfal fin-Nursery dixxiplina fizika, morali u teknika flimkien mal-edukazzjoni permezz tal-logħba tal-futbol fi spritu sportiv u taċċerta li tipparteċipa fil-kampjonati u festivals organizzati mill-Youth F.A u l-Malta F.A.

Kuluri uffiċjali: Griż u ahmar.

Età ta' tfal: Minn 4 snin sa 16-il sena.

Total ta' plejers subien u bniet: 240

Numru ta' plejers nisa: 34

Tim tan-nisa fil-Kampjonat tal-MFA: Iva

Kemm-il darba jinżamm it-taħriġ għall-kategorija:

U17	3 sessjonijiet fil-ġimgħa
U15	3 sessjonijiet fil-ġimgħa
U13	3 sessjonijiet fil-ġimgħa
U11	3 sessjonijiet fil-ġimgħa
U9	3 sessjonijiet fil-ġimgħa
U7	3 sessjonijiet fil-ġimgħa
Bniet	3 sessjonijiet fil-ġimgħa

### It-taħriġ jinżamm fuq:

Ground b' turf artifiċjali.

### Kumitat Staġun 2009/2010:

President:	Matthew Grech
V. President:	David Said
Segretarja:	Yvonne Debono
Tezoriera:	Rita Miġsud
Membri:	Alfred Debono, Arthur Borg, Anna Pisani, Sandro Pisani.

### Sotto kumitati fi ħdan in-Nursery:

Iva biex jiehu hsieb l-organizzazzjoni tal-attivitajiet tan-Nursery.

Numru ta' kowċis ikkwalfikati / liċenzjati: 8

### Head Coach:

Is-Sur Alfred Debono (Liċenzja UEFA B)

Amalgamazzjoni ma' xi akkademja jew klabb barrani:

Hemm prospettivi ta' biex fix-xhur li ġejjin issir amalgamazzjoni ma' akkademja barranija.

### Staġun 2009/2010:

Kampjonati APS Bank U17B  
Kampjonati APS Bank U15B

Gatorade Festivals U13

Gatorade Festivals U11

### Unuri Mirbuħa:

U16 – Promozzjoni minn Section C għal B.

U14 – Promozzjoni minn Section C għal B u għal A.

### Tournament organizzat:

Stabbilt wiehed fis-sena nhar it-19 ta' Marzu.

Tournaments matul l-istaġun kull xahar għall-age groups differenti.

### Partecipazzjoni internazzjonali:

Manchester darbtejn.

Wales darbtejn.

Tunisia darbtejn.

Bulgarija darba.

### Plejers li tharrġu fin-Nursery u lagħbu mat-tim

#### Nazzjonali Malti:

Siraj Arab u Samir Arab (U17)

### Attivitajiet matul il-btajjel tas-sajf:

Skola tal-futbol għall-etaġiet bejn il-5 u t-12-il sena.

### Proġetti fil-prezent: Spectators stand.

### Proġetti għall-futur:

Tliet 5-a-side pitches u Sports Complex ħdejn il-grawnd.

## Qormi F.C. Youth Nursery.



### Indirizz:

Qormi F.C. Youth Nursery, Qormi F.C. Training Grounds, Triq il-Belt Valletta, Qormi.

Website: www.qorminursery.com

### Logo:

Kulur strips isfar u iswed bil-ballun fin-nofs u taht il-kliem "Leali mit-tfulija"

Twaqqif: 28 ta' Settembru 1988.

### Mission Statement:

"Leali mit-tfulija" l-motto tan-nursery li jfisser li t-tfal bil-futbol jikbru u jsiru rġiel maturi, dixxiplinati, u fl-istess waqt ihobbu l-logħba tal-ballun u l-klabb li jkunu qegħdin jittrenjaw miegħu.

### Kuluri uffiċjali:

Isfar u iswed.

### Età ta' tfal:

Minn 5 snin sa 16-il sena.

Total ta' plejers subien u bniet: 152

Numru ta' plejers nisa: 2

Tim tan-nisa fil-Kampjonat tal-MFA: Le.

Kemm-il darba jinżamm taħriġ għall-kategorija:

U17	3 sessjonijiet fil-ġimgħa
U15	3 sessjonijiet fil-ġimgħa
U14	2 sessjonijiet fil-ġimgħa

U13	2 sessjonijiet fil-ġimgħa
U12	4 sessjonijiet fil-ġimgħa
U11	2 sessjonijiet fil-ġimgħa
U10	2 sessjonijiet fil-ġimgħa
U9	2 sessjonijiet fil-ġimgħa
U8	4 sessjonijiet fil-ġimgħa
U7	2 sessjonijiet fil-ġimgħa

It taħriġ jinżamm fuq: Ground b' turf artifiċjali.

### Kumitat Staġun 2009/2010:

President:	Victor Camilleri
V. President:	Emanuel Falzon
Segretarja:	Bernice Darmanin
Tezorier:	Mario Scerri
Membri:	Emanuel Galea, Kevin Agius, Dorianne Micallef, Carol Fabri, Kevin D'Amato, Josef Gafa.

Sotto kumitati fi ħdan in-nursery: Xejn

In-nursery amalgamati ma' xi akkademja jew klabb barrani:

Iva. Sheffield Wednesday FC Academy.

Numru ta' kowċis ikkwalfikati / liċenzjati: 14

### Head Coach:

Is-sur Charles Scerri (Licenzja UEFA A)

Liċenzja mogħtija lin-ursery mill-MFA għall-istaġun 2010/2011

Liċenzja A.

### Staġun 2010/2011:

Kampjonati APS Bank U17 – Sezzjoni A  
Kampjonati APS Bank U15 – Sezzjoni B  
Gatorade Festival U13  
Gatorade Festival U11

### Unuri Mirbuħa:

2007-2008 Under 17C għal Sezzjoni B  
2008-2009 Under 17B għal Sezzjoni A

### Tournament organizzat:

Tumas Fenech Memorial Tournament. Fix-xahar ta' Frar u jkun miftuh għal tfal ta' U7 u U13.

Plejers li tharrġu fin-nursery u lagħbu mat-tim Nazzjonali Malti:

Steve Agius, Shamison Zammit, Dylan Pirota u Maverick Gatt.

### Attivitajiet matul il-btajjel tas-sajf:

Summer school tal-futbol għal tfal bejn is 6 u 13-il sena.

### Proġetti fil-prezent:

Bini tan-Nursery.



SUNSHINE SNACKS  
**SPIROS**  
POTATO SNACK

**Sunshine Snacks**

## U19 – Sezzjoni A

27-Jan	Valletta vs Mosta	pp
27-Jan	Floriana vs St. Patrick	1-1
27-Jan	Birkirkara vs Pietà H.	1-0
27-Jan	Melita vs Hibernians	3-2
03-Frar	Mosta vs San Gwann	0-2
03-Frar	Hibernians vs Valletta	1-1
03-Frar	St. Andrews vs Floriana	1-4
03-Frar	Melita vs Birkirkara	2-0
10-Frar	Melita vs St. Andrews	7-0
10-Frar	San Gwann vs Hibernians	pp
10-Frar	Pietà H. vs Mosta	4-1
10-Frar	Floriana vs Birkirkara	2-2
17-Frar	Valletta vs St. Patrick	0-4
17-Frar	Pieta' H. vs Hibernians	1-0
17-Frar	Mosta vs Birkirkara	0-0
17-Frar	Melita vs Floriana	2-0

## KLASSIFIKA - YOUTHS A

	L	R	D	T	F	K	P
Melita	11	8	1	2	27	10	25
Pietà H.	10	6	2	2	26	10	20
Hibernians	9	6	1	2	28	9	19
St. Andrews	10	4	1	5	21	28	13
Birkirkara	11	3	4	4	7	19	13
Floriana	10	2	5	3	12	14	11
San Gwann	9	3	1	5	12	20	10
Valletta	8	2	2	4	11	16	8
St. Patrick	9	2	2	5	10	18	8
Mosta	9	1	3	5	5	15	6

## U19 – Sezzjoni B

23-Jan	Mellieha vs Qormi	pp
23-Jan	Balzan Y. vs Naxxar L.	5-3
23-Jan	Hamrun S. vs Attard	2-2
29-Jan	Marsaxlokk vs Hamrun S.	1-0
30-Jan	Sliema W. vs Qormi	3-2
30-Jan	Attard vs Mgarr U.	3-0
06-Frar	Attard vs Marsaxlokk	4-1
10-Frar	Mgarr U. vs Sliema W.	3-2
10-Frar	Qormi vs Balzan Y.	3-4
10-Frar	Naxxar L. vs Mellieha	0-0
10-Frar	Hamrun S. vs Tarxien R.	4-0

## KLASSIFIKA - YOUTHS B

	L	R	D	T	F	K	P
Attard	11	7	3	1	24	12	24
Qormi	11	5	4	2	28	17	19
Balzan Y.	11		4	2	25	24	19
Marsaxlokk	11	5	3	3	18	13	18
Hamrun S.	13	3	6	4	24	18	15
Naxxar L.	11	4	3	4	19	18	15
Sliema W.	10	3	3	4	18	22	12
Mgarr U.	10	2	3	5	15	24	9
Mellieha	10	2	3	5	11	20	9
Tarxien R.	10	1	2	7	13	27	5

## U19 – Sezzjoni C

23-Jan	Sirens vs Zurrieq	0-3
23-Jan	Sta. Venera L. vs Msida SJ	0-1
29-Jan	Rabat A. vs Lija A.	0-1
29-Jan	Sirens vs Senglea A.	2-5
05-Frar	Rabat A. vs Zebbug R.	5-1
06-Frar	Sta. Venera L. vs Sirens	0-0
10-Frar	Dingli S. vs Sta. Venera L.	3-1
10-Frar	Lija A. vs Zurrieq	2-3
12-Frar	Senglea A. vs Rabat A.	1-3
12-Frar	Msida SJ vs Zebbug R.	3-2
13-Frar	Pembroke A. vs Sirens	4-1

## KLASSIFIKA - YOUTHS C

	L	R	D	T	F	K	P
Msida SJ	13	9	3	1	25	15	30
Rabat A.	13	9	2	2	32	10	29
Senglea A.	13	7	1	5	37	24	22
Pembroke A.	13	5	4	4	32	20	19
Zurrieq	12	4	5	3	28	27	17
Lija A.	12	5	1	6	22	29	16
Zebbug R.	12	4	2	6	32	26	14
St. Venera L.	13	2	4	6	16	26	13
Sirens	13	2	3	8	23	49	9
Dingli S.	12	1	3	8	21	42	6

## U19 – Sezzjoni D

23-Jan	Xghajra T. vs Zejtun C.	0-3
29-Jan	Birzebuga SP vs Siggiewi	0-1
30-Jan	Santa Lucia vs Zejtun C.	1-3
30-Jan	Gudja U. vs Luqa St. Andrew's	w/o
05-Frar	Fgura U. vs Vittoriosa S.	6-2
05-Frar	Kalkara vs Mqabba	1-0
05-Frar	Mtarfa vs Marsa	4-0
10-Frar	Siggiewi vs St. George's	2-0
10-Frar	Kirkop U. vs Gzira U.	1-3
12-Frar	Birzebuga SP vs Xghajra T.	5-1
12-Frar	Zejtun C. vs Mtarfa	0-1
13-Frar	Mqabba vs Gudja U.	0-4

## KLASSIFIKA - YOUTHS D

	L	R	D	T	F	K	P
Gudja U.	11	9	2	0	40	7	29
Siggiewi	11	7	3	1	28	9	24
Zejtun C.	11	7	2	2	28	9	23
Mtarfa	11	7	2	2	33	15	23
Kalkara	11	7	2	2	29	17	23
Kirkop U.	10	6	0	4	31	13	18
Vittoriosa S.	8	6	0	2	24	16	18
Gzira U.	10	5	0	5	2	14	15
Birzebuga SP	10	5	0	5	23	18	15
Fgura U.	9	5	0	4	20	20	15
Xghajra T.	11	4	2	5	18	24	14
Marsa	9	3	2	4	15	12	11
Mqabba	11	3	1	7	17	31	10
Ghaxaq	10	2	0	8	8	37	6
St. Lucia	10	1	1	8	7	34	4
St. George's	9	0	1	8	7	27	1
Luqa SA	10	0	0	10	0	46	0

## U17 - Sezzjoni A

23-Jan	Sliema W. vs St. Andrews	0-3
23-Jan	Melita vs Floriana	1-1
23-Jan	Mosta vs Birkirkara	0-2
29-Jan	San Gwann vs Paola H.	0-3
29-Jan	Pietà H. vs Valletta	0-6
29-Jan	St. Andrews vs Melita	0-1
29-Jan	Floriana vs Qormi	3-0
30-Jan	Melita vs Mosta	xx
05-Frar	Hamrun S. vs Sliema W.	1-0
05-Frar	Paola H. vs Qormi	7-0
06-Frar	St. Andrews vs Birkirkara	2-3
06-Frar	Floriana vs San Gwann	0-3
12-Frar	Sliema W. vs Valletta	2-1
12-Frar	Paola H. vs Floriana	3-0
12-Frar	San Gwann vs Qormi	3-1
13-Frar	Hamrun S. vs Pietà H.	0-2
13-Frar	Mosta vs St. Andrews	0-2

## KLASSIFIKA - U/17 A

	L	R	D	T	F	K	P
Birkirkara	14	11	2	1	48	17	35
Valletta	13	11	1	1	32	4	34
Pietà H.	13	9	0	4	31	17	27
St. Andrew's	14	8	1	5	25	16	25
Mosta	13	6	1	6	23	17	19
Paola H.	14	6	1	7	21	15	19
Floriana	14	5	4	5	22	19	19
San Gwann	14	5	2	7	20	26	17
Sliema W.	13	5	0	8	18	26	15
Hamrun S.	13	4	2	7	22	20	14
Melita	13	3	1	9	12	34	10
Qormi	14	0	1	13	3	66	1

## U17 – Sezzjoni B

23-Jan	Tarxien R. vs Lija/Iklin	2-1
23-Jan	St. Patrick vs Marsaxlokk	8-0
29-Jan	Balzan Y. vs Tarxien R.	2-2
30-Jan	Mellieha vs Naxxar L.	0-2
30-Jan	St. Patrick vs Pembroke A.	2-4
05-Frar	Marsaxlokk vs Attard	0-2
06-Frar	Mellieha vs Rabat A.	0-1
06-Frar	Balzan Y. vs Marsa	1-3
10-Frar	Pembroke A. vs Marsaxlokk	5-0
10-Frar	Attard vs St. Patrick	2-1
12-Frar	Lija/Iklin vs Balzan Y.	0-2
12-Frar	Marsa vs Tarxien R.	1-1
13-Frar	Rabat A. vs Naxxar L.	0-0

## KLASSIFIKA - U/17 B

	L	R	D	T	F	K	P
Pembroke A.	13	10	2	1	54	11	32
Rabat D.	12	9	2	1	31	9	29
St. Patrick	13	7	2	4	27	18	23
Attard	13	7	2	4	20	16	23
Tarxien R.	13	6	4	3	21	19	22
Naxxar L.	12	4	6	2	21	10	18
Marsa	13	4	2	6	22	16	15
Balzan Y.	13	3	3	7	15	26	12
Mellieha	12	3	2	7	12	24	11
Lija/Iklin	13	2	3	8	14	32	9
Marsaxlokk	13	0	1	12	8	64	1

## U17 – Sezzjoni C1

23-Jan	Fgura U. vs Zebbug R.	1-2
23-Jan	Mgarr U. vs Senglea A.	2-0
30-Jan	Gzira U. vs Xghajra T.	5-3
05-Frar	Senglea A. vs Msida SJ	1-5
06-Frar	Gzira U. vs Fgura U.	1-2
06-Frar	Zebbug R. vs Xghajra T.	1-0
10-Frar	Fgura U. vs Msida SJ	0-8
10-Frar	Senglea A. vs Zebbug R.	2-7
13-Frar	Xghajra T. vs Mgarr U.	0-2

## KLASSIFIKA - U/17 C1

	L	R	D	T	F	K	P
Zebbug R.	10	9	0	1	39	9	27
Msida SJ	10	8	1	1	43	11	25
Mgarr U.	10	7	0	3	23	13	21
Gzira U.	10	6	2	2	32	14	20
Senglea A.	11	2	1	8	13	44	7
Xghajra T.	11	1	0	10	13	55	3
Fgura U.	10	0	2	8	7	24	2

## U17 - Sezzjoni C2

29-Jan	Zejtun C. vs St. Venera U.	3-1
05-Frar	Birzebuga W. vs Zejtun C.	4-1
05-Frar	Ghaxaq vs Luqa SA	1-2
06-Frar	Vittoriosa S. vs Mqabba	1-5
12-Frar	Vittoriosa S. vs St. Venera U.	1-4
13-Frar	Luqa SA vs Birzebuga W.	o/w
13-Frar	Zejtun C. vs Ghaxaq	4-0

### KLASSIFIKA - U/17 C2

	L	R	D	T	F	K	P
B'Buga W.	10	8	1	1	38	10	25
Zejtun C.	11	7	3	1	34	15	24
Mqabba	10	7	1	2	33	11	22
St. Venera	10	6	1	3	24	18	19
Vittoriosa S.	10	3	0	7	17	24	9
Ghaxaq	10	1	0	9	6	30	3
Luqa SA	11	1	0	10	8	52	3

### U17 - Sezzjoni C3

30-Jan	St. George's vs Siggiewi	o/w
06-Frar	Siggiewi vs Dingli S.	2-3
13-Frar	Zurrieq vs Santa Lucia	1-5

### KLASSIFIKA - U/17 C3

	L	R	D	T	F	K	P
Dingli S.	10	7	1	2	28	12	22
St. Lucia	10	6	1	3	19	10	19
Siggiewi	10	5	2		29	20	17
Sirens	8	5	1	2	17	7	16
Zurrieq	9	2	0	7	15	26	6
St. George's	7	2	0	5	5	29	6
Gudja U.	8	1	1	6	5	14	4

### U15 - Sezzjoni A

23-Jan	Paola H. vs Hamrun S.	2-0
23-Jan	Naxxar L. vs Melita	0-4
30-Jan	Paola H. vs St. Patrick	4-2
30-Jan	Birkirkara vs Pietà H.	0-4
30-Jan	Hamrun S. vs Mosta	1-1
30-Jan	Valletta vs St. Andrews	0-1
30-Jan	Naxxar L. vs Sliema W.	0-3
30-Jan	Melita vs Floriana	3-2
05-Frar	Floriana vs Naxxar L.	3-0
05-Frar	Pietà H. vs Valletta	0-2
06-Frar	St. Patrick vs Hamrun S.	0-1
10-Frar	Sliema W. vs Melita	0-4
10-Frar	St. Andrews vs Birkirkara	2-3
10-Frar	Naxxar L. vs Pietà H.	2-6
10-Frar	Mosta vs Paola H.	0-2
13-Frar	Birkirkara vs Mosta	3-1
13-Frar	Hamrun S. vs Floriana	1-1
13-Frar	Valletta vs St. Patrick	0-1
13-Frar	Paola H. vs Sliema W.	0-1

### KLASSIFIKA - U/15 A

	L	R	D	T	F	K	P
Melita	14	11	1	2	33	9	34
Pietà H.	14	9	4	1	33	15	31
Sliema W.	15	9	1	5	27	18	28
St. Andrew's	14	8	3	3	26	11	27
Valletta	15	8	3	4	21	10	27
Paola H.	15	7	3	5	26	20	24
Floriana	15	6	3	6	26	24	21
Birkirkara	15	5	3	7	23	26	18
Hamrun S.	15	3	5	7	17	26	14
Mosta	15	3	3	9	14	25	12
St. Patrick	15	1	4	10	16	37	7
Naxxar L.	14	1	1	12	5	46	4

### U15 - Sezzjoni B

23-Jan	Zejtun C. vs Rabat A.	1-1
23-Jan	Qormi vs Pembroke A.	1-2
23-Jan	Attard vs Tarxien R.	1-0
29-Jan	Marsa vs San Gwann	0-6
29-Jan	Gzira U. vs Msida SJ	1-1
05-Frar	Msida SJ vs Marsa	1-0
06-Frar	Pembroke A. vs Zejtun C.	4-0
06-Frar	Rabat A. vs Qormi	0-3
06-Frar	San Gwann vs Gzira U.	2-0
06-Frar	Gozo vs Mellieha	0-0
10-Frar	Attard vs San Gwann	1-3
10-Frar	Marsa vs Pembroke A.	0-3
10-Frar	Gzira U. vs Rabat A.	0-3
10-Frar	Tarxien R. vs Mellieha	1-2
13-Frar	Gozo vs Attard	2-3

### KLASSIFIKA - U/15 B

	L	R	D	T	F	K	P
San Gwann	15	13	0	2	49	5	39
Pembroke A.	15	13	0	2	46	13	39
Mellieha	14	8	4	2	46	20	28
Qormi	14	8	1	5	32	21	25
Gozo FC	14	7	2	5	38	16	23
Attard	15	7	1	7	36	27	22
Tarxien R.	14	5	3	6	20	20	18
Msida SJ	14	5	3	6	17	24	18
Rabat D.	15	5	2	8	25	31	17
Zejtun C.	14	4	2	8	15	34	14
Gzira U.	15	1	2	12	14	56	5
Marsa	15	0	2	13	11	82	2

### U15 - Sezzjoni C1

22-Jan	Siggiewi vs St. George's	3-1
30-Jan	Siggiewi vs Gudja U.	4-1
30-Jan	Lija/Iklin vs Zebbug R.	3-4
12-Frar	Marsaxlokk vs St. George's	1-1
12-Frar	Senglea A. vs Sirens	1-4

### KLASSIFIKA - U/15 C1

	L	R	D	T	F	K	P
Zebbug R.	10	8	1	1	42	12	25
Siggiewi	10	8	0	2	45	21	24
Lija/Iklin	10	6	1	3	29	12	19
Sirens	10	6	1	3	23	16	19
Gudja U.	10	5	0	5	31	18	15
St. George's	10	2	2	6	13	33	8
Senglea A.	10	2	0	8	7	26	6
Marsaxlokk	10	0	1	9	6	48	1

### U15 - Sezzjoni C2

29-Jan	Luqa SA vs Xghajra T.	1-1
12-Frar	Ghaxaq vs Luqa SA	0-4

### KLASSIFIKA - U/15 C2

	L	R	D	T	F	K	P
Mgarr U.	8	7	1	0	30	2	22
Zurrieq	7	5	1	1	23	2	16
Luqa SA	8	4	2	2	24	10	14
Dingli S.	8	3	1	4	15	10	10
Xghajra T.	8	2	3	3	6	10	9
Balzan Y.	7	1	1	5	9	25	4
Ghaxaq	9	1	0	8	3	51	3

### U15 - Sezzjoni C3

29-Jan	Mqabba vs Birzebbuga W.	0-4
29-Jan	St. Venera U. vs Kirkop U.	1-3
29-Jan	Vittoriosa S. vs Fgura U.	1-2

### KLASSIFIKA - U/15 C3

	L	R	D	T	F	K	P
Kirkop U.	6	6	0	0	28	2	18
Fgura U.	6	4	1	1	16	6	13
Birzebbuga W.	6	4	0	2	21	5	12
St. Venera	6	2	2	2	9	7	8
Vittoriosa S.	6	2	0	4	12	26	6
Mqabba	6	1	1	4	5	13	4
Kalkara	6	0	0	6	3	35	0

### Kampjonat Nisa - I Diviżjoni

23-Jan	Gozo vs Raiders (Luxol)	2-0
25-Jan	Mosta vs Hibernians	2-1
25-Jan	Birkirkara vs Mgarr U.	3-0
01-Frar	Gozo vs Mosta	1-5
01-Frar	Raiders (Luxol) vs Mgarr U.	1-0
02-Frar	Birkirkara vs Hibernians	0-0
09-Frar	Mgarr U. vs Gozo	0-2
15-Frar	Hibernians vs Raiders (Luxol)	3-0
16-Frar	Mosta vs Birkirkara	1-0

### KLASSIFIKA - I DIVIŻJONI

	L	R	D	T	F	K	P
Mosta	11	10	0	1	34	6	30
Birkirkara	12	7	2	3	31	11	23
Hibernians	12	7	2	3	26	7	23
Gozo FC	11	4	1	6	17	33	13
Raiders L.	12	2	2	8	5	30	8
Mgarr U.	12	0	3	9	3	29	3

### Kampjonat Nisa - II Diviżjoni

26-Jan	Tarxien R. vs Kirkop U.	0-0
26-Jan	Pembroke A. vs Lija / Iklin	5-1
02-Frar	Melita vs Sta. Venera YB	1-3
08-Frar	Kirkop U. vs Zurrieq	0-1
08-Frar	Sta. Venera YB vs Hamrun S.	1-1
09-Frar	Lija / Iklin vs Tarxien R.	1-2
15-Frar	Marsa vs Pembroke A.	5-4
16-Frar	Kirkop U. vs Melita	3-1

### KLASSIFIKA - II DIVIŻJONI

	L	R	D	T	F	K	P
Pembroke A.	9	7	1	1	40	9	22
Marsa	9	7	1	1	22	13	22
St. Venera	10	6	2	2	18	12	20
Hamrun S.	9	4	2	3	13	12	14
Kirkop U.	11	3	5	3	18	18	14
Zurrieq	10	3	4	3	13	12	13
Melita	11	1	5	5	9	17	8
Tarxien R.	9	1	1	7	5	20	4
Lija/Iklin	10	1	1	8	17	37	4



L-iskola tal-Futsal filtaqa' mat-tim nazzjonali A tal-Futsal

UEFA FUTSAL EURO

# Me + Futsal = Fun

Huwa fatt maghruf li l-futsal huwa wiehed mill-aktar sports li qeghdin jikbru b'rata mgħaġġla fid-dinja sportiva. Din mhijiex daqstant sorprendenti meta wiehed iqis li l-futsal ma huwa xejn hliet verżjoni tal-futbol aktar ikkoncentrata, b'aktar azzjonijiet, intensità u aktar gowls.

Biex jiġi żgurat li dan l-isport jibqa' jikber bl-istess mod, hemm bżonn ta' pjan serju ta' żvilupp li jrid bilfors jinkludi lit-tfal li huma l-generazzjoni tal-futur. F'din l-edizzjoni, nixtieq naghmel analiżi proprju dwar l-iżvilupp tal-futsal fost it-tfal żgħar tagħna - x'sar diġà, x'qed isir u x'nistgħu naghmlu iżjed fil-futur.

Waħda mill-ewwel ħolmiet li kellu Michal Striz, l-ewwel kowċ nazzjonali tal-futsal appena wasal hawn Malta, kienet li l-futsal jiddaħhal fl-iskejjel tagħna. Għal dan il-ghan, kien thejja pjan bejn id-dipartiment tekniku tal-MFA, il-Ministeru tal-Isport, Żgħażaġh u Kultura, u l-Isport Promotion Unit fi hdan il-Kunsill Malti għall-Isport. Dan il-pjan kien wassal biex ittella' għall-ewwel darba Futsal Festival fis-Centenary Stadium, Ta' Qali, li fih hađu

sehem studenti, kemm subien u anke bniet, minn diversi skejġel primarji u sekondarji minn madwar Malta u Ghawdex kollha.

Dan il-Futsal Festival kellu l-iskop li jitqajjem interess dwar dak li kien għadu qed jissejjaħ 'five-a-side' fost dawn it-tfal, b'mod organizzat u edukattiv. Din l-attività tant kienet intlaqgħet tajjeb mill-istudenti li hađu sehem fiha, li minn hemm 'il quddiem, il-Futsal Festival daħal bhala appuntamenti fiss fil-kalendarju sportiv tal-iskejjel tagħna.

Illum, tliet snin wara, dan l-ewwel Futsal Festival, il-kowċ nazzjonali Vic Hermans, qiegħed ikompli jibni fuq dawh li kienu l-ewwel passi billi għet intensifikata l-attenzjoni mogħtija proprju lil dawn il-Futsal Festivals.

Għall-ewwel darba din is-sena, minflok fis-Centenary Ground, il-finali tal-Festival ġew imtella' fil-Kumpless Sportiv tal-Kottonera. Dan ifisser li l-logħob kollu ta' dawn il-finali sar ġewwa (fil-magħluq), fuq pitch ta' livell internazzjonali, li fih jittellgħu b'mod regolari logħob tal-futsal tal-ogħla livell lokali fosthom anke

kompetizzjonijiet tal-UEFA.

Għall-ewwel darba wkoll, il-logħob ġew ikkontrollati minn referis tal-Futsal tal-MFA, li hađu l-opportunità biex jgħallmu lil dawn iż-żgħar tagħna r-regoli bażiċi tal-logħba u jkattu fihom sens ta' sportività u dixxiplina.

Min-suċċess tal-Futsal Festivals, jidher li beda jintlaħaq il-ghan li kemm jista' jkun tfal fis-sistema edukattiva tagħna, jiġu esposti għall-isport tal-futsal. Issa, però, imiss li nimxu pass 'il quddiem. Dawn it-tfal li qeghdin jitgħallmu dwar il-futsal, u jixtiequ jibdeu jipprattikawh, fejn ser jmorru? Min qiegħed joffri sistema ta' nurseries tal-futsal?

Hawnhekk jidher li għadna kemmxejn lura. Bdeu jitfaċċaw l-ewwel skejġel tal-futsal li qeghdin joffru dan is-servizz, fosthom il-Malta Futsal School, li qed taħdem id f'id mal-MFA f'dan is-sens. L-isforzi u l-inizjattivi ta' dawn l-iskejjel, partikolarment tal-imsemmija Malta Futsal School huma notevoli u ta' min ifaħħarhom.

Riċentement, it-tfal li jattendu din l-iskola ingħataw l-opportunità li jattendu u

[www.Citadeldirect.com](http://www.Citadeldirect.com)

motor • home • travel • marine • business • life

  
Citadel  
insurance

Citadel Insurance plc • Casa Borgo • 26 Market Street • Floriana • Tel: 2557 9550 • info@citadelplc.com

Citadel Insurance p.l.c. is a company authorised to carry on general and long term business of insurance and is regulated by the Malta Financial Services Authority

jippartecipaw, fil-UEFA Futsal EURO 2012, li għet organizzata proprju fil-Kumplex Sportiv tal-Kottonera. It-tfal iltaqgħu u tħalltu liberalment mal-plejers tat-timijiet nazzjonali li ppartecipaw f'dan it-tornew.

Esperjenza unika li tat idea mill-qrib lil dawn it-tfal kienet it-tifsira li tkun atleta f'dan il-livell. Jiena ngħid li dawn huma tfal ixxurtjati hafna li, minn età daqshekk zghira, għandhom dawn l-opportunitajiet jiġru warajhom, però, min-naħa l-oħra nifhem ukoll li dan mhuwiex biżżejjed.

Naħseb li issa wasal iż-żmien li navvanzaw pass ieħor 'il quddiem. Wasal iż-żmien li jsir pjan fuq livell nazzjonali fejn il-klabbs membri tal-MFA, li diġà għandhom strutturi ta' nurseries funzjonanti, jiddaħhlu shab f'dan il-proġett tal-futsal.

Wahda mill-ewwel affarijiet li jistgħu faċilment isiru, per eżempju u dejjem fl-opinjoni tiegħi, hija li jiġu mwaqqfa kampjonati tal-futsal għat-tfal bejn l-14 u is-17-il sena. Dawn il-kampjonati jistgħu jgħallqu struttura li minnha jibbenifika kulhadd, kemm il-klabbs membri tal-MFA stess u anke l-komunità tal-futsal li, ta' min jgħid, s'issa għad m'għandhiex tim nazzjonali ta' Taħt il-21 sena.

Nagħlaq billi ngħid eżempju zghir bi plejer lokali li diġà bbenefika mill-koperazzjoni bejn futsal u futbol. Rowen Muscat, plejer żagħżuġ ta' Birkirkara, beda jittrenja mat-tim nazzjonali tal-futsal meta kellu madwar 16-il sena. Illum, sentejn wara, kulhadd jaf kif dan il-plejer stabbilixxa ruhu fix-xena tal-futbol u kif kien ta' kontribut siewi għall-klabb tiegħu fir-rebħ tal-kampjonat tas-sena l-oħra.

Jekk verament nemmu li l-futsal jista' jgħin lit-tfal tagħna jżviluppaw talenti tekniċi raffinati li jgħinuhom anke f'karriera futura fil-futbol, allura m'għandhiex tkun problema biex dan il-pass li jmiss isehh.

**Diviżjoni 1**

Team	P	W	D	L	F	A	Pts
ZC Excess Futsal	10	9	0	1	76	25	27
Paola Downtown FC	10	8	0	2	72	29	24
River Plate Bidnija Futsal Club	10	7	0	3	62	43	21
Naxxar Motors Futsal	10	7	0	3	57	38	21
Luxol Amazon Cinco	10	5	1	4	38	38	16
Pentagon Prop. F.C.	10	5	0	5	39	51	15
Los Street Boyz	10	3	0	7	33	47	9
Siema Bilboa	10	2	0	8	41	64	6
White Eagles Siema Daikin	10	2	0	8	24	65	6
Scandals sportinmalta.com	10	1	1	8	46	88	4

**Diviżjoni 2**

Team	P	W	D	L	F	A	Pts
Bianco's FC	8	5	2	1	46	43	17
Todos FC	8	5	1	2	45	37	16
Southenders Bezzina	8	5	0	3	53	39	15
Valletta St.Paul's	8	5	0	3	44	32	15
Kerygma	8	4	2	2	35	32	14
Urban Sports	8	4	0	4	43	38	12
Zurrieq FC Futsal	7	3	3	1	42	30	12
Tal-Werqa SG	8	3	3	2	31	35	12
Korol Aitrans	8	3	1	4	31	33	10
Lazio Supporters Club Malta	8	1	2	5	38	52	5
Riviera FC	8	1	0	7	37	50	3
Capital Boys	7	1	0	6	34	58	3

**Diviżjoni 3**

Team	P	W	D	L	F	A	Pts
Luqa St. Andrews FC	8	6	1	1	34	16	19
Hamrun Spartans FC	7	6	0	1	32	18	18
Classics Futsal Club	8	5	1	2	30	16	16
City Boys	8	5	1	2	28	16	16
Gladiators Futsal Club	8	5	0	3	27	30	15
Zurrieq Old Boys	8	5	0	3	20	21	15
New Team Futsal Club	8	4	2	2	20	16	14
Head Hunters Futsal	8	4	1	3	37	35	13
Fugazi 5	7	3	0	4	20	22	9
Red Marleys	8	2	3	3	17	19	9
Paola Stars Futsal Club	8	2	1	5	26	26	7
AC Trampi	8	1	1	6	20	28	4
Pieta Futsal	8	0	2	6	13	34	2
Mellieha Bobs	8	0	1	7	19	42	1

**Diviżjoni 4A**

Team	P	W	D	L	F	A	Pts
Taz-Zwejt Boys	6	6	0	0	40	13	18
Pembroke Ath FC	7	5	0	2	41	22	15
Kimmon FC	7	3	2	2	27	23	11
Birkirkara St. Joseph SC	7	3	1	3	28	27	10
Warriors	7	3	0	4	33	38	9
Team Nokia	7	2	1	4	20	35	7
Deportivo Estudiantes F.C.C	7	0	0	7	16	47	0

**Diviżjoni 4B**

Team	P	W	D	L	F	A	Pts
Hibernians FC	7	5	2	0	38	17	17
Chupitos Utd	7	5	1	1	24	17	16
Charline Stars	6	4	1	1	38	18	13
Fresh Events	7	4	0	3	26	24	12
Lanzadera FC	7	1	1	5	20	29	4
Sporting Smontor	6	1	0	5	11	33	3
Real Amazon FC	6	0	1	5	11	30	1

**Diviżjoni 4C**

Team	P	W	D	L	F	A	Pts
Zebbugin	7	5	1	1	24	17	16
St. Helen Band Club	7	5	0	2	42	16	15
Aquila	6	5	0	1	37	19	15
Boca Juniors	7	4	0	3	30	29	12
Sporting Gauchos	7	2	0	5	24	33	6
Kingmasters	6	1	1	4	27	33	4
Caracas FC	6	0	0	6	11	48	0

**Diviżjoni 4D**

Team	P	W	D	L	F	A	Pts
Demons FC	5	5	0	0	37	6	15
Sirens FC	5	3	1	1	17	21	10
Msida St. Joseph FC	6	3	0	3	21	20	9
Progress Press	5	2	0	3	16	13	6
Mgarr Utd FC	6	1	1	4	21	28	4
Gringos	5	1	0	4	11	35	3

**Diviżjoni 4E**

Team	P	W	D	L	F	A	Pts
Balzan Youths FC	6	6	0	0	26	5	18
Zabbar Chievo	6	5	0	1	21	9	15
Gzira U FC	6	4	0	2	25	22	12
Kirkop Utd FC	7	4	0	3	22	22	12
Fact Futsal	6	2	0	4	17	18	6
Marsaxlokk FC	6	0	0	6	9	34	0
Qormi FC	5	0	0	5	0	10	0



Il-plejer ta' Birkirkara, Rowen Muscat, jiltaqa' mat-tfal tal-iskola tal-Futsal

**br own's**  
P H A R M A C Y

Primavera Catania v Malta U/21



Il-formazzjoni inizjalta ta' tim Malti

# "It-tieni era" ta' Ray "Zazu" Farrugia tibda fuq nota pozittiva

Fid-9 ta' Frar, it-tim nazzjonali ta' Taht il-21 sena, lagħab l-ewwel partita taht it-tmexxija tal-kowċ Ray "Zazu" Farrugia, biex din hija t-tieni darba li qed imexxi lil din il-kategorija wara li għamel dan bejn l-1998 u l-2001.

It-tim Malti lagħab kontra Catania Primavera, fi Stadio Comunale Di Pedara, u spicċa fi draw ta' 0-0, f'konfront li ddomina għal bosta hinijiet u li seta' wkoll hareġ rebbieh.

Mitlub jikkumenta li beda l-era (ohra) għalda tleghu fuq nota pozittiva, Ray "Zazu" Farrugia, qal:

"Ma nistax nistaqsi għal aktar. Kienet prestazzjoni brillanti li fil-verità dan il-grupp ta' plejers issorprendieni fil-pozittiv.

"Dan il-grupp jidher li huwa determinat u fuq kollox għandu attitudni ddixxiplinata li ntegra tajjeb mill-ewwel ma' xulxin.

"Kienet partita li stajna

rbahna bi skor kbir hekk kif kellna hames ċansijiet faċli, li iżda, ma nrexxilniex nisfruttawhom. Iżda, jien, kien jimportanti mill-wirja aktar mir-riżultat. Hemm prospetti sbieħ li nistgħu nibnu skwadra tajba għall-futur."

Mistoqsi jekk l-avversarji kienux xi ftit inferjuri, il-kowċ nazzjonali ta' Taht il-21 sena, aċċenna:

"Assolutament li le. Dan it-tim jinsab jokkupa t-tieni post tal-Primavera tas-Serie A bi plejers li, fi ftit xhur oħra, jibdeu jifformaw parti mill-iskwadra tal-kbar tas-Serie A (tal-Kampjonat

Taljan) u għaldaqstant wiehed jista' jinnota l-livell għoli ta' dan it-tim.

"Min-naħa tal-avversarji, dawn hađu din il-logħba b'serjetà kbira fejn niżlu bl-aħjar formazzjoni possibbli. Għaldaqstant il-fatt li ddominaw dan il-konfront għal hinijiet twal jagħtini pjaċir doppju għax jidher li f'dan il-grupp hemm potenzjal kbir li jawgura tajjeb għall-futur."

Ir-rekord preċedenti ta' Ray Farrugia bħala kowċ ta' Taht il-21 sena (1998-2001), kien - minn 26 partita - tliet rebbiet, sitt draws u 17-il telfa.

09.02.2011 - 15.30 hrs



Catania Primavera

0



Malta U/21

0

Stadio Comunale Di Pedara

Catania Primavera – Marco Rossi, Luca Calapai, Andrea Irrera, Marco Cuomo, Mario Bria, Marco Trovato, Luca Barberi, Counera, Alessandro Malafrente, Francesco Rapisarda, Francesco Nicastro

Coach – Sasà Amura

Malta U/21 – Steve Sultana, Cleavon Cassar, Luca Martinelli, Rowen Muscat, Owen Bugeja, Kane Farrugia, Leighton Grech, Mark Scerri (c), Terence Vella, Steve Pisani, Matthew Gauci.

Reserves: Daniel Balzan, Jonathan Scerri, Sheldon Grech, Triston Caruana, Jean Paul Farrugia, Ismael Grech, Dylon Grima.

Coach – Ray "Zazu" Farrugia

Referree – Mhux registrat

Ammoniti – L.Grech, J.P. Farrugia (M)

Tkeċċa – J.P. Farrugia 84 (M)



Il-kowċ, Ray 'Zazu' Farrugia jagħti struzzjonijiet lill-plejers Malti



Il-captains taż-żewġ timijiet flimkien mal-terna arbitrali qabel il-partita

Are you travelling this summer?  
 Check out how the  
**Maltese Embassies**  
 can assist you.



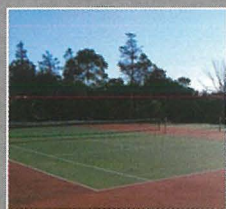
[www.foreign.gov.mt](http://www.foreign.gov.mt)



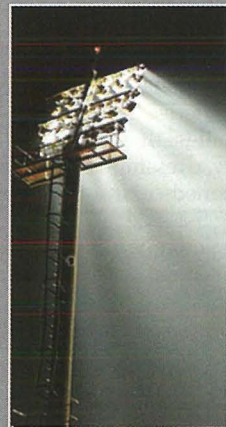
**DECORATIVE  
TURF**



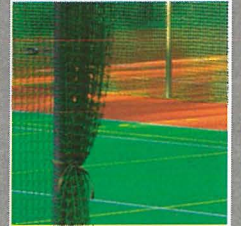
**TURF  
TYPES**



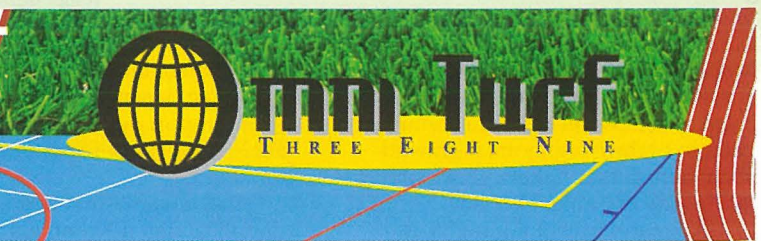
**RUBBER  
FLOORING**



**FLOOD  
LIGHTING**



**FENCE AND  
NETTING**



E: 389@onvol.net T: 2144 6449 W: [www.389.com.mt](http://www.389.com.mt) A: 22/26 Dun Xand Cortis Street; Birkirkara - Malta



*Il-Prim Ministru, Lawrence Gonzi, jikxef il-lapida kommemorattiva tal-Kumpless Sportiv*

# Inawguratur uffiċjalment il-Kumpless Sportiv ta' Sliema Wanderers

Nhar is-Sibt, 12 ta' Frar, il-klabb ta' Sliema Wanderers kiteb paġna ġdida fl-istorja tiegħu hekk kif il-Kumpless Sportiv, li jinsab f' Tigné Point, gie inawguratur b' mod uffiċjali mill-Prim Ministru, Dr. Lawrence Gonzi, fil-preżenza tal-kumitat immexxi mill-president, is-Sur Steve Abela.

Dan il-Kumpless Sportiv jikkonsisti fi grawnd 11-a-side, sala tal-konferenzi (li tista' wkoll tintużi għall-wiri ta' videos), uffiċini għall-kumitat, għall-istaff tekniku kif ukoll għan-Nursery, dressing rooms, gymnasium, faċilitajiet mediċi kif ukoll għall-fizjoterapija u żewġ 5-a-side indoor pitches li fihom jistgħu jintlagħbu bosta dixxiplini sportivi li fost oħrajn jinkludu futsal, handball, netball, volleyball u basketball.

Barra minn hekk se jinfethu diskussjonijiet mal-Kunsill tal-lokalità Tas-Sliema biex persuni anzjani jkunu jistgħu jagħmlu użu mill-faċilitajiet tal-Kumpless.

Il-grawnd il-kbir, jiġifieri, dak tal-11-a side, se jkun disponibbli minn filgħodu sa filgħaxxija fejn anke jista' jinkera għall-iskejjel għar-rikreazzjoni ta' kull tip. Dan il-grawnd jista' jinqasam ukoll f' diversi pitches iżgħar biex jakkomoda bosta funzjonijiet fl-istess waqt.

Għal filgħaxxijiet, wara li t-tfal tan-Nursery u l-ewwel skwadra jkunu għamlu t-taħriġ tagħhom, il-grawnd jibqa' miftuħ biex jinkera għal loġġbiet ta' 7-a-side jew anke 11-a-side.

Għal matul tmien il-gimgha, il-grawnd jista' jkun ukoll disponibbli biex jiġu organizzati tournaments ta' kull xorta.

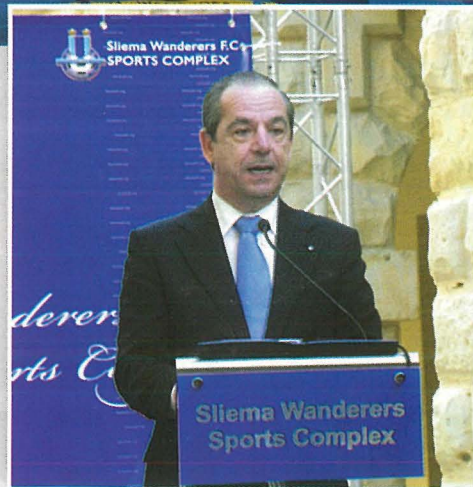
Ta' min jinnota wkoll li se jibdeu



*Il-ftuħ taċ-ċerimonja tal-inawgurazzjoni tal-Kumpless Sportivo u (lemin) il-Prim Ministru, Lawrence Gonzi, waqt id-diskors tiegħu*

isiru taħditiet biex daww it-timijiet li jaqgħu taħt l-isem "Sliema" u jiehdu sehem fi sport differenti, jingħaqdu taħt l-Assoċjazzjoni Sportiva ta' Sliema Wanderers.

Qabel u wara l-inawgurazzjoni uffiċjali ta' dan il-Kumpless Sportiv ġew organizzati bosta attivitajiet li fihom hađu sehem it-tfal tan-Nursery u tfal oħrajn Slimizi biex jikkommemoraw din il-ġurnata memorabbli.





*Il-Prim Ministru, Lawrence Gonzi, jiġi ppreżentat bil-flokk ta' Sliema Wanderers, b'ismu stess, mill-president tal-klabb, Steve Abela (fin-nofs)*

# Check-in on your mobile **HASSLE FREE**



## *benefits include:*

Paperless process • Choose your seat • Easy baggage drop-off •  
Less queuing • Save time • Check in as early as 23 hours up to  
2 hours prior to departure

— mobile-airmalta\*com —  
**MOBILE CHECK\*IN**

**Air Malta** has made its check-in even easier for its customers with the launch of the new **Mobile Check-in** service on **mobile-airmalta.com**

Passengers travelling with or without baggage can check-in on their mobile phone\* from relatively anywhere. Now there's no need to print your boarding card but just present your digital mobile boarding receipt at the gate.

\*This service is available on all internet capable mobile phones.

Book online

**airmalta\*com**

No hidden charges. No credit card fees

# SportMalta Awards - L-ghazliet Sportivi Nazzjonali

## Serata ta' success



I-Kunsill Malti għall-iSport u l-Għaqda Ġurnalisti Sport gabra flimkien il-komunità sportiva Maltija sabiex jiġu cċelebrati l-kisbiet tal-isportivi lokali tas-sena li għaddiet waqt avveniment spettakolari li sar fis-Sala ta' Dar il-Mediterran għall-Konferenzi, nhar id-29 ta' Jannar, bit-tieni edizzjoni ta' l-Isport Malta Awards – L-Għazliet Sportivi Nazzjonali 2010. Dawn l-awards huma l-aqwa avveniment sportiv tas-sena u numru eċċezzjonali ta' atleti, uffiċjali u kowċis ġew ippremjati bl-awards fosthom Massimo Cremona li rċieva l-Isport Malta Award 2010. Il-finalisti għal din is-sena rrapprezentaw 15-il dixxiplina sportiva

li nkludew: l-Atletika, l-Basketball, Billiards u Snooker, Canoeing, Football, Tigrijiet taż-Zwiemel, Judo, Sparar, Ghawm, Squash, Table Football, Table Tennis, l'enpin Bowling, Triathlon u Weightlifting.

Il-mistiedna u l-atleti kellhom l-opportunità li jsegwu serata mill-aktar eċċitanti u li kienet ipprezentata mill-personalitajiet televiżivi Doriene Grech u Chris Cauchi. Is-serata bdiet permezz ta' Hip Hop Malta li flimkien ma' diversi crews ta' breakdance u streetlock taw esibizzjoni li kienet tinvolvi madwar 20 zeffien. Id-divertiment live kien jinkludi l-Versatile Brass Band, immexxija mill-Maestro Paul Borg, u artisti mill-aqwa fosthom Kristina

Casolani u Airport Impressions. Apposta għal dan l-avveniment ġew miġjuba Malta tliet artisti mill-Belġju - Ilias Zefzaf (football freestyle), Thierry Klinkenber (World Champion VVT-Bike Trial) u għat-tieni darba Antoine Jehanne (Basketball artistiku)

Il-mistieden speċjali għal dawn l-awards kien is-Sur Jean Todt, il-President tal-FIA fejn dan kellu l-opportunità jiltaqa' mal-finalisti kollha qabel iċ-ċerimonja tal-awards u pprezenta wkoll l-Isport Malta Award lil Massimo Cremona. Is-Sur Todt ingieb Malta mill-KMS bl-ghajnuna tal-Malta Motorsports Federation.

Apparti l-kategoriji tal-Għazliet Sportivi Nazzjonali li huma l-Isportiv, l-Isportiva, l-Uffiċjal, it-Tim, l-Atleta ta' Taħt is-17-il sena u għarfien speċjali lill-atleti bi bżonnijiet speċjali, il-Kunsill Malti għall-Isport ta wkoll għarfien lil dak il-Kunsill Lokali li kkontribwixxa l-aktar għall-inizjattivi sportivi fil-komunità, lill-iskola tal-Istat li hadmet l-aktar biex tassigura li l-istudenti tagħha jipparteċipaw regolarment f'attivitá sportiva u huma nvoluti fl-isport, lill-Għaqda sportiva li kkontribwiet sabiex iġġib atleti barranin lejn xtutna u award speċjali għal dak l-individwu li kkontribwixxa lejn l-isport b'għarfien għal hajja iddedikata lill-isport.



# SportMalta Awards - L-Għazliet Sportivi Nazzjonali

## L-Awards tal-KMS għall-2010 inkludew

Local Council Recognition Award; Kunsill Lokali Birkirkara; Sport Association Recognition Award: Malta Rugby Football Union; State School Recognition Award: Kulleġġ San Benedittu.

Il-KMS tat ukoll importanza lill dawn l-avvenimenti sportivi fl-2010:

## Għarfien għall-Kayak għall-Kanċer

Fil-15 ta' Lulju, żewġ Kayakers Maltin, Albert Gambina u Dorian Vassallo ipparteċipaw fi vjaġġ biex jgħinu lil Puttinu Cares minn Mahidia fit-Tunisia u li spiċċa, f'Golden Bay, fit-22 ta' Lulju, fejn koprew total ta' 324 kilometru.

## Għarfien għall-Atleta Veteran

Ingħata wkoll għarfien lil Alfred Debono li, fl-età ta' 62 sena, għadu jipparteċipa f'maratonni kemm lokali kif ukoll internazzjonali. Fil-kategorija ta' l-fuq minn 60 sena, f'April, huwa gie l-ewwel fil-Maratona ta' Vjenna u f'Ottubru u f'Novembru, ipparteċipa fil-maratona ta' Chicago u gie t-tieni. Fil-maratona ta' New York huwa spiċċa fir-raba' post. Ipparteċipa wkoll fin-nofs maratona ta' Toronto u tan-Niagara Falls, fil-Kanada, fejn gie wkoll fl-ewwel post.

## Għarfien għall-espedizzjoni Challenge 8000 fuq il-Muntanja Everest

L-atleti Gregory Attard, Marco Cremona u Robert Gatt saru l-ewwel Maltin li nneixielhom jitiigħu fuq il-quċċata tal-akbar muntanja għolja fid-dinja, il-Muntanja Everest, f'għoli ta' 8,848 metru. It-tim kien ukoll magħmul mill-gwida Victor Saunders u Manuel Morgado, atleta Braziljan. L-espedizzjoni ħadet 57 gurnata u bdiet fis-17 ta' Mejju.

## Għarfien għar-Rekord tad-Dinja: Thomas Cremona

Fil-11 ta' Dicembru 2010, Thomas Cremona ipprova jikser ir-rekord tad-dinja ta' 20 siegħa miżmum minn Vincent Bruning fil-'Concept 2 – Longest Continual Row' – kategorija heavyweight waqt attività biex tiġbor il-fondi għal Puttinu Cares. Thomas irnexxielu jagħmel dan ir-rekord ġdid ta' 24 siegħa.

## Michael Aquilina u l-Imħallef Gino Camilleri

Waqt iċ-ċerimonja tal-awards – żewġ awards oħra ġew ipprezentati bhala għarfien speċjali. Waħda lill-familja ta' Dr. Michael Aquilina għall-kontribut tiegħu lejn l-isport lokali u l-oħra lill-Imħallef Gino Camilleri għall-ħajja ddedikata lill-isport.

Ir-riżultati tal-kategoriji kollha għall-Għazliet Sportivi Nazzjonali, 2010, li huma deċiżi mill-membri ta' l-Għaqda Gurnalisti Sports bi proċedura tal-voti kienet is-sussegwenti:

## Sportiv tas-Sena

**Rebbieħ:** André Schembri (Football) 257 punt. Membru regolari tat-tim Ferencvaros fl-Ungerija fejn skorja wkoll hat-trick f'waħda mill-logħbiet tal-Kampjonat. Membru tat-tim Nazzjonali Malti.

*Tieni post:* Massimo Cremona (Table Football) 234 punt

*Tielet post:* William Chetcuti (Sparar) 206 punt  
Mario Bonello (Atletika) 190 punt  
Chris Camilleri (canoeing) 148 punt

## Sportiva tas-Sena

**Rebbieħa:** Danica Bonello Spiteri (Triathlon) 241 punt; Rebbieħa tat-tielet post fil-kategorija tan-nisa Amateur World Time Trial Championship. Rebbieħa fil-kategorija tal-età tagħha (25-49 u giet il-hames fl-ITV World Series f'Madrid. Fit-Triathlon giet l-ewwel fis-serje Birkirkara SC Triathlon Series, rebbieħa tal-midalja tad-deheb mat-tim Malti fil-Logħob tal-Pajjiżi ż-Żgħir u spiċċat il-hames fil-kompetizzjoni ndividwali.

*Tieni post:* Rebecca Brincat Thoresen (Basketball) 234 punt

*Tielet post:* Sue Abela (Bowling) 206 punt  
Nicola Borg Costanzi (Canoeing) 181 punt  
Davina Mangion (Għawm) 173 punt

## Uffiċjal tas-Sena

Silvio Catania (Table Football) 247 punt; Gie elett president tal-International Table Football Federation, Segretarju Generali tal-Federazzjoni Maltija u wieħed mill-organizzaturi prinċipali tal-Grand Prix Internazzjonali li sar f'Malta.

Esther Azzopardi (Football) 244 punt  
Joe Caruana Curran (Billiards u Snooker) 236 punt  
Jesmond Caruana (Weightlifting) 211 punt

## Tim tas-Sena

**Rebbieħ:** Table Football Team 267 punt; Rebaħ il-Kampjonati tad-Dinja li saru fil-Germanja billi għelbu lill-Belġju fil-finali (Mark Gauci Captain, Massimo Cremona, Derek Conti, Samuel Bartolo, Charles Aquilina, Joe Borg Bonaci u Hansel Mallia).  
*Tieni post:* Basketball Team tan-Nisa 247 punt  
*Tielet post:* Team sewwieqa tiġrijiet taż-żwiemel 180 punt  
Clive Farrugia u Darren Vella (Sparar) 175 punt  
Triathlon Team 166 punt

## Kategorija Taht is-17-il sena

**Rebbieħ:** Daniel Bajada (Table Tennis) 234 punt; Rebaħ ħames senior ranking

tournaments, wasal fl-aħħar 16, fil-Malta Junior Open ITTF; rebaħ iċ-Cervia International Open; rebaħ in-National Championships; jilgħab fis-Serie B fl-Italja ma' ASA Facciola u rebaħ titlu tas-singles organizzat mill-Federazzjoni Taljana f'Tervino. Nikki Muscat (Għawm) 223 punt  
Colette Sultana (Squash) 203 punt  
Mark Sammut (Għawm) 202 punt  
Jeremy Saywell (Judo) 173 punt

## Għarfien għall-Atleti bi bżonnijiet speċjali:

Angele Azzopardi – kienet prominenti fil-bowling waqt l-istaġun tal-kompetizzjonijiet ta' l-iSpecial Olympics, rebħet il-midalja tad-deheb fid-doubles u l-midalja tal-fidda fil-kompetizzjonijiet individwali u mħallta fl-iSpecial Olympics Ewropej li saru fil-Polonja.

Dalli Claudio - Kien prominenti fl-atletika waqt l-istaġun f'attivitaġiet li saru mill-iSpecial Olympics; rebaħ ukoll il-midalja tad-deheb mat-tim tal-relay u żewġ midalji tal-fidda fl-1500 u l-5000 metru fl-aħħar Special Olympics Ewropej li saru fil-Polonja.

## Avveniment Sportiv tas-Sena

Kien hemm ukoll żewġ awards oħra li ġew żvelati dakinhar li kienu l-Avveniment Sportiv tas-Sena li gie pprezentat lill-Malta Amateur Athletics Association.

## Fr Hilary Tagliaferro

L-għarfien speċjali lill-gurnalist sportiv li kkontribwixxa lil dan il-ġeneru matul ħajtu mar għand Fr Hilary Tagliaferro.

## SportMalta Award

Massimo Cremona li gie t-tieni fil-kategorija Sportiv tas-Sena ħareġ rebbieħ fl-Isport Malta Award u kien ipprezentat bit-trofew mill-Onorevoli Clyde Puli, Segretarju Parlamentari għaž-Żagħżagħ u Sport u s-Sur Jean Todt, il-President tal-FIA. Massimo li huwa plejer fil-qasam tat-Table Football kellu sena ta' suċċessi, fl-2010, fejn kien membru tat-tim Malti li rebaħ il-kampjonati mondjali kif ukoll spiċċa t-tielet fil-kompetizzjoni ndividwali tal-istess kampjonati. Kien ukoll membru tat-tim Taljan Fille Bari Regione li rebaħ iċ-Champions League u lagħab f'kull partita. Bl-istess tim Taljan huwa spiċċa t-tielet fil-World Open Championship.

## SportMalta Award – Riżultat finali:

Atleta	Gurnalisti voti 40%	Presidenti voti 40%	Pubbliku vot 20%	Total Punti	Klassifika
Massimo Cremona (Table Football)	4.52	7.80	4.145	16.47	1
Danica Bonello Spiteri (Triathlon)	4.66	6.84	3.947	15.44	2
Mario Bonello (Atletika)	3.67	8.80	2.550	15.02	3
Nicola Borg Costanzi (Canoeing)	3.50	4.88	1.653	10.03	4
Andre Schembri (Futbol)	4.97	2.92	1.813	9.70	5
William Chetcuti (Sparar)	3.98	2.92	1.228	8.13	6
Davina Mangion (Għawm)	3.34	1.96	2.389	7.69	7
Rebecca Brincat Thoresen (Basketball)	4.52	2.92	0.142	7.58	8
Sue Abela (Ten Pin Bowling)	3.98	0.96	0.189	5.13	9
Christopher Camilleri (Canoeing)	2.86	0.00	1.945	4.81	10
Total	40.00	40.00	20.00	100.00	

# Aktar assistenza mill-Gvern u l-KMS lejn l-għaqdiet sportivi

Matul l-2010, il-Kunsill Malti għall-MiSport irregistra 295 Għaqda sportiva, zieda ta' aktar minn 100 Għaqda sportiva fuq l-2008. L-Għaqdiet sportivi qed jibbenefikaw minn €5.5 miljun fis-sena; infetħu l-Open Air Fitness Centre u 16-il pitch tal-futbol b'wiċċ sintetiku ġdid; tkompletat il-firxa tal-programmi sportivi fost id-diversi setturi tas-socjetà tagħna u issa qed nilhqu eluf ta' tfal u żgħażaġh, u permezz tal-iskema ta' Turizmu Sportiv, kważi rdoppjaw l-bednights ta' sportivi u ufficjali li ġew lejn pajjiżna.

Dawn il-miljiet kienu elenkati mill-Onor. Clyde Puli, Segretarju Parlamentari għaż-Żgħażaġh u Sport, meta kien qed jitkellem waqt Business Breakfast għall-ufficjali tal-Għaqdiet Sportivi Nazzjonali. Waqt din l-attività, is-Segretarju Parlamentari qassam ukoll l-assistenza finanzjarja lill-Għaqdiet Sportivi u tnieda wkoll il-process biex tiġi aġġornata l-Politika Nazzjonali tal-Isport li għandha twassalna sas-sena 2020. Fid-diskors tiegħu s-Segretarju Parlamentari spjega kif il-Gvern permezz tal-KMS kompli bil-firxa ta' programmi sportivi għall-faxex ta' nies differenti fis-socjetà tagħna mit-tfal sal-anzjani.

L-Onor. Puli sostna kif din is-sena ġew immedija 12-il programm ġdid fl-iskejjel, qabel, waqt u wara l-hinijiet tal-iskola bi programmi speċjalizzati fosthom Festivals u Tournaments għall-iskejjel kollha; Fundamental Basic Sport Skills; College Based Sports Activities; Outdoor u Adventure Activities u l-programm Sports Fun. Fil-fatt is-sena li għaddiet kienet sena oħra rekord għall-programmi tal-isport fl-iskejjel. Dan għaliex, barra miż-zieda fil-programmi, l-ammont ta' partecipanti qabeż l-20,000 persuna.



Il-Gvern kompli jahdem biex jżiediedu wkoll l-programmi sportivi offruti billi frixna ahjar l-iskema tal-isports fil-Kunsilli Lokali. Din is-sena hemm 30 Kunsill Lokali li qed jipparteċipa f'dan il-programm. Bil-għan li jissahħu l-Għaqdiet sportivi nazzjonali, il-KMS jamministra diversi skemi u assistenzi li minnhom jistgħu jibbenefikaw l-isportivi Maltin.

L-Onor. Puli sostna li l-Gvern permezz tal-Ministeri responsabbli mill-isport u mill-Finanzi qed joffri xejn anqas minn 25 skema ta' assistenza lill-Għaqdiet sportivi. Hu zied jgħid li matul, l-2010, l-Għaqdiet sportivi registrati mall-KMS gawdew minn aktar minn €5 miljun f'assistenza diretta u indiretta.

Għad-dilettanti tal-motorsport kienu mneddja żewġ skemi godda: Skema għall-vetturi klassiċi u Skema ta' vetturi sportivi. Is-Segretarju Parlamentari sahaq li fil-baġit għal din is-sena l-Gvern nieda skema għal xiri ta' apparat sportiv fil-waqt li gedded l-iskema ta' rifużjoni fuq xiri ta' roti.

Dwar il-facilitajiet sportivi amministrati mill-KMS, is-Segretarju Parlamentari sostna li s-sena li għaddiet sar investment fil-Kumplex Sportiv tal-Kottonera li saħansitra ingħata certifikat mill-UEFA li fiħ jista' jsir

logħob internazzjonali tal-Futsal. Sar immodernizzar tal-Kumplex Sportiv, tal-Qroqq, u infetaħ l-Outdoor Gym & Fitness Centre, f'Ta' Qali, li qed jitgawda bla hlas mill-familji.

Bil-hsieb li nqarrbu l-isport u l-attività fizika aktar lejn in-nies qed jinfetħu wkoll il-facilitajiet sportivi tal-iskejjel għall-Għaqdiet sportivi u għall-pubbliku in ġenerali wara l-hinijiet tal-iskola. L-Onor. Puli sostna li sabiex tissahħaħ il-viżjoni tal-Gvern f'dan il-qasam qed tithaddem skema ta' Turizmu Sportiv, inkluz għal Għawdex, bl-għan li tkompli tiġi żviluppata niċċa ta' turizmu sportiv. Din l-iskema tant kienet suċċess li mhux biss kienet irdoppjata l-assistenza mill-Gvern imma irdoppjaw ukoll il-bednights. Hu semma kif, fl-2010, bl-iskema ta' turizmu sportiv 36 Għaqda sportiva attiraw lejn pajjiżna 7 fuq minn 40,000 bednight li ġġeneraw fl-ekonomija Maltija €2.2miljun. Min-naha l-oħra l-iskema ta' turizmu sportiv f'Għawdex attirat lejn Għawdex żewġ avvenimenti internazzjonali.

Is-Segretarju Parlamentari kkonkluda li dan hu kollu xogħol li qed isir biex il-poplu Malti u Għawdex jkollu facilitajiet sportivi *state of the art* flimkien ma' programmi sportivi għal kulhadd, sabiex tkompli titrawwem kultura sportiva.

# Imniedi l-proċess ta' aġġornament tal-Politika Nazzjonali tal-Isport



Tnieda uffiċjalment il-proċess biex tiġi aġġornata l-Politika Nazzjonali tal-Isport li għandha twassalna sas-sena 2020. Dan il-kumitat, immexxi minn Pippo Psaila, se jkun qed jevalwa din il-politika u wara diskussjoni hajja u b'moħħ miġtuħ, ifassal l-cwweġ abbozz tagħha. Dan l-abbozz, imbagħad, jgħaddi għad-diskussjoni għand l-Għaqdiet Sportivi Nazzjonali biex huma wkoll jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' din il-Politika.

Bħala chairperson ta' dan il-kumitat, Pippo Psaila għandu esperjenza kbira fl-isport lokali. Bejn, l-1991 u l-1993, kien il-kowċ tal-futbol tat-tim Nazzjonali Malti. Kien jokkupa l-kariga ta' Direttur Sportiv tal-Kumitat Olimpiku Malti. Huwa wkoll involut fl-isport ekwestriju u fil-preżent jokkupa l-kariga ta' direttur manigerjali ta' kumpanija privata.

Il-Membri l-oħra f' dan il-kumitat huma:

## Dr Andrew Azzopardi

Lecturer fl-Università ta' Malta fi hdan id-Dipartiment tal-istudju taż-żgħażaġh u l-komunità fi hdan il-Fakultà tal-Edukazzjoni, żgħażaġh u studju tal-komunità. Kien qiegħed jikkoordina Masters dwar l-Edukazzjoni Inklussiva u Komunitajiet. Hu speċjalizzat fl-inkluzjoni soċjali u jipprezenta programm ta' ġrajjet kurrenti.

## Mario Bonello

Perit. Ilu jipparteciċa f'kompetizzjonijiet Internazzjonali fl-atletika sa mill-1989. Ħa sehem fil-Logħob Olimpiku, fil-kampjonati mondjali u fil-Kampjonati Ewropej tal-atletika. Ħa sehem f'disa' edizzjonijiet tal-Logħob tal-Pajjiżi Ż-Żgħar, fejn rebaħ 18-il midalja u żewġ midalji tad-deheb fil-Kampjonati Ewropej u fil-Kampjonati Mondjali Masters f'2009 u 2010. Gie magħżul l-Isportiv Nazzjonali, fl-1999, u din is-sena kien finalist f' dan il-konkurs. Huwa wkoll kowċ u lecturer

tal-IAAF, Head Kowċ Nazzjonali tal-isprints u hurdles u jikkowċja atleti nazzjonali. Huwa ko-fundatur ta' grupp ta' atletika f'Għawdex u membru tal-Kummissjoni tal-atleti fi hdan il-Kumitat Olimpiku Malti.

## Anna Calleja

Għalliema u Speċjalista tal-Isport tal-persuni b'dizabbiltà u Direttur Nazzjonali tal-iSpecial Olympics Malta.

## Dr John Consiglio

Lecturer fl-Università ta' Malta f'diversi dipartimenti fosthom fl-Institute for Physical Education and Sport u jispeċjalizza fl-Ekonomija u l-Isport. Ħadem ma' diversi kumpaniji kbar fil-qasam finanzjarju.

## Dr Carmel Cascun

Avukat u jaħdem bħala Direttur ta' kumpanija fil-qasam tal-assikurazzjoni u Segretarju Generali tal-Malta Shooting Sport Federation. Hu visiting lecturer fl-Università ta' Malta fil-qasam tal-assikurazzjoni.

## Joe Cassar

Għalliem tal-Edukazzjoni Fiżika u jokkupa l-kariga ta' Segretarju Generali tal-Kumitat Olimpiku Malti u għandu esperjenza twila fil-qasam sportiv.

## Andrew Decelis

Lecturer fl-Università ta' Malta u Direttur tal-Institute for Physical Education and Sport. Bħalissa qiegħed jagħmel Dottorat fl-attività fiżika u l-obezità fl-adoxxenti Maltin mal-Università ta' Bristol. Serva fil-bord tal-KMS għal sitt snin u kien f'diversi kummissjonijiet tal-KMS.

## Mariella Dimech

Ħadmet fil-qasam organizzattiv u psikoloġiku għall-aktar minn 25 sena. Hi psikoterapista u għandha esperjenza manigerjali, u fit-twaqqif u

l-ko-ordinazzjoni ta' organizzazzjonijiet kemm fuq livell kliniku u organizzazzjonali. Hi tispeċjalizza fl-empowerment ta' persuni bi bżonnijiet differenti billi ttejjeb il-hajja tagħhom u l-mod kif iħossu, jaħsbu u jaġixxu.

## Dr Peter Fenech

Avukat u visiting lecturer fl-Università ta' Malta. Hu fassal għadd ta' abbozzi ta' liġijiet fosthom l-Liġi tal-Isport u r-Regolazzjoni kontra d-Doping, li hi konformi ma' dik tal-WADA. Hu serva bħala Vici-President tal-MFA.

## Bertie Muscat

Qiegħed jokkupa l-kariga ta' Deputat Chairman tal-KMS. Kien jilgħab il-waterpolo fuq livell nazzjonali u rrapreżenta lill-Malta f'kompetizzjonijiet tal-għawm internazzjonalment. Bejn, l-1990 u l-2004 kien Segretarju tal-Kumitat Ewropew tal-waterpolo. Hu kien ukoll membru fundatur u Segretarju tal-Kumitat Eżekuttiv tal-logħob tal-pajjiżi ż-żgħar. Kien ukoll President u Segretarju Generali tal-ASA ta' Malta u għal diversi snin serva f'għadd ta' karigi fil-KOM.

## Gino Schiavone

Lecturer fl-Isports Leisure and Tourism fl-ITS u membru tal-EU Affairs Board tal-European Health and Fitness Association. Lokalment hu wkoll il-President tal-Malta Exercise Health and Fitness Association. Hu jagħmel parti wkoll mill-EOSE u hu l-Ambaxxatur Sportiv Nazzjonali għall-proġett LLL Sport.

## Andrew Agius Muscat

Jaħdem bħala Kap Eżekuttiv tal-Malta Institute of Management. Ilu 17-il sena jaħdem fil-qasam tat-tmexxija, fejn 8 snin minnhom serva ta' konsulent fl-Uffiċju tal-Prim Ministru nkarigat mir-riforma tas-settur pubbliku. Hu okkupa diversi pozizzjonijiet ta' Kap Eżekuttiv f'kumpaniji privati kbar.



# Divertiment fit-toroq Maltin permezz ta' Ċiklizmu

Il-Kunsill Malti għall-iSport (KMS) iflimkien mal-Federazzjoni Maltija ta' Ċiklizmu (MCF) qed jerggħu jorganizzaw numru ta' bike rides f'diversi lokalitajiet madwar Malta. L-ewwel bike ride tas-sena saret nhar il-Ħadd, 13 ta' Frar, minn hdejn l-iskola St Dorothy f'Haż-Żebbuġ sa hdejn iċ-Ċentru tas-Sahħa fil-Mosta.

L-ghan ta' dawn l-attivitajiet hu li l-pubbliku jkun aktar attiv permezz ta' ċiklizmu. Fl-istess waqt tinholoq kuxjenza akbar u jkunu mhegga aktar nies jużaw ir-roti b'kunfidenza fit-toroq tagħna. F'dawn it-tip ta' bike rides diġà hadu sehem kull tip ta' ċiklisti, b'esperjenzi u etajiet differenti, inkluż familji bi tfal żgħar.

Meta wiehed juża r-rotta bħala mezz ta' trasport, ikun qed jagħmel eżercizzju fiżiku b'zonnuż u jibza' għall-ambjent ta' madwarna. Għaldaqstant permezz ta' dawn il-bike rides, il-KMS u l-MCF qed joffru opportunità b'differenza għal rikreazzjoni waqt li tillaqa' u tagħmel hbieb ġodda. Fl-istess waqt din it-tip ta' attività tgħin lil dawk iċ-ċiklisti mingħajr esperjenza biex irawmu aktar kunfidenza fit-triq b'ghajnuna minn nies esperti tul ir-rotta kollha.

Kull bike ride iddum bejn siegħa u sagħtejn u l-parteciġazzjoni hija b'xejn. Waqt kull attività jittiehdu l-miżuri kollha ta' sigurtà. Il-bike ride li jmiss se ssir nhar il-Ħadd, 6 ta' Marzu, bit-tluq ikun mill-by-pass ta' San Pawl il-Baħar sa Buġibba. Fid-9.30 a.m. jibded jittiehdu r-registrazzjonijiet u sal-11.00 a.m. l-attività tkun intemmet. Il-KMS qed jipprovdni numru limitat ta' roti u helmets mingħajr hlas, iżda wiehed għandu jirriservhom minn qabel.

Matul is-sena se jkunu organizzati bike rides oħra:

- 10 ta' April 2011: Żebbuġ – Sliema
- 31 ta' Lulju 2011: Luxol 'Cliff Micallef's Memorial Bike Ride'
- 'Car Free Day' Bike Ride (id-data għad trid tkun imhabbra)

Għal aktar informazzjoni wiehed għandu jagħmel kuntatt mal-KMS permezz tat-telephone fuq 21 660658 jew billi jibgħat e-mail lil communications@sportmalta.org.mt . Wiehed jista' jżur ukoll is-siti www.sportmalta.org.mt jew www.lets gocycling.org.



 **kunsill malti għall-isport**  
www.sportmalta.org.mt



# Jittieħdu aktar inizjattivi mill-KMS Sport Promotion Unit



## Trekking fil-kampanja Maltija

Matul Jannar komplew l-attivitatiet tat-trekking fejn kien hemm il-partecipazzjoni ta' aktar minn 500 student. Dawn l-istudenti ġew minn skejġel primarji u sekondarji filwaqt li ħafna mill-mixxiet saru fil-kampanja tal-majjistral ta' Malta. Kull mixxa li ssir hija klassifikata f'livelli differenti, minn wahda diffiċli għal oħra aktar tqila.

Il-partecipanti li jkunu qed jagħmlu l-mixxa għall-ewwel darba u studenti li jattendu skejġel tal-primarja jibdeu b'rotta ħafifa. Parti kbira minn din il-mixxa tkun għall-wiċċ u fuq art lixxa. Għal kull rotta jsir risk assessment estensiv biex wiehed jiżgura s-saħħa u s-sigurtà tal-partecipanti kollha. Dawn il-mixxiet b'differenza jiffurmaw parti mill-attivitatiet li jsiru fuq barra mill-iSports Promotion Unit fi hdan il-Kunsill Malti għall-iSport.

## Il-Liceo tal-Ħamrun jirbaħ l-inter-school basketball tournament

Nhar il-Ġimgħa, 21 ta' Jannar, fil-padiljun nazzjonali tal-basketball, f'Ta' Qali, sar l-inter-school basketball tournament għall-istudenti li jattendu t-tielet, ir-raba' u l-hames sena tas-sekondarja. Għal darb'ohra dan it-tournament sar mill-iSport Promotion Unit, bil-kollaborazzjoni tal-Malta Basketball Association u l-Basketball Promotion Unit. Din is-sena ppartecipaw tmien skejġel tas-sekondarja.

Il-livell f'dan it-tournament kien wiehed għoli u jidher biċ-ċar li minn sena għall-oħra l-livell dejjem qed joqrob lejn dak li nsibu fil-kampjonati nazzjonali ta' din l-età. L-ammont ta' studenti li qed ikomplu bit-taħriġ tagħhom fil-logħba tal-basketball u wara l-hin tal-iskola qiegħed dejjem jikber u dan qed jgħin biex jissahħaħ il-livell f'dan it-tip ta' tournament. Fuq kollox dan il-fattur kien evidenti fost it-timijiet li għaddew għall-aħħar stadju ta' din il-kompetizzjoni.

Il-finali kienet bejn it-tim tal-Liceo tal-Ħamrun tal-Kulleġġ San Ġorg Preca

u l-iskola sekondarja tas-subien ta' San Benedittu. F'logħba missielta u li halliet lil kulhadd fuq ix-xwiek sal-aħħar sessjoni, kienu t-tfal tal-Liceo tal-Ħamrun li harġu bl-unuri. Bla dubju, id-determinazzjoni u l-esperjenza ta' bosta plejers f'dan it-tim kienu strumentali biex jintrebaħ it-tournament ta' din is-sena. Permezz ta' dawn il-paġni, l-iSport Promotion Unit tiehu l-opportunità biex tiringrazzja lir-referi tal-basketball, Brian Sly, u lill-uffiċjali Leonard Falzon u Ottavio Terribile.

## Kowċ barrani tal-atletika fil-iskejġel Maltin

Bħala parti mill-programm fil-hiliet bażiċi fi hdan il-KMS Sport Promotion Unit u bis-saħħa ta' Athletics Malta ingieħ f'pajjiżna, Marian Prezbruchy, kowċ Slovakk espert tal-high jump. Fil-jiem li Prezbruchy għamel f'pajjiżna, apparti x-xogħol siewi li għamel fil-klabbs tagħna, għamel numru ta' sessjonijiet ta' taħriġ għall-istudenti tal-iskejġel.

Prezbruchy għandu esperjenza vasta kemm bħala atleta kif ukoll bħala kowċ, b'diversi unuri prestigġjużi f'pajjiżu u fl-Ewropa... Total ta' 70 student minn diversi skejġel sekondarji kellhom l-opportunità li jitharrġu ma' dan il-kowċ li qal li kien kuntent bl-entuzjażmu li wrew l-istudenti Maltin.

Is-sena li għaddiet kien hemm esperjenza simili meta ingieħ f'pajjiżna Paul Wilson, kowċ tal-atletika li hu espert fit-throws. Ħafna kkumentaw li grazzi għall-Assocjazzjoni Maltija tal-Aletika u l-KMS, li ħadu hsieb l-organizzazzjoni ta' dawn iż-żewġ żjarat, l-atleti Maltin u l-istudenti fi skejġel differenti ħadu esperjenza unika u tgħallmu aktar mingħand dawn l-esperti internazzjonali. Fuq kollox Wilson u Prezbruchy komplew jgħinu lill-kowċis u lill-għalliema lokali fit-taħriġ tagħhom. Athletics Malta u l-KMS Sport Promotion Unit bi hsiebhom jibgħu jgħibu aktar kowċis ta' dan il-kalibru għall-iżvilupp ta' diversi dixxiplini tal-atletika.

## Festival tal-Futsal għall-iskejġel kollha

Bejn il-31 ta' Jannar u d-9 ta' Frar, saret it-tieni fażi tal-Inter School Futsal Festival fil-Kumplex Sportiv tal-Kottonera. Bħalissa qed jiġu fformati t-timijiet tal-kulleġġi f'pajjiżna, bil-hsieb li l-logħba tal-futsal tkun reklamata aktar fost it-tfal u l-istudenti.

Fl-ewwel fażi sar il-logħob bejn kull klassi biex b'hekk jiġi magħżul it-tim tal-iskola tal-futsal. Fil-livell primarju t-timijiet kienu magħmula minn tfal tal-hames sena li twieldu fl-2001 u tfal tas-sitt sena li twieldu fl-2000. Kull tim kellu minimu ta' tifla. Fil-livell sekondarju t-timijiet junior kienu magħmula minn studenti tal-ewwel u t-tieni sena, filwaqt li fit-timijiet senior lagħbu studenti li jinsabu fit-tielet u r-raba' sena.

Fit-tieni fażi ta' dan il-festival, l-iskejġel jilagħbu ma' skejġel oħra tal-istess kulleġġ biex b'hekk jiġi fformat it-tim tal-kulleġġ. Din kienet fażi interessanti fejn wiehed setgħa josserva numru ta' għalliema jiddiskutu flimkien is-selezzjoni tat-tim tal-kulleġġ u dan jawgura tajjeb sabiex it-tielet u l-aħħar fażi tkun tal-ogħla livell possibli.

Qabel kull logħba, ir-referis li kienu provduti mill-Malta Football Association, spjegaw l-importanza tal-valuri tal-Fair Play u rispettt waqt il-logħob u fil-ħajja. Min-naħa l-oħra l-għalliema tal-iSport Promotion Unit spjegaw dawn il-valuri lill-istudenti li ġew fil-Kumplex Sportiv tal-Kottonera biex jagħtu l-appoġġ tagħhom lil shabhom.

Vic Hermans, kowċ nazzjonali tal-futsal, kellu kliem ta' tifhir għall-istudenti u għall-għalliema li ppreparaw dan il-festival. Il-fażi finali se ssir fil-Kumplex Sportiv tal-Kottonera bejn id-9 u t-13 ta' Mejju fejn it-timijiet li jirrapprezentaw il-kulleġġi kollha tal-istat jingħaqdu ma' daww privati u tal-Knisja.

Għal aktar informazzjoni dwar l-attivitatiet sportivi fl-iskejġel, wiehed jista' jagħmel kuntatt mal-KMS Sport Promotion Unit permezz tal-e-mail sportpromotion@sportmalta.org.mt jew fuq 21227673.

# Sportiv jintervista lil Gianluca Dingli Sewwieq żagħżugh u promettenti fil-qasam tal-motorsport

kunsill malti  
għall-isport  
www.sportmalta.org.mt

*Min int u kif irnexxielek tidhol fil-qasam tal-motorsport?*

"Jiena Gianluca Dingli, żagħżugh ta' 16-il sena, mir-Rabat, Malta. Jien dejjem kelli passjoni għall-karozzi u motorsports li jien insegwi regolarment u nixtieq li nintroduci lili nnifsi fl-isport li nipprattika – it-tlielaq tal-karts, li jiena niehu bis-serjetà, fejn ir-riżultati tiegħi dejjem kienu sodisfacenti. Bdejt ninvolvi ruhi fil-karting fl-età ta' disa' snin fejn kont nattendu Skola Sports organizzata mill-KMS fil-Badger Karting, f'Ta' Qali. Id-Direttur Maniġerjali, is-Sur Edwin Gauci, ra t-titjib rapidu tiegħi u dejjem emmen li nista' nsir sewwieq promettenti. Wara xi sjuf ngħin lil missieri fil-garaxx tiegħu (li huwa sprayer), jien irnexxieli infaddal il-flus biex nixtri l-ewwel go kart li kienet chassal Mari b'makna four stroke. Wara li sirt membru fl-Island Karting Club (wieħed mill-klabbs tal-karting f'Malta) bdejt it-taħriġ regolarment għal diversi xhur u bdilt il-makna tiegħi għal wahda two-stroke u bdejt niehu sehem fil-Kampjonat Nazzjonali fil-Kategorija Island Nazzjonali (ma' sewwieq akbar minni) fejn ġejt ikklassifikat fit-tieni post.

*Kif żviluppajt din in-namra b'mod tista' tgħid professjonali?*

Matul ix-xhur tax-xitwa, 2008, għamilt xi kuntatti ma' BRM Racing Brescia srl u bhala l-uniku sewwieq bil-BRM, f'Malta, huma offrewli pakkett tajeb għal chassis BRM ġdid u offrewli wkoll biex nirrapreżenthom f'Malta. Ic-chassis wasal f'Malta, f'April 2008, u bdejt nirbaħ tellieqa wara l-oħra. Fil-kampjonat ġejt fit-tieni post iżda l-BRM kienu sodisfatti hatna u emmnu tant fija li stednuni biex inżurhom fi Brescia għal xi laqgħat u taħriġ ufficjali f' wieħed miċ-ċirkwiti magħrufa tal-Karting – South Garda Karting. Il-laqgħat u t-taħriġ irriżultaw pożittivi u wegħduni li fil-futur se nkun mistieden biex intellaq mat-team tagħhom. F'Diċembru, 2008, ergajt kont mistieden għal prezentazzjoni u għal aktar testijiet ufficjali li kien se jwassal biex niehu sehem f'xi tellieqa mat-tim ufficjali. Wara hafna taħriġ matul ix-xhur tax-xitwa 2008/2009 hadt sehem fil-Kampjonat Café Oasis organizzat mill-Karting Club Malta fil-Klassi 125cc ristretta u sirt Champion ta' din il-Klassi.

*Mill-progress li għamilt f'pajjiżna kif spiċċajt ittellaq barra minn Malta?*

Fil-frattemp, BRM Racing srl, għamlu kuntatt miegħi biex insuq mat-tim tagħhom fi Sqallija, irrappreżenta mis-Sur Mario Lena li stedinni biex niehu sehem fit-tlielaq mat-tim fi Sqallija – l-ewwel tellieqa li hadt sehem fiha kienet fit-2 u t-3 Mejju, 2009, fil-Pista Del Lago, f'Palermo, fejn ġejt it-tielet. Wara r-riżultat tiegħi ġejt mistieden mill-ġdid biex niehu sehem f'tellieqa oħra, fil-4 u 5 ta' Lulju, fil-Klassi Quattro tempi 250cc, li fiha din id-darba spiċċajt fl-ewwel post. Dan ir-riżultat wassal għat-tellieqa internazzjonali – OPEN MASTERS li saret, f'Lulju 17/18/19, fiċ-Circuito Internazionale Napoli. Din kienet tellieqa internazzjonali fejn hadu sehem sewwieq minn pajjiżi differenti u fejn jien irrappreżentajt lil Malta b'licenzja Maltija maħruġa mill-Federazzjoni Motorsports Malta. Din kienet esperjenza kbira għalija. Minn 19-il sewwieq, tlaqt mit-12-il pozzizzjoni, fil-finali u fil-waqt li kont qiegħed fis-sitt post kelli nhabbat wiċċi ma' incident sfortunat - sewwieq għadda minn fuqi u sofrejt injury f'rigleja - iżda dan huwa parti mill-isport li nipprattika. Fil-kumplement tas-sena, 2009, hadt sehem f'diversi tigrijiet fi Sqallija fejn irbaht it-Trofeo Pista Del Lago, f'Palermo.

*Kif kienet is-sena li għaddiet u x'inhuma l-pjani futuri għalik din is-sena?*

Fis-sena, 2010, ergajt hadt sehem, fil-Klassi 125cc restricted, fil-Kampjonat Café Oasis organizzat mill-Karting Club (Malta) tejn ergajt ġejt l-ewwel. Waqt dan iż-żmien ukoll hadt sehem f'diversi tlielaq tal-kampjonat Regionale, fi Sqallija, u anke kkwalifikajt biex niehu sehem fil-kampjonat assolut tal-Italja, fil-Klassi 125 Rotax Max, u f'Diċembru, 2010, irregjrajt żewġ rebhiet oħra - wahda fi Trofeo Leotta, f'Vittoria, u l-oħra fil-"Festa Del Pilota" fiċ-ċirkwit internazzjonali ta' Triscina f'Castelvetrano.

Waqt li jiena kont għaddej b'dawn it-tigrijiet, kemm f'Malta kif ukoll barra, dejjem żammejt kuntatt ma' Skola Sports, fil-Badger Karting, fejn jiena dejjem għaddej l-esperjenza tiegħi lil żgħażaġh li jipprattikaw dan it-tip ta' sports.



Ġejt onorat ukoll mill-Kunsill Lokali, Rabat, bhala ż-Zagħżugh tas-sena, 2010, u jien nsib hafna koperazzjoni mis-Sindku u l-kunsilliera tar-Rabat fejn dawn għamlu kuntatti ma' nies ta' esperjenza fil-Motorsports Rabtin.

Is-sena, 2011, bdiet fuq nota pożittiva hafna għalija għax il-holma tiegħi saret realtà għax il-BRM Racing, fi Brescia, urew il-fiducja tagħhom fija u hatruni sewwieq ufficjali tagħhom fil-Klassi Rotax Max liema tigrijiet se jsiru matul din is-sena fiċ-ċirkwiti madwar l-Italja kollha.

Din il-hatra ta' sewwieq ufficjali hija storika għal Malta u saret nhar il-Ħadd, 16 ta' Jannar, f'Montichiari, fi Brescia, fejn il-familjari tiegħi kienu wkoll preżenti".

[www.brmracing.it](http://www.brmracing.it) face book Gianluca Dingli sports team

NB: Sakemm morna għall-istampa, Gianluca Dingli, kellu bidu pożittiv bhala s-sewwieq ufficjali tal-BRM Racing Team fil-Klassi 125 Rotax b'rebha fil-Kampjonat Sqalli. Iktar minn 90 sewwieq ippartecipaw f'din l-ewwel tellieqa Coppa CSAI Kampjonat tal-Karting.

Dingli jixtieq jirringrazzja lill-Kunsill Malti għall-iSport, Malta Motorsport Federation, Kunsill Lokali Rabat, Hetronic Malta, lill-isponsor ewlieni Virtù Ferries, BRM Racing SRL, lit-team manager tiegħu Mario Lena, Chevron Auto Dealer u Hubert Camilleri, Zoqdi Racing Team, Badger Karting u sponsors oħra.

President tal-Federazzjoni Maltija Ħamiem tal-Ġiri

# Wirja mill-isbaħ tal-Ħamiem tat-Tiġrija

Kif ġie ppubblikat fil-harga ta' dan il-magażin fl-edizzjoni ta' Jannar, li għadda, kien imiss it-tmien wirja tal-Ħamiem tat-Tiġrija li ttelegħet fit-9 u fl-10 ta' Frar.

Din l-attività saret fil-Kumplex Monte Kristo, b'attenzenza ta' 1 fuq minn 1,500 persuni, fejn ġew esebiti 19-il stand imtella' minn importaturi tal-ġwież tal-Ħamiem Maltin u barranin, prodotti u anke stands minn diletantanti ta' fama internazzjonali Olandiżi u Belġjani.

Kien hemm attenzenza tajba wkoll minn diletantanti barranin mill-Olanda, Belġju u l-Ingilterra fejn kellhom kliem ta' tifhir lejn il-Federazzjoni u għall-organizzazzjoni ta' din l-attività.

Kienet wirja li fiha ġew esebiti 260 ħamiema tal-aqwa kwalità u sbuħija minn diletantanti Maltin u Għawdxin li kienu mqassmin fi tmien kategoriji differenti tal-Irġiel u tan-Nisa, b'ċurkett 2010 (Young Birds), Irġiel u Nisa b'ċurkett 2009 (Old Birds), Irġiel u Nisa li tellqu sa distanza ta' 280 kilometru (raced short distance) u Irġiel u Nisa (raced long distance).

Il-ġurija kienet imħallta bejn Maltin u Belġjani - Alfred Micallef (head judge), Andrew Scicluna Julian Busuttill, Joseph Cachia, Gejtu Sciberras, u dawk Belġjan, Maurice Mattheus, August Daelemans u Frank Daelemans.

Għar-raba' sena konsekuttiva, il-klabb rebbieħ kien dak ta' Qormi Racing Pigeon (ritratt) li għandu tmexxija tal-president, is-Sur Tony Bileci, u s-segretarju ġenerali s-Sur Charles Attard.



## Ir-riżultati kollha

### Young Cocks 2010

1. John Bajada (Gozo)
2. Mario Carta (Qormi)
3. Tony Belici (Qormi)
4. George Fenech (Msida)
5. Ganni Azzopardi (Luqa)
6. Mario Carta (Qormi)

### Young Hens 2010

1. Leo Agius (Birżebbuġa)
2. Joe Mallia (Attard)
3. Paul Casha (Qormi)
4. Claudio Fenech (Qormi)
5. Mario Farrugia (Mosta)
6. Tony Bileci (Qormi)

### Old Cocks

1. A&F Grech (San Gwann)
2. A&F Grech (San Gwann)
3. Tony Mangion (Zabbar)
4. Mario Carta (Qormi)
5. Leo Agius (Birżebbuġa)
6. Mario Carta (Qormi)

### Old Hens

1. Paul Casha (Qormi)
2. George Fenech (Msida)
3. Joe Axiac (Gozo)
4. Mario Farrugia (Mosta)
5. Mario Farrugia (Mosta)
6. Joe Spiteri (Mosta)

### Raced Cocks

#### Short Distance (280 km)

1. Ray Falzon (Zurrieq)
2. Paul Casha (Qormi)
3. Salvu Grech (Zabbar)
4. John Camilleri (Msida)
5. Andre Scerri (San Gwann)
6. Tony Bileci (Qormi)

### Raced Cocks

#### Long Distance (660 km)

1. Mario Carta (Qormi)
2. Ray Sammut (Sliema)
3. Tony Bileci (Qormi)
4. Victor Bondin (Żejtun)
5. Andre Scerri (San Gwann)
6. Manwel Grima (Luqa)

**The Federation of Racing Pigeons**  
sponsored by Citadel Insurance

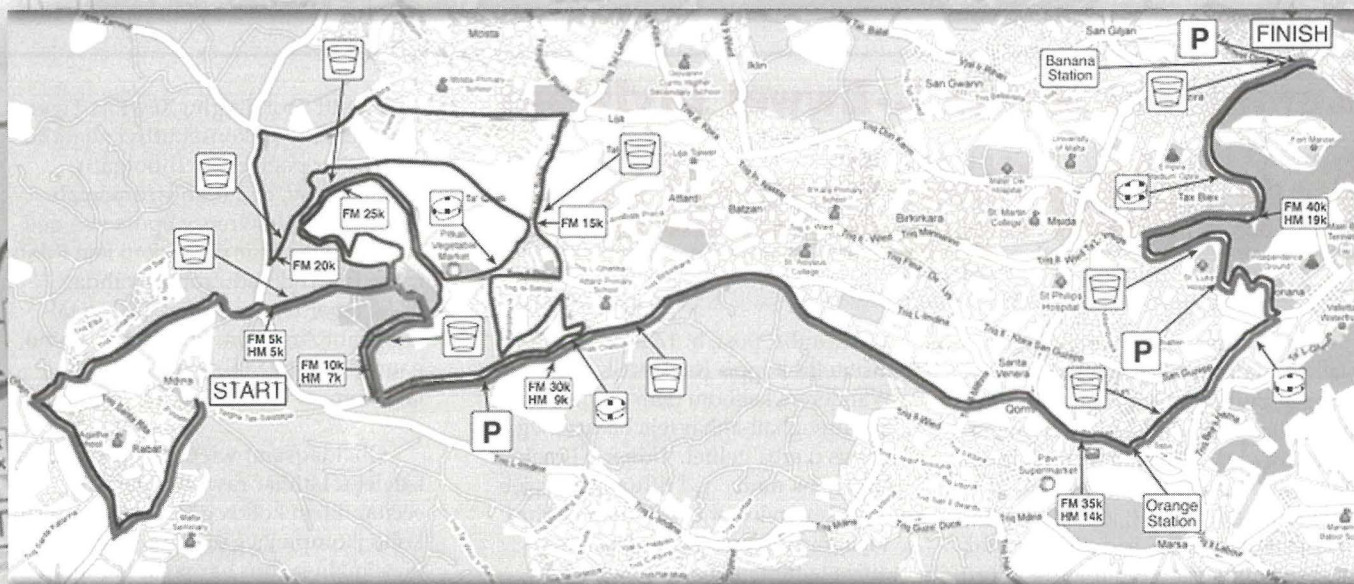
motor • home • travel • marine • business • life

Citadel Insurance p.l.c. • Casa Borgo • 26 Market Street • Floriana FRN 1082 • Tel: 25579000 • E-mail: info@citadelplc.com

Branches: Gżira • Haż-Zebbuġ • Naxxar • Paola • Tied Insurance Intermediaries: Malta • Gozo

Citadel Insurance p.l.c. is a company authorised to carry on general and long term business of insurance and is regulated by the MFSA.

**Citadel**  
insurance



# Għada ssir s-26 edizzjoni

Għada ssir is-26 edizzjoni tal-Maratona ta' Malta fejn mistennija li jiehu sehem 380 parteċipant. Barra minn hekk, isiru wkoll in-nofs maratona li fiha se jieħdu sehem 1,200 atleta filwaqt li għal walkathon hemm irregiistrati aktar minn 600 atleta. Dawn it-totali jinkludu fihom 950 atleti barranin biex din l-edizzjoni se jkollha rekord ta' parteċipanti.

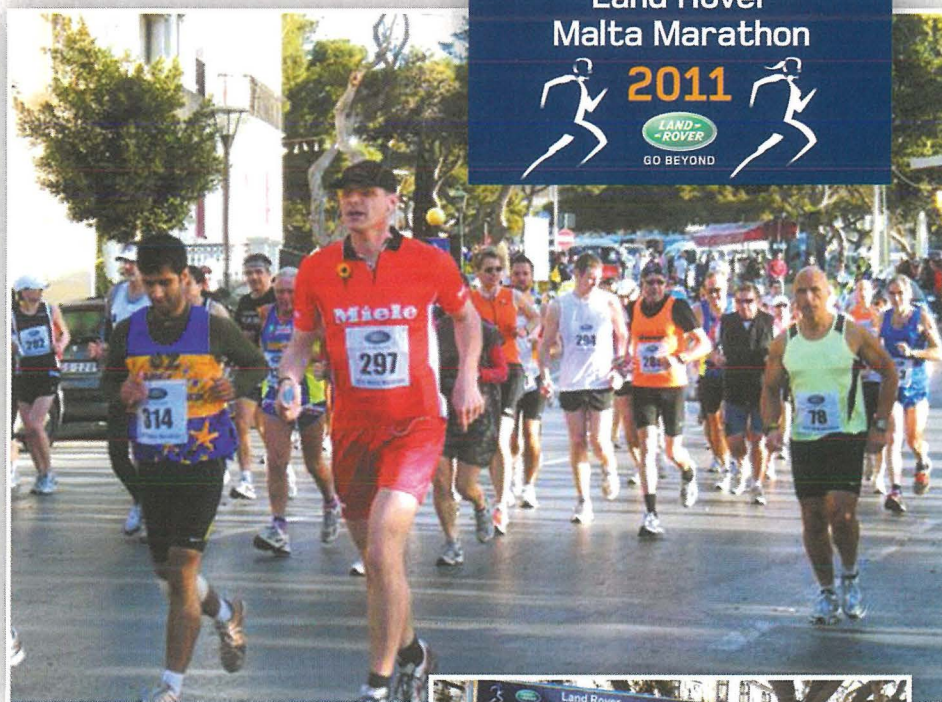
Il-maratona tibda fit-8.00 a.m. fejn tara lill-atleti jitolqu mis-swar tal-Imdina lejn ir-Rabat fid-direzzjoni tan-Nigret biex imbagħad jaqdbu r-rotta lejn il-by-pass tal-Imtarfa li teħodhom lejn Ta' Qali għall-ewwel sitt kilometri.

Bejn is-sitt u 12-il kilometru, ir-rotta tikkonsisti - Ta' Qali li tghaddi minn hdejn l-Istadium Nazzjonali, il-Pitkalija u l-Ambaxxata Amerikana (il-għida) lejn H' Attard.

Mit 12 sas 27 kilometru:  
- H' Attard - Mosta - H' Attard  
- Ta' Qali li tghaddi minn hdejn il-Pitkalija, l-Istadium Nazzjonali, il-Malta Fairs & Conventions Centre lejn Mдина Glass.

Hekk kif jibdedw iħallu Ta' Qali, l-atleti jghaddu minn hdejn Mдина Glass, lejn H' Attard għall-by-pass tal-Imrieħel, Hamrun/Marsa by-pass, Marsa Blata l-Bajda, Sa Maison, Pietà, Ta' Xbiex u Gzira lejn Tas-Sliema fejn tispicċa t-tellieqa.

Ir-rotta tan-nofs maratona, li tibda, fl-10.00 a.m., hija komposta - Mдина - Rabat - Nigret - Mtarfa - Ta' Qali (6 km); Ta' Qali għal



Mдина Glass - Attard - il-by-pass tal-Imrieħel - Hamrun/Marsa by-pass - Marsa - Blata l-Bajda - Sa Maison - Pietà - Msida - Ta' Xbiex - Gzira - Sliema.

Ir-rotta tal-walkathon, li tibda fid-9.00 a.m., hija l-istess tan-nofs maratona.

Ir-rebbieħa tas-sena li għaddiet kien il-Marokkin Hichamn El Barouki li rregistra hin ta' 2:32:56 segwit mill-kompatrijott tiegħu El Felhi li daħal f'2:35:07.



## Futbol

### Kampjonat Melita L-Ewwel Diviżjoni

# Tibda l-aħħar tigrija fir-rawnd finali

Sannat Lions ikkunsidrati bhala l-favoriti f'dan l-istaġun, raw il-vantaġġ pjuttost sostanzjali tagħhom jinżel għal punt wiehed biss fi tmiem it-tieni rawnd. Dan seħħ wara li huma sfaw miżmuma fi tliet draws matul it-tieni rawnd. Sannat, jekk iridu jilhqqu l-objettiv tagħhom, iridu jkunu iktar realistiċi minkejja li fuq il-karta jidhru li huma superjuri għat-timijiet l-oħra. Fuq kollox il-partiti jintrebhu minn min jiskorja l-iktar gowls u mhux minn min johloq l-aktar ċansijiet. Proprju hekk għalhom is-Sannatin f'nofs din il-fażi tal-Kampjonat.

Punt biss tagħhom, b'24 punt jinsabu Għajnsielem fejn il-Blacks komplew għaddejjin bir-riżultati pożittivi tagħhom b'rebhiet stretti iżda deċiżivi fir-rimonta tagħhom biex jieħdu l-kmand tal-klassifika. Fil-fatt erba' mill-hames rebhiet li huma akkwistaw f'din il-fażi kollha rebhuhom b'gowl wiehed vantaġġ. Għaldaqstant minkejja li skorjaw ftit gowls huma akkwistaw tliet punti iktar mill-Lions f'din il-fażi. Ir-ritorn fl-attakk ta' Thiego Dos Santos jaf ikun determinanti fl-ambizzjonijiet tagħhom.

It-tielet post baqa' okkupat minn Nadur Youngsters. F'din it-tieni fażi huma kellhom riżultati mħallta fejn hadu tliet rebhiet, żewġ telfiet u draw. Jinsabu hames punti taht il-leaders u fl-aħħar fażi kollox jista' jgħri. Wiehed jiftakar f'rimonta aktar qawwija li huma kienu għamlu, fl-istaġun 2006-07, meta kienu hadu t-titlu lill-istess Sannat meta l-Lions kienu għamlu kważi Kampjonat shiħ f'ras il-klassifika.

Fir-raba' post, bi 13-il punt, insibu lill-koppja Rabtija. SK Victoria Wanderers kellhom tliet rawnd negattiv għall-aħħar fejn hadu żewġ draws u erba' telfiet. Tidher li l-makna Niġerjana mhux qed tiffunzjona tajjeb daqs kemm jixtiequ. Min-naħa l-oħra, Victoria Hotspurs huma barra mid-difiża tagħhom għat-titlu, qed juru sinjali ta' reazzjoni u d-debuttant l-attakkant Marokkin innwtralizzat Belġjan, Ossama Madah, jidher li ta saħħa għdida fl-attakk.

Fis-sitt post jitilgħu Xewkija Tigers li bi tliet rebhiet konsekuttivi nqatgħu mill-aħħar pożizzjoni. Il-Bulgaru, Kiril Dyakov, qed ikun strumentali għalihom. St Lawrence Spurs issa qed jokkupaw l-aħħar pożizzjoni fejn f'dan it-tieni rawnd hadu rebħa waħda, draw ieħor u erba' telfiet. It-tluq tal-attakkant Argentini, Franco Franchino, naqqas is-saħħa tal-kontrattakki tagħhom.

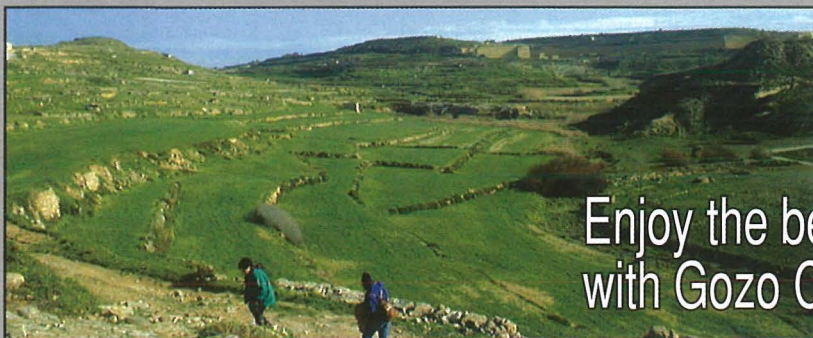
Għaldaqstant wiehed qed jantiċipa t-tielet u l-aħħar rawnd mill-iktar eċċitanti fejn kollox għadu ndeċiż. Dan kollu jkompli jhegġeġ iktar partitarji biex jinżlu jaġhtu l-appoġġ tagħhom lit-timijiet rispettivi għax dan l-appoġġ jista' jgħin bosta lil dawk it-timijiet l-aktar li jkunu għaddejjja minn mument ta' diffikultà. Fuq kollox nittamaw li

### Kampjonat Melita It-Tieni Diviżjoni

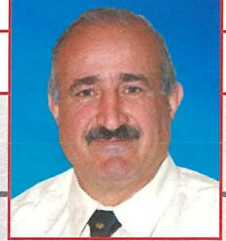
# Xaghra United favoriti li jirbħu t-titlu

Hawn il-favoriti għar-rebħ tal-Kampjonat huma bla dubju Xaghra United li jinsabu hames punti vantaġġ fuq Żebbuġ Rovers. Xaghra f'dan ir-rawnd hadu hames rebhiet u telfa kontra Żebbuġ, li jinsabu fit-tieni post. Fil-fatt Żebbuġ bi plejers ta' esperjenza ukoll hadu hames rebhiet u draw. Għalhekk ma tkunx sorpriża jekk huma jersqu iktar viċin il-United fl-aħħar fażi. Fit-tielet post jinsabu flimkien Kerċem Ajax u Oratory Youths bl-ambizzjonijiet tagħhom prattikament ikun li jispicċaw fit-tieni post, pożizzjoni li taġhtihom id dritt li jikkontestaw il-logħba deċiżiva kontra s-sitt tim klassifikat fl-Ewwel Diviżjoni. Munxar Falcons issuperaw lil Għarb Rangers fil-hames post, mentri Qala Saints baqgħu ankrati fl-aħħar post tal-klassifika.

Victoria H. v Għajnsielem



Enjoy the beauty and charm of **Gozo**  
with Gozo Channel Line



## Żwiemel

# Sport li qed iżid fil-popolarità

naraw aktar loġhob eċċitanti u sportiv bl-inqas numru possibbli ta' episodji diskutibbli, fejn dawn dejjem ikunu jnvolvu lill-uffiċjali tal-loġhba fejn l-irwol tagħhom issa jkun iktar diffiċli f' dawn il-loġhbiet meqjusa kruċjali u deċiżivi li jhollu u jorbtu nvestment ta' staġun shiħ, investment mhux zġħir għall-futbol Għawdxì.

### Kif jinsabu

	L	R	D	T	F	K	Pi
Sannat Lions FC	12	7	4	1	34	10	25
Ghajnsielem FC	12	7	3	2	16	11	24
Nadur Youngsters FC	12	6	2	4	21	13	20
SK Victoria Wanderers	12	3	4	5	14	21	13
Victoria Hotspurs FC	12	3	4	5	14	21	13
Xewkija Tigers FC	12	3	2	7	11	18	11
St Lawrence Spurs FC	12	3	1	8	10	26	10

### Kif jinsabu

	L	R	D	T	F	K	Pi
Xaghra United FC	12	10	1	1	33	11	31
Zebbug Rovers FC	12	8	2	2	30	14	26
Kercem Ajax FC	12	6	4	2	30	10	22
Oratory Youths FC	12	7	1	4	27	17	22
Munxar Falcons FC	12	2	2	8	15	32	8
Għarb Rangers FC	12	1	3	8	10	35	6
Qala Saints FC	12	0	3	9	6	32	3

Victoria H. v Sannat L.



Matul dawn l-aħħar xhur li għadew saru iktar meetings tat-tigrijiet taż-żwiemel tal-istaġun ġewwa l-Korsa ta' Xhajma. Dan l-isport qed jkompli iżid fil-popolarità tiegħu f'Għawdex fejn dejjem qed ikun hemm attendenza tajba.

Fil-meeting, tad-9 ta' Jannar li għadna, saru għaxar tigrijiet mill-iktar interessanti. L-ewwel waħda tas-Shetland intrebhet minn Jonathan Farrugia b'Quitero. Matthew Mamo fuq Herby u Yourn Stellini fuq Quick Kino spiccaw fil-postijiet ta' wara.

It-tigrija tal-Ponijiet intrebhet minn Flicka misjuqa minn Daniel Hili. Danger Boy (Nathan Cauchi) u Flame (Georgemax Cauchi) spiccaw it-tieni u t-tielet post rispettivament. It-tielet tigrija, riservata wkoll għal Ponijiet, intrebhet minn Steve Mamo fuq Chanelle u Carmel Debono daħal it-tieni b'Amigo. It-tigrija tat-Trott C/D intrebhet minn Frank Cini fuq Roger Qui, b'Pascalino Cefai fuq Maiden Flash jidhol it-tieni u Salvu Vella fuq Malta Sara B spiccà t-tielet.

Il-hames tigrija kienet il-Finali tat-Trott D/C. Din intrebhet minn Lutin de Memartin misjuq minn Dario Fenech. Huwa daħal qabel Chip Chop Lady misjuqa minn Mario Bugeja u Frokjaer Toj misjuq minn Mark Refalo. It-tigrija tat-Trott A intrebhet minn Brian Zammit fuq Emil Brebro, b'Joseph Attard fuq Icare de Poix jispiccà t-tieni u Vestru Farrugia b'Lowry d'Olivier jispiccà t-tielet.

Is-seba' tigrija kienet finali oħra riservata għat-Trott A1. Hawn hareġ rebbieh Tinto E misjuq minn Brian Zammit. Joss Royal misjuq minn Josef Farrugia daħal it-tieni u Salvu Vella b'Kamis de l'Eveche jidhol fit-tielet pozzjoni. Mark Refalo b'Rybo Juvel rebah

it-tigrija tat-Trott B. Huwa spiccà quddiem Judoka du Rib (Joe Farrugia) u Rybo Celion (Salvu Vella). Il-finali tal-A/B intrebhet minn Tip Tip Tap misjuq minn Mario Bugeja quddiem Obelx Blue (Salvu Vella) u Instead of Cash (Claudio Refalo).


L-aħħar tigrija tat-Trott A1 intrebhet minn Salvu Vella fuq Mcollie quddiem Lucky du Soir (John Vella) u Mykonos d'Atree (Carmel Cauchi).

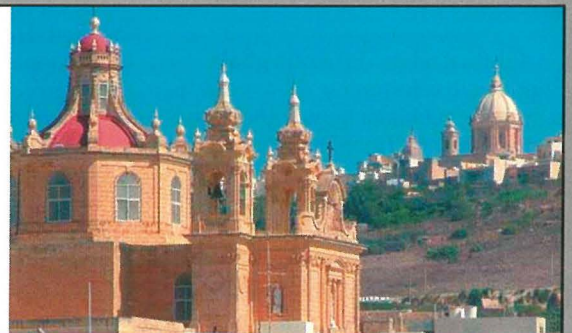
Programm ieħor sar, nhar it-23 ta' Jannar, 2011, fejn hawn saru seba' tigrijiet. L-ewwel waħda, dik tas-Shetland intrebhet minn Sammy Hili fuq Love Potion, b'Matthew Mamo fuq Lizzy jidhol it-tieni. Georgemax Cauchi fuq Flame rebah quddiem Flicka (Daniel Hili) it-tigrija tal-Ponijiet. It-tielet tigrija kienet riservata għal tat-Trott D/C. Hawn hareġ rebbieh Dario Fenech fuq Lutin de Mamartin quddiem Maiden Flash (Pascalino Cefai) u Houston (Raymond Cauchi).

It-tigrija tat-Trott A1 intrebhet minn Salvu Vella fuq Kamis de l'Eveche. Josef Farrugia fuq Joss Royal daħal it-tieni u John Vella fuq Lucky du Soir spiccà t-tielet. It-tigrija tat-Trott B intrebhet minn Tap Dancing (Carmel Cauchi) quddiem Kung Arthur A.L. (Jason Sultana) u Wodka Volo (Tony Cauchi). Is-sitt tigrija riservata għal sewwieqa zghazagh intrebhet minn Daniel Hili fuq Mambere. John Paul Cauchi fuq Mykonos d'Atree spiccà t-tieni u Jessica Micallef fuq Nowlong de Saussey spiccà it-tielet.

L-aħħar tigrija riservata għal tat-Trott A intrebhet minn Robin D (Carmel Cauchi) quddiem Maitre de Bannes (Dario Fenech) u Leo de l'Etange (Mario Spiteri).



 For more information contact Gozo Channel on 21561622, 21556114 or 22109000 or visit [www.gozochannel.com](http://www.gozochannel.com)



# Tikber l-inċertezza hekk kif il-Kampjonat tal-Ewwel Diviżjoni tal-Irgiel jinsab sospiż

Fil-basketball lokali, l-aktar li spikkat matul dawn l-aħħar ġimgħat kienet l-inċertezza li rrenjat fil-Kampjonat Nazzjonali ta' l-Irgiel (I Diviżjoni) wara deċiżjonijiet meħuda fil-konfront ta' żewġ plejers ta' Bupa Luxol li kienu tkeċċew u, l-appell (jew aħjar appelli) li saru wara. Il-Kampjonat għadu sospiż sakemm tinstab xi soluzzjoni. Bħalissa għaddejnin laqgħat bejn il-klabbs kif ukoll qed jinstemgħu aktar protesti.

Fix-xahar ta' Frar saru żewġ finali Id-Detur Shield II Diviżjoni Irgiel rat lil Vida Siggiewi u Athleta jaslu sal-finali wara li għaddew mill-gruppi rispettivi tagħhom meta t-tnejn spiċċaw fit-tieni post. Athleta holqu sorpriża meta eliminaw lit-tim qawwi ta' Floraina Eurobasket Peugeot fis-semi finali filwaqt li Siggiewi għelbu lil Starlites Ker Grill.

Fil-finali ebda diffikultà għal Siggiewi, li ddominaw lill-avversarji, u spiċċaw rebbieha komdi għal dan l-ewwel unur fit-Tieni Diviżjoni.

Siggiewi rebħu dan l-unur għall-ewwel darba waqt li Athleta kienu qegħdin jidhru fil-finali ta' din il-kategorija għall-ewwel darba.

Id-Detur Shield tan-Nisa giet mirbuha għad-disa' darba minn Hibs Medsea. Huma u Alyssa Ashley Loyola wkoll għaddew għas-semi finali mit-tieni post tal-grupp tagħhom. Wara, Hibs rebħu lil Luxol, il-'holders', waqt li Loyola wettqu sorpriża mill-kbar meta ħasdu lil McDonalds Depiro biex kienu huma li għaddew għall-finali.

Hibs kienu fil-kontroll assolut tal-finali biex neħhew kull tama li kellhom Loyola li jirrepetu l-bravura tas-semi finali. Hibs baqgħu jżidu l-vantaġġ mill-bidu sal-aħħar biex id-distakk kien kbir ġmielu fi tmiem il-partita.

Għal Loyola kienet l-ewwel darba li qatt dehru f'xi final tan-Nisa.

Fit-II Diviżjoni Irgiel ukoll, il-kompetizzjoni tan-Knock-Out waslet sal-finali fejn il-'holders', Vida Siggiewi, se jilgħbu kontra Starlites Ker Grill. Fi triqithom għall-finali, Siggiewi għelbu lil Bell Net SN Suns u Miscela D'Oro Mtarfa, waqt li Starlites rebħu lil Athleta u Floriana Eurobasket Peugeot.

Ukoll fit-Tazza Louis Borg tan-Nisa, waslu fl-istadju tal-finali. Hawnhekk McDonalds Depiro ħarġu rebbieha fuq Alyssa Ashley Loyola u Luxol u se jrin jilgħbu kontra Hibs Medsea rebbieha l-istaġun li għadda li min-naħa tagħhom rebħu lil Athleta u St. Andrew's.

## Kampjonat I Diviżjoni Irgiel

A to Z Electronics Athleta.....79  
Tata Motors Loyola.....63  
(20-11, 10-7, 23-21, 26-24)

Referis: E. Mangani, A. Carbonaro, C. Terribile

Bupa Luxol.....61  
Siggiewi Derby.....59  
(11-18, 21-16, 16-13, 13-12)

Referis: E. Mangani, A. Carbonaro, C. Terribile

### Klassifika

	L	R	T	F	K	Pt
A to Z Elect. Ath.	7	7	0	590	318	14
Bupa Luxol	7	3	4	441	437	10
Siggiewi Derby	6	3	3	388	396	9
Depiro Mtarfa	6	2	4	355	378	8
Tata Motors Loyola	6	1	5	349	427	7

## Kampjonat II Diviżjoni Irgiel

Vida Siggiewi .....71  
Miscela D'Oro Mtarfa .....49

(8-11, 18-12, 20-13, 25-13)

Referis: E. Mangani, A. Carbonaro



**Athleta**.....47  
**Starlites Ker Grill**.....43  
 (10-14, 16-11, 8-6, 13-12)  
 Referis: A. Carbonaro, C. Terribile

**Floriana Eurobasket Peugeot**.....81  
**Mellieha Tritones**.....58  
 (17-20, 27-10, 16-16, 21-12)  
 Referis: JP Sammut, C. Terribile

**Athleta**.....63  
**Bell Net SN Suns**.....46  
 (15-14)(16-10)(15-13)(17-9)  
 Referis: C. Terribile, B. Sly

**Vida Siggiewi** .....68  
**Mellieha Tritones**.....70  
 (16-18, 25-13, 18-18, 9-21)  
 Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

**Floriana Eurobasket Peugeot**.....71  
**Starlites Ker Grill**.....37  
 (19-4, 18-17, 20-10, 14-6)  
 Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

**Klassifika**

	L	R	T	F	K	Pt
Floriana Euro. Peugeot	7	6	1	479	361	13
Vida Siggiewi	7	5	2	463	401	12
Athleta	7	5	2	362	330	12
Mellieha Tritones	7	4	3	431	455	11
Starlites Ker Grill	7	3	4	381	398	10
Bell Net SN Suns	7	1	6	379	440	8
Miscela D'Oro Mtarfa	6	0	6	290	396	6

**BOV Knock-Out II Divizjoni Irgiel**

**Semi Finali**

**Floriana Eurobasket Peugeot**.....52  
**Starlites Ker Grill**.....63  
 (17-15, 14-12, 14-13, 7-23)  
 Referis: E. Mangani, C. Terribile

**Vida Siggiewi** .....47  
**Miscela D'Oro Mtarfa**.....39  
 (17-15, 14-12, 14-13, 7-23)  
 Referis: JP Sammut, A. Carbonaro

**Detur Shield II Divizjoni Irgiel**

**Semi Finali**

**Starlites Ker Grill**.....41  
**Vida Siggiewi**.....51  
 (8-7)(10-12)(17-15)(6-17)  
 Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

**Floriana Eurobasket Peugeot**.....40  
**Athleta** .....44  
 (7-3, 14-13, 8-14, 11-14)  
 Referis: JP Sammut, C. Terribile

**Final**

**Vida Siggiewi**.....61  
**Athleta** .....41

(22-8, 14-12, 12-9, 13-12)  
 Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

**Rebbieha kollha**

1999 St. Georges  
 2000 St. Georges  
 2001 St. Georges  
 2002 Mosta  
 2003 Floriana  
 2004 ma saritx  
 2005 Floriana  
 2006 Qormi Kia  
 2007 Mellieha SVS  
 2008 St. James Hospital  
 2009 Mellieha Bullets  
 2010 Floriana  
 2011 Vida Siggiewi

**Kampjonat Nazzjonali Nisa**

**It-Tieni Rawnd**

**Starlites Sports Experience**..... 50  
**Guzelpinar Mtarfa** ..... 44  
 (14-7, 10-10, 14-13, 12-14)  
 Referis: E. Mangani, R. Darmanin

**Alyssa Ashley Loyola** ..... 30  
**Hibs Medsea** ..... 47  
 (6-15, 5-14, 12-7, 7-11)  
 Referis: A. Carbonaro, E. Mangani

**St. Andrew's**..... 39  
**McDonalds Depiro** ..... 67  
 (6-20, 11-11, 6-22, 16-14)  
 Referis: E. Mangani, C. Terribile

**Athleta**..... 36  
**Luxol** ..... 52  
 (6-15, 8-8, 16-9, 6-20)  
 Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

**Guzelpinar Mtarfa** ..... 43  
**Luxol** ..... 100  
 (8-23, 14-27, 9-26, 12-24)  
 Referis: J. Mangani, R. Darmanin

**Hibs Medsea** ..... 50  
**St. Andrews** ..... 35  
 (17-10, 3-10, 16-3, 14-12)  
 Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

**McDonalds Depiro** ..... 73  
**Starlites Sports Experience**..... 20  
 (24-2, 13-8, 21-9, 15-1)  
 Referis: E. Mangani, A. Carbonaro

**Alyssa Ashley Loyola**..... 41  
**Athleta**..... 50  
 (13-15, 11-9, 7-10, 10-16)  
 Referis: C. Terribile, B. Sly

**Klassifika**

	L	R	T	F	K	Pt
McDonalds Depiro	11	10	1	764	430	21
Luxol	11	10	1	735	403	21
Hibs Medsea	11	9	2	693	373	20

**Athleta** ..... 11 5 6 505 493 16  
**Alyssa Ashley Loyola** ..... 11 5 6 475 587 16  
**St. Andrews** ..... 11 3 8 410 638 14  
**Starlites Sports Exp.** ..... 11 2 9 383 649 13  
**Guzelpinar Mtarfa** ..... 11 0 11 363 692 11

**Detur Shield Nisa**

**Finali**

**Hibs Medsea** .....57  
**Alyssa Ashley Loyola**.....36  
 (17-9, 17-12, 12-11, 11-4)  
 Referis: JP Sammut, A. Carbonaro

**Rebbieha kollha**

1990 Floriana  
 1991 Luxol Plasmon  
 1992 Luxol Plasmon  
 1993 Floriana F. Fenech  
 1994 Luxol Fitgar  
 1995 Hibs Selektta  
 1996 B'kara M.F.S.  
 1997 Hibernians  
 1998 Hibernians  
 1999 Hibernians  
 2000 Naxxar Danone  
 2001 Hibs Go Mobile  
 2002 Depiro  
 2003 Hibs Go Mobile  
 2004 ma saritx  
 2005 Depiro Still  
 2006 Depiro Still  
 2007 Hibs Medsea  
 2008 Hibs Medsea  
 2009 Luxol Ergon Projects  
 2010 Luxol  
 2011 Hibs Medsea

**Tazza Louis Borg Nisa**

**Kwarti Final**

**Athleta**.....35  
**Hibs Medsea** .....66  
 (5-15, 13-21, 4-18, 13-12)  
 Referis: A. Carbonaro, B. Sly

**Guzelpinar Mtarfa** .....28  
**St. Andrews** .....50  
 (5-6, 5-16, 11-14, 7-14)  
 Referis: JP Sammut, J. Mangani

**Semi Final**

**Luxol** .....55  
**McDonalds Depiro** .....58  
 (23-10, 13-21, 11-17, 8-10)  
 Referis: A. Carbonaro, C. Terribile

**Hibs Medsea** .....73  
**St. Andrews**.....32  
 (17-8, 17-8, 17-9, 22-7)  
 Referis: E. Mangani, C. Terribile

# RIZULTATI, SEWWIEQA U HINIJIET

## Tigrijiet tal-Fladd, 30 ta' Jannar 2011

- RACE 1 - (2140m) Class Copper U\*Bet C'Ship Heat 1**
- 1 Napoleon Hjo (David Ellul)
  - 2 Vasterbo Lymmel (Raymond Clifton)
  - 3 Delvin's Buckaboo (Jeffrey Pace)
  - 4 Luriga Liz (George Attard)

- RACE 2 - (2140m) Class Copper U\*Bet C'Ship Heat 2**
- 1 Pretty Post (David Ellul)
  - 2 Supremo As (Christian Xerri)
  - 3 Staro Braveheart (Rodney Gatt)
  - 4 Nashville Victory (Shaun Portelli)

- RACE 3 - (2140m) Class Copper U\*Bet C'Ship Heat 3**
- 1 Arragon Crown (James Briffa)
  - 2 Vasterbo Breezy (Shaun Formosa)
  - 3 Mirall Composite (Michael Ellul)
  - 4 Cash Collector (Andy Mifsud)

- RACE 4 - (2140m) Class Bronze U\*Bet C'Ship Semi Final 1**
- 1 Belbroughton Road (Carl Caruana)
  - 2 Super Swede (Kevin Sciberras)
  - 3 Apple Tooma (Charles Camilleri)
  - 4 Rybo Juvel (Julian Farrugia)

- RACE 5 - (2140m) Class Gold U\*Bet C'Ship Heat 1**
- 1 Notice As (Carl Caruana)
  - 2 The Big Blue World (James Briffa)
  - 3 Jigsaw (Darren Mizzi)
  - 4 Race Ball (Tony Demanuele)

- RACE 6 - (2140m) Class Silver U\*Bet C'Ship Semi Final 1**
- 1 Prince Brilliance (Charles Camilleri)
  - 2 Noble Spirit (Noel Baldacchino)
  - 3 Ironbar (Julian Farrugia)
  - 4 G.Force Son (Brian Zammit)

- RACE 7 - (2140m) Class Gold U\*Bet C'Ship Heat 2**
- 1 Livi Cantona (Julian Farrugia)
  - 2 Lover Boy Index (Mark Desira)
  - 3 Tornado Hornline (Charles Camilleri)
  - 4 Biggles Coquet (Jason Vassallo)

- RACE 8 - (2140m) Class Silver U\*Bet C'Ship Semi Final 2**
- 1 Gigo Lloyd (Charles Camilleri)
  - 2 Matador Knick (Carmelo Farrugia)
  - 3 Family's Moonlight (James Carabott)
  - 4 Energy Launcher (Alex Cortis)

- RACE 9 - (2140m) Class Gold U\*Bet C'Ship Heat 3**
- 1 Gentle Way (Eric Bezzina)
  - 2 Mint Spirit (Frank Portelli)
  - 3 Kosai L.J. (Francis Cassar)
  - 4 Lonshults Anders (Shaun Portelli)

- RACE 10 - (2140m) Class Bronze U\*Bet C'Ship Semi Final 2**
- 1 Robin Lou (Michael Ellul)
  - 2 Kung Fjalar (Mark Desira)
  - 3 Internet (Raymond Clifton)
  - 4 Lady June (Carl Caruana)

## Tigrijiet tal-Fladd, 6 ta' Frar 2011

- RACE 1 - (2640m) Class Copper Poligas Ltd Copper Race**
- 1 Glowing Star (George Attard)
  - 2 Miami du Coq (Ludvic Ghigo)
  - 3 Minuteman (Noel Baldacchino)
  - 4 Lucky Sam de Court (Emmanuel Gafa)

- RACE 2 - (2640m) Class Copper Poligas Ltd Copper Race**
- 1 Ludo Pellois (Charlo Debono)
  - 2 Lorrain d'Olivierie (Brian Hill)
  - 3 Pondue Sund (George Attard)
  - 4 Kenor Celeste (Raymond Clifton)

- RACE 3 - (2640m) Class Bronze Caqnu Beer Bronze Race**
- 1 Jeans de Bannes (Charlo Debono)
  - 2 Okapi d'Avril (Jason Cordina)
  - 3 Gandhi Brogard (Carmelo Farrugia)
  - 4 Ksar (Kurt Saliba)

- RACE 4 - (1750m) Class B Flat Race**
- 1 Ollie Fliptrik (Sarah Borg)
  - 2 Genievre (Charles Pace)
  - 3 Salsiane (Michael Sultana)
  - 4 Tantalus (Oliver Briffa)

- RACE 5 - (2640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race**
- 1 Natif du Moulin (Carmelo Farrugia)
  - 2 Notre Bellouet (Clive Gerada)
  - 3 Flying As (Jonathan Farrugia)
  - 4 Newman (Kevin Sciberras)

- RACE 6 - (2640m) Class Gold Polidano Group Gold Race**
- 1 L'Un des Olivettes (Rodney Gatt)
  - 2 Le Major (Frank Portelli)
  - 3 Midoun du Home (Tony Mallia)
  - 4 Soren Sufflor (Charles Camilleri)

- RACE 7 - (1750m) Class A Flat Race**
- 1 Giada Med (Ramon Grima)
  - 2 Mean Mr Mustard (Michael Sultana)
  - 3 Nikos Heriniere (Oliver Briffa)
  - 4 Widnis (Sarah Borg)

- RACE 8 - (2640m) Class Premier Empire Cinema Premier Race**
- 1 Ker Pellois (James Briffa)
  - 2 Lucky Fan (Carl Caruana)
  - 3 Bill Boing (Carmelo Farrugia)
  - 4 Komis de l'Eveche (Salvu Vella)

- RACE 9 - (2640m) Class Bronze Caqnu Beer Bronze Race**
- 1 Nox Blue (Brian Hill)
  - 2 Judon du Cap Vert (Noel Baldacchino)
  - 3 Lady Holmely (Herman McKay)
  - 4 Noli de Marray (Patrick Spiteri)

## Tigrijiet tal-Flamnis, 10 ta' Frar 2011

- RACE 1 - (2640m) Class Copper Poligas Ltd Copper Race**
- 1 Hulegardens Filur (Noel Baldacchino)
  - 2 General (Rodney Gatt)
  - 3 Joker du Cornica (Victor Grech)
  - 4 Mistral du Chene (Michael Ellul)

- RACE 2 - (2640m) Class Bronze Caqnu Beer Bronze Race**
- 1 King Boy du Dane (Charlo Debono)
  - 2 Mezio Josselyn (Victor Fenech)
  - 3 Word Xing (Rodney Gatt)
  - 4 Keifer Trot (Mario Farrugia)

- RACE 3 - (2640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race**
- 1 Tip Tip Tap (Mario Bugeja)
  - 2 Mambo du Mont (Jonathan Zammit)
  - 3 Nep (Noel Baldacchino)
  - 4 Notello de Brival (Joe Schembri)

- RACE 4 - (2140m) Class Copper U\*Bet C'Ship Copper Final**
- 1 Supremo As (Christian Xerri)
  - 2 Pretty Post (David Ellul)
  - 3 Staro Braveheart (Brian Zammit)
  - 4 Vasterbo Lymmel (Raymond Clifton)

- RACE 5 - (2640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race**
- 1 Netter Williams (Redent Magro)
  - 2 Lutan Villetot (Charles Camilleri)
  - 3 Nasdaq du Closet (Andrew Farrugia)
  - 4 Look Castelets (Shaun Formosa)

- RACE 6 - (2140m) Class Bronze U\*Bet C'Ship Bronze Final**
- 1 Robin Lou (Michael Ellul)
  - 2 Internet (Raymond Clifton)
  - 3 Super Swede (Kevin Sciberras)
  - 4 Dandy (Robert Polidano)

- RACE 7 - (2640m) Class Premier Empire Cinema Premier Race**
- 1 Major Chaleonnais (Charlo Debono)
  - 2 Master Perrine (Herman McKay)
  - 3 Mon Daniel (James Carabott)
  - 4 Malin Roro (Mario Farrugia)

- RACE 8 - (2140m) Class Silver U\*Bet C'Ship Silver Final**
- 1 Gigo Lloyd (Charles Camilleri)
  - 2 Ironbar (Julian Farrugia)
  - 3 Noble Spirit (Noel Baldacchino)
  - 4 Energy Launcher (Alex Cortis)

- RACE 9 - (2640m) Class Gold Polidano Group Gold Race**
- 1 Neo de Mira (George Muscat)
  - 2 Kalipso Pierji (Michael Ellul)
  - 3 Maestro d'Eloges (Kevin Sciberras)
  - 4 Race Ball (Tony Demanuele)

## Tigrijiet tal-Fladd, 13 ta' Frar 2011

- RACE 1 - (2640m) Class Copper Poligas Ltd Copper Race**
- 1 Newmarket Boy (Shaun Portelli)
  - 2 Judoka du Rib (Joe Farrugia)
  - 3 Jéo de Touvois (Chris Vassallo)
  - 4 Facilon (France Bowell)

- RACE 2 - (2640m) Class Bronze Caqnu Beer Bronze Race**
- 1 Larissa du Breil (Cliferty Calleja)
  - 2 Kendu de l'Aron (Brian Hill)
  - 3 Noel de Ormeville (Noel Baldacchino)
  - 4 Royal Qui (Alex Farrugia)

- RACE 3 - (2640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race**
- 1 Chilly Beast (Herman McKay)
  - 2 Jet de Mee (Clint Vassallo)
  - 3 Lonestar Somolli (Brian Zammit)
  - 4 Niko de Chamant (Victor Fenech)

- RACE 4 - (2640m) Class Silver Poligas Ltd Silver Race**
- 1 Nuthan d'Emi (Carl Caruana)
  - 2 Magnum (Carmelo Farrugia)
  - 3 Cocos Kaos (Jason Vassallo)
  - 4 Tinto E. (Brian Zammit)

- RACE 5 - (2140m) Class Gold U\*Bet C'Ship Gold Final**
- 1 Lover Boy Index (Mark Desira)
  - 2 Mint Spirit (Frank Portelli)
  - 3 Gentle Way (Eric Bezzina)
  - 4 Kosai L.J. (Francis Cassar)

- RACE 6 - (2640m) Class Bronze Caqnu Beer Bronze Race**
- 1 Lazume Simoni (Noel Baldacchino)
  - 2 Tintin Haleryd (Cliferty Calleja)
  - 3 Pout de Quelaines (David Galea)
  - 4 Najta du Tijja (Francis Felice)

- RACE 7 - (2140m) Class Premier U\*Bet C'Ship Premier Final**
- 1 Think Yatzee (Clint Vassallo)
  - 2 Flash Cogger (Julian Farrugia)
  - 3 WISS Night Hawk (Charles Camilleri)
  - 4 Isolated (Noel Baldacchino)

- RACE 8 - (2640m) Class Gold Polidano Group Gold Race**
- 1 Max Galbe (Carmelo Agius)
  - 2 Intrus des Rioults (Carmelo Micallef)
  - 3 Lonshults Anders (Shaun Portelli)
  - 4 L'An Deux Milles (Christopher Cassar)



Giada Med - race 7



Major Chaleonnais - 7th race



Ollie Fliptrik - race 4

## Tigrijiet tal-Fadd, 20 ta' Frar 2011

### RACE 1 - (2140m) Class Copper Caqnu Beer Bronze Race

- 1 Mirall Composite (France Tanti)
- 2 Major de Clerlande (John M. Seychell)
- 3 Flying Spur (Tony Demanuele)
- 4 Conrads Circle (Kevin Sciberras)

### RACE 2 - (2140m) Class Bronze Polidano Group Bronze Race

- 1 Mario d'Orbec (Francis Cassar)
- 2 Nympheta de Bisoir (Jonathan Farrugia)
- 3 Keifer Trot (Mario Farrugia)
- 4 Lady Holmely (Herman McKay)

### RACE 3 - (2140m) Class Silver Empire Cinema Silver Race

- 1 Ouragan de Valsoiz (Emmanuel Garzia)
- 2 Mezlo Josselyn (Victor Fenech)
- 3 Master Lupin (Rodney Gatt)
- 4 Sweep The Floor (Carmelo Farrugia)

### RACE 4 - (2250m) Class A G&G VIP Bar & Restaurant (Enq.99499328)

- 1 Uncle Bertie (Michael Sultana)
- 2 Ollie Filiptrik (Sarah Borg)
- 3 Life Is Now (Oliver Briffa)
- 4 Genievre (Charles Pace)

### RACE 5 - (2140m) Class Silver Empire Cinema Silver Race

- 1 Niko de Chamant (Victor Fenech)
- 2 Stainless Steel (Charles Camilleri)
- 3 Robin Grain (Julian Farrugia)
- 4 Kandy du Fruitier (Noel Baldacchino)

### RACE 6 - (2140m) Class Bronze Polidano Group Bronze Race

- 1 Belbroughton Road (Carl Caruana)
- 2 Syllabub (Rodney Gatt)
- 3 Pout de Quelaines (David Galea)
- 4 Zut (Joe Schembri)

### RACE 7 - (2140m) Class Bronze Polidano Group Bronze Race

- 1 Noe de Loudat (Francis Cassar)
- 2 Marchallach (Paul Gauci)
- 3 Kejsjer Engely (Rueben Azzopardi)
- 4 Dandy (Robert Polidano)

### RACE 8 - (2140m) Class Silver Empire Cinema Silver Race

- 1 Front (Nathaniel Barbara)
- 2 Kobber Dust (Darren Mizzi)
- 3 Kaki de Peyrahout (Emmanuel Gafa)
- 4 Charlie Smitt (Shaun Formosa)



Lazume Simoni - race 6



Presentation of U Bet Cup to owner of Lover Boy Index



Neo De Mira - 9th race



Suprema As - 4th race



Presentation U Bet Cup to owner of Think Yatzee

# Dubai u Meydan...



*Il-jockey popolari Frankie Dettori u t-trainer minn Dubai tal-istalel Godolphin Saeed Bin Suroor wara success fil-korsa ta' Meydan. Fl-isfond tidher il-lukanda lussuża li tagħmel parti mill-kumpless.*

# Esperjenza unika

Riċentement kelli l-opportunità li nżur Dubai, fl-Emirati Gharab Magħquda. Dan mhux biss biex nara mill-viċin dan l-Emirat iżda fuq kollox biex inżur il-Kumpless impressjonanti ta' Meydan li nfetaħ f'tit tax-xhur ilu. Matul iż-żjara tiegħi f'Meydan kelli ċ-ċans ukoll li niltaqa' personalment u niddiskuti l-iżvilupp tal-isport f'Dubai ma' Frank Gabriel JR, Amerikan li hu ċ-chairman tad-Dubai Racing Club u ma' uħud fost l-aqwa jockeys u trainers tal-galopp fid-dinja, fosthom il-jockeys Frankie Dettori u Kieran Fallon u t-trainer minn Dubai stess Saeed Bin Suroor.

## Sport bi storja twila

F'Dubai l-isport tat-tigrijiet għandu storja twila. Kien f'Ottubru, 1981, meta Dubai ospita l-ewwel tigrijiet taż-żwiemel. Dawn saru f'korsa li fiha kienu jsiru tigrijiet bl-iġmla u grazzi għall-intervent tax-Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, mexxej ta' Dubai u li huwa wkoll il-viċi president u Prim Ministru tal-Emirati Gharab Magħquda u li tant għandu għal qalbu dan l-isport. Id-Dubai Racing Club twaqqaf, fl-1992, u f'tit xhur wara infetħet il-korsa ta' Nad Al Sheba li mill-ewwel gibdet l-attenzjoni tal-aqwa jockeys mondjali.

Kien fis-27 ta' Marzu, 1996, li f'din il-korsa giet organizzata għall-ewwel darba l-famuża Dubai World Cup. Dan taħt il-patroċinju tal-istess Sheikh Al Maktoum. Matul is-snin, eluf żaru Dubai biex jaraw din it-tigrija. Dan minbarra l-miljuni ta' spettaturi li jsegwuha permezz tat-televiżjoni. B'dan il-mod, iż-żwiemel Gharab setgħu wkoll jistabilixxu ruħhom fil-qasam tat-tigrijiet tal-galopp mondjali. Fattur determinanti wkoll f'dan ir-rigward kien it-twaqqif tal-istalel Godolphin, fl-1994, amministrati mill-istess Sheikh Al Maktoum.

Matul is-snin, id-dirigenti tad-Dubai Racing Club komplew jiehdu aktar inizjattivi fosthom it-twaqqif tad-Dubai International Racing Carnival fl-2004 u l-Winter Racing Challenge, fl-2006. Il-Karnival jibda, f'nofs Jannar, u jibqa' sejjer sal-bidu ta' Marzu bi premju globali ta' \$35 miljun. It-tigrijiet waqt il-Karnival jigbdu kull sena lejn Dubai l-aqwa żwiemel tad-dinja.

Illum id-Dubai World Cup, waħedha, għandha premju ta' \$10 miljuni u ssir fuq distanza ta' 2000 metru. Tigrijiet oħra nternazzjonali li jiġu organizzati waqt l-istess laqgħa huma d-Dubai Duty Free, id-Dubai Sheema Classic, l-Al Quoz Sprint; id-

Dubai Golden Shaheen; id-Derby tal-Emirati; il-Godolphin Mile u d-Dubai Kahayla Classic. Għal din il-laqgħa jkun preżenti kull sena aktar minn 50,000 spettatur. Anke l-Maltin jistgħu jagħmlu dan grazzi għall-wieħed mill-vjaġġi offruti mil-linja tal-ajru Emirates Airline li topera wkoll minn Malta.

## Meydan

Mis-sena li għaddiet, dawn it-tigrijiet bdew jiġu organizzati fil-Kumpless maestuż ta' Meydan. Il-korsa ta' Meydan tagħmel parti minn dan iċ-ċentru modern li jinkludi wkoll facilitajiet ta' divertiment, sport u kummerċ. Il-Kumpless jinsab erba' kilometri biss 'il bogħod minn Dubai Creek. L-idea tal-isem, Meydan, ġej minn kelma għarbijja li tfisser "post fejn wieħed jiltaqa'".

Eżatt fin-nofs ta' dan il-Kumpless massiċ issib il-korsa bi stand impressjonanti fuq 1.6 kilometru li kapaċi jospita 60,000 spettatur u lukanda lussuża (ta' hames stilel) eżatt biswit il-korsa. Il-Kumpless jinkludi wkoll facilitajiet tat-taħriġ u tat-tagħmir taż-żwiemel u stabbilimenti tal-ikel u divertiment, jospita wkoll il-Mużew tat-tigrijiet, cinema tat-tip IMAX; l-uffiċji tad-Dubai Racing Club u daww



*Kenneth Vella flimkien mal-jockey ta' fama mondjali Frankie Dettori.*



*Dettori u Bin Suroor premjati fil-korsa ta' Meydan.*

tal-Awtoritá tat-tigrijiet tal-pajjż. Fil-parkeġġ tal-kumpless hemm spazju għal 8600 karozza. Wiehed jista' jsemmi wkoll l-uffiċċji li minnhom jahdmu whud fost l-aqwa kumpaniji multinazzjonali u Meydan Godolphin Parks li hija wkoll zona ta' rilassament u divertiment.

Kif għedt qabel, il-Kumpless ta' Meydan jospita kull sena l-laqgħa ta' tigrijiet relatata mad-Dubai World Cup. Dan grazzi għall-korsa tat-tip all weather tapeta fuq distanza ta' 1750 metru; korsa oħra tal-haxix fuq 2400 metru, zona għat-taħriġ, stajel, u stores fejn jitpoġġew affarijiet li jintużaw waqt it-tigrijiet.

Il-jockey popolari, Frankie Dettori, twieled l-Italja u jgħix l-Ingilterra. Huwa kkunsidrat l-aqwa jockey tal-galopp. Dettori hu l-jockey tal-istajel Godolphin, proprjetá tax-Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum. Dettori ddeskriva l-Kumpless ta' Meydan bħala state of the art b'korsa fantastika. "Dan hu kumpless li għandu l-aqwa facilitajiet. Qishom l-inġiniera qabdu l-aqwa elementi ta' kull korsa fid-dinja u għaqduhom kollha flimkien fil-bini ta' Meydan," qal Dettori. Dwar l-involviment tiegħu mal-istajel Godolphin, Dettori kkummenta li ilu l-jockey numru wiehed ta' dawn l-istajel

għal dawn l-aħħar 16-il sena u qatt ma kien ibassar li sal-lum bi żwiemel ta' dawn l-istajel kien se jirbaħ 'il fuq minn 100 tigrinja ta' grupp wiehed. Il-jockey irringrazzja wkoll lis-Sheikh Al Maktoum tal-fiduċja li wera fih. Mistoqsi dwar liema kienet l-isbah rebħa tiegħu s'issa f'Dubai, Frankie Dettori sostna li din kienet ir-rebħa b'Dubai Millennium fil-finali ta' Dubai World Cup fis-sena, 2000.

It-trainer ewlieni tal-istajel Godolphin hu Saeed Bin Suroor li hu wkoll minn Dubai. Hu qalli li beda l-karriera tiegħu 17-il sena ilu meta kien trainer taż-żwiemel tal-familjari tiegħu stess u f'Dubai kien hemm biss koros żgħar. "Dan l-isport minn dejjem kien jagħmel parti mill-kultura tagħna u qrabati dejjem kienu f'dan l-isport. Konna anke nagħmlu breeding biż-żwiemel tagħna. Izda, mill-1990 'il quddiem, dan l-isport f'Dubai u l-Emirati ħa żvolta oħra u avvanza 'l quddiem. Dan grazzi għax-Sheikh Al Maktoum," qalli Bin Suroor.

Hu zied jgħid li kien unur għalih li s-Sheikh għażlu jkun it-trainer ewlieni taż-żwiemel tiegħu. "Fi hdan Godolphin nagħzlu u nixtru l-aqwa żwiemel minn madwar id-dinja. Dan barra li għandna ċentri tal-breeding u stajel eċċellenti mxerrda madwar id-dinja. Sal-lum irbaħna l-aktar tigrjiet importanti fix-xena nternazzjonali. Il-lum, għandna 'l fuq minn 300 ziemel fl-istajel Godolphin," ikkonkluda Saeed Bin Suroor.

Il-jockey Irlandiż, Kieren Fallon,

hu tal-opinjoni li l-Kumpless modern ta' Meydan hu kkumplementat ukoll mit-temp sabih ta' Dubai speċjalment matul ix-Xitwa. "Inhossni vera xxurtjat li jockeys kbar, fil-qasam tal-galopp internazzjonali, bħal Luca Cumani tawni ċ-ċans li nsuq hawnhekk. Nittama li jkollu wkoll iċ-ċans nikkompeti wkoll fid-Dubai World Cup li hija tigrinja bl-akbar premju fid-dinja u li kull jockey johlom li xi darba jirbaħha fil-karriera tiegħu," ikkonkluda Fallon.

Waqt iż-żjara tiegħi fil-Kumpless ta' Meydan kellna wkoll sorpriża sabiħa u mhux mistennija meta għal ftit minuti resaq viċin tagħna wkoll ix-Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum li mal-wasla tiegħu ingħata merħba kbira mill-eluf preżenti għal din il-laqgħa ta' tigrijiet. Osservajt mill-viċin lil Al Maktoum ikellem lill-jockey Frankie Dettori u lil Bin Suroor dwar il-preparazzjoni taż-żwiemel tiegħu. Wiehed japprezza l-fatt li għalkemm Al Maktoum huwa l-aktar persuna mportanti, influwenti u potenti f'Dubai u minhabba f'hekk kien imdawwar minn numru ta' uffiċjali tas-sigurtà, xorta thallejna nkomplu naħdmu viċin tiegħu mingħajr ebdá diffikultá.

Fi tmiem din il-mawra, f'Dubai, nista ngħid li bqajt verament impressjonat u nemmen li fil-preżent m'hawn l-ebda Kumpless ta' tigrjiet fid-dinja fil-livell ta' Meydan. Inhegġeg lil kull dilettant ta' dan l-isport biex iżur Dubai u jekk ikollu ċ-ċans jassisti għall-famuża Dubai World Cup li din is-sena se ssir, is-Sibt 26 ta' Marzu, li gej.

Finalment niringrazzja lis-Sur Paul Fleri Soler, Manager ta' Emirates Airline għal Malta u Cipru u lil Rachel Vella ta' Rocs Travel li għamlu ż-żjara tiegħi, f'Dubai, possibbli. Bhalissa Rocs qiegħdin joffru wkoll offerti speċjali fl-okkażjoni tad-Dubai World Cup.

*(Ritratti Dubai Edmund Curmi)*



*Fost il-personalitajiet preżenti fil-korsa ta' Meydan kien hemm ukoll ix-Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum il-moħħ wara l-bini tal-kumpless Meydan u li huwa wkoll il-mexxej ta' Dubai, Viċi President u Prim Ministru tal-Emirati Għarab Maqghuda*

European U/17 Snooker Open

# Zak Barton Champion 2011

## - Chris Peplow jitlef 4-2 fil-Kwarti-Finali



Zak Barton



Liam Clark,  
ir-referee Emmanuel Fiott  
u Chris Peplow

**L**-Ingliz Zak Barton rebaħ il-hames edizzjoni tal-European U/17 Snooker Open meta fil-final gheleb lil Ross Muir ta' l-Iskozja 5-1. Ir-rebbieħ inghata €300 filwaqt li l-finalist tellief inghata €100.

Chris Peplow, li kien l-uniku plejer Malti li għadda għall-kwarti finali, f'din l-edizzjoni tal-European U/17 Snooker Open tilef, 4-2 (74-40, 23-72, 33-65, 34-44, 63-23, 38-64) kontra il-plejer Ingliz Liam Clark.

Minn Grupp B, Peplow gheleb lil Andrew Doherty tal-Irlanda 3-2 u lil Dylan Cassar 3-1 filwaqt li tilef kontra Ruberg Schachar (Iżrael) 1-3.

Il-plejers l-oħra Maltin kellhom prestazzjonijiet tajbin ukoll. Luke Borg, fil-fażi tal-gruppi rebaħ lil Ross Doyle tal-Irlanda 3-0 filwaqt li tilef 2-3 kontra Liam Clark (Ingilterra) u 1-3 kontra l-Iskoċċiz Rhys Clark.

Kemm Rhys Clark kif ukoll Liam Clark għaddew għas-semi-finali. Ryan Pisani kiseb rebħa ta' 3-0 fuq James Paul tal-Ingilterra, telfiet ta' 2-3 kontra Glenn Dossche (Belġju) u ta' 1-3 kontra Olli-Pekka Virho (Finlandja).

Min-naħa tiegħu, Mathew Zammit, li kellu grupp ferm diffiċli għamel rebħa tajba ta' 3-2 fuq Dylan Scully tal-Irlanda u tilef 0-3 kontra Zak Barton u Ross Muir, ir-rebbieħ

u l-finalist rispettivament.

Ta' min ifakkar li, is-sena li għaddiet, l-ebda plejer Malti ma' għadda għall-kwarti-finali filwaqt li, fl-2007, Thurston Grixti kiseb l-aħjar prestazzjoni meta spicċa fit-tielet post b'rebħa ta' 3-1 fuq Nicky Godeyne tal-Belġju u, fl-2008 u l-2009, Shaun Sultana kiseb ir-raba' u l-hames post rispettivament.

Fit-tliet riżultati l-oħra tal-kwarti-finali, Zak Barton (Ingilterra) gheleb lil Olli-Pekka Virho (Finlandja) 4-0, Rhys Clark (Skozja) gheleb lil Ruberg Schachar (Iżrael) 4-3 filwaqt li Ross Muir (Skoċċiz) gheleb lil Glenn Dossche (Belġju) 4-0.

Fis-semi-finali, Zak Barton gheleb lil Rhys Clark 4-2 filwaqt li Ross Muir gheleb lil Liam Clark 4-2 ukoll.

L-ogħla break ta' dan it-tournament, li kien dak ta' 107, sar minn Ross Muir filwaqt li Zak Barton għamel break ta' 100. L-ogħla break li sar mill-plejers Maltin kien dak ta' Chris Peplow li rreġistra 66 punt.

Il-European U/17 Snooker Open gie organizzat minn Pro Am Snooker u sponsorjat mill-Awtorità Maltija tat-Turizmu, Bank of Valletta, San Antonio Hotel & Spa u Apple Snooker Club.

### EUROPEAN U/17 SNOOKER OPEN - 2011 KIF SPICCAW FIL-GRUPPI

Group A	L	R	T	FF	FK	DF	PTS
1 Olli Pekka Virho (Finlandja)	3	3	0	9	2	7	6
2 Glenn Dossche (Belġju)	3	2	1	7	6	1	4
3 Ryan Pisani (Malta)	3	1	2	6	6	0	2
4 James Paul (Ingilterra)	3	0	3	1	9	-8	0

Group B	L	R	T	FF	FK	DF	PTS
1 Ruberg Shachar (Iżrael)	3	3	0	9	2	7	6
2 Chris Peplow (Malta)	3	2	1	7	6	1	4
3 Andrew Doherty (Irlanda)	3	1	2	6	6	0	2
4 Dylan Cassar (Malta)	3	0	3	1	9	-8	0

Group C	L	R	T	FF	FK	DF	PTS
1 Liam Clark (Ingilterra)	3	3	0	9	2	7	6
2 Rhys Clark (Skozja)	3	2	1	6	6	0	4
3 Luke Borg (Malta)	3	1	2	6	6	0	2
4 Ross Doyle (Irlanda)	3	0	3	2	9	-7	0

Group D	L	R	T	FF	FK	DF	PTS
1 Ross Muir (Skozja)	3	3	0	9	1	8	6
2 Zak Barton (Ingilterra)	3	2	1	7	3	4	4
3 Mathew Zammit (Malta)	3	1	2	3	8	-5	2
4 Dylan Scully (Irlanda)	3	0	3	2	9	-7	0



# Malta tegħleb lill-Irlanda 5-2 f'logħba ta' ħbiberija

Iż-żgħażaġh Maltin kisbu rebħa prestigġjuża ta' 5-2 kontra l-Irlanda f'logħba internazzjonali tal-isnooker, fl-Apple Snooker Club.

Għat-tim Malti lagħbu Thurston Grixti, Wayne Pace u Shaun Sultana, fliet żgħażaġh li fis-snin preċedenti haġu sehem fil-European U/17 Snooker Open filwaqt li t-tim Irlandiż kien maġħmul minn Andrew Doherty, Dylan Scully u Ross Doyle.

Shaun Sultana fetaħ tajjeb b'rebħa faċli ta' 80-26 fuq Ross Doyle iżda tilef 38-78 kontra Dylan Scully.

Min-naħa tiegħu, Wayne Pace, rebah iż-żewġ frames tiegħu 45-17 kontra Dylan Scully u 76-33 kontra Andrew Doherty.

Thurston Grixti beda tajjeb meta rebah lil Andrew Doherty 71-17 biex wara huwa tilef 17-58 kontra Ross Doyle. Grixti, iżda, issigilla r-rebħa bi skor kbir meta għeleb lil Dylan Scully 72-9 u anke għamel break ta' 47 biex it-tim Malti kiseb riżultat ferm prestigġjuż b'rebħa ta' 5-2.

Ir-referi tal-logħba kien Emmanuel Fiott.

Il-logħba kienet organizzata u sponsorjata minn Pro Am Snooker.



Wayne Pace, Thurston Grixti u Shaun Sultana



uhud mil-players partecipanti

# Kampjonat 1953-54

## • Floriana jiehdu skoss qawwi fit-tentattiv li jirbhu l-kampjonat għall-hames darba infila

### Il-Hdax-il Ġurnata

27-03-1954:

Valetta FC – Rabat FC 2-2

H.T 1-2

Ref: Walter (Watty) A.Gatt

Skurjaw: L. Pace (V) 17', L. Sammut (R) 36', C. Theuma (R) 40' u Ċ. Muscat (V) 47'

Valetta FC: Mike 'Moro' Cutajar, Ken Everest, Edwin 'Dwinu' Schembri, Albert Lewis, Censu Muscat, Nenu 'Il-Wizza' Mackay, Freddie Farrugia, John Piccinino, Leli 'Il-Pesa' Pace, Silvio Rapinett, Pawlu 'Ta' L-Imtarfa' Vassallo.

Rabat FC: Ninu Micallef, Alfie Pearson, Joe Cilia, George Dalli, Joe 'Il-Wirxu' Aquilina, Donald MacDonald, Leli Sammut, Charlie 'Il-Kis' Zahra, Charlie 'Il-Grioss' Azzopardi, Charlie Theuma, John 'Iz-Zikizokk' Azzopardi.

1. Valetta taw id-debutt lil Albert Lewis li daħal minflok Lewis Azzopardi li emigra lejn il-Kanada.

28-03-1954:

Floriana FC – Hibernians 3-0

H.T 1-0

Ref: BSM Joseph Galea (RMA)

Skurjaw: C. Bennetti (F) 36', o.g. C. Tabone (F) 46' u T. Cauchi (F) 80'.

Floriana FC: Ġuži Alamango, Carm Xerri, Charlie 'In-Nossa' Brincat, Ġuži Bennetti, Tony Dalli, Tony Vella, Lolly 'Ir-Roy' Vella, Stanley Williams, Tony 'Majsi' Cauchi, Charlie 'In-Najsu' Bennetti, Pullu 'Il-Koku' Demanuele.

Hibernians FC: Johnnie 'Skipper' Formosa, Colin Tabone, Leli 'L-Għawdxi' Attard, John Gatt, Victor Formosa, Sunny Anastasi, Anthony 'Skitu' Spiteri, Jean Claude Coulon, Fredu Church, Joe 'Il-Felli' Ciantar, Lorry 'Il-Gegija' Cassar.

03-04-1954:

Sliema Wdrs. FC – Melita FC 5 0

H.T 2-0

Ref: Joseph Spiteri

Skurjaw: T. Nicholl (S) 28', 36' u 61', R. Edwards (S) pen. u M. Walsh (S) 90'.

Sliema Wdrs. FC: Ray Cosby, Ġuži 'Geddumu' Bonnici, Lolly 'Tal-Mitejn' Cuschieri, Gejtu 'Gaga' Sacco, Ray Edwards, Ġuži Cuschieri, Maurice Walsh, Piju Lebrun, Tony Nicholl, Sammy Nicholl, Salvinu Schembri.

Melita FC: Edwin Zammit, William (Bill) MacDonald, Albert Grech, Ġiusi

Borg, I Henry I Iayston, George Bencini, Spiteri, Peter Cornish, Bertie Agius, Rene Formosa, Lino Maistre.

1. Għal darb'ohra Tony Nicholl kien protagonista f'rebha tal-Wanderers fuq Melita meta għal darb'ohra skorja hat-trick. Huwa kien diġà skorja hat-trick fil-partita tal-ewwel round kontra l-istess Melita biex żamm ir-rekord tiegħu li jiskorja dejjem fil-kampjonat kontra il-girien. B'kollox Nicholl skorja 30 goal fi 12-il partita tal-kampjonat kontra Melita fosthom sitt darbiet hat-trick, doppjetta f'erba' okkażjonijiet oħra filwaqt li fi Frar tal-1945 kien skorja erba' goals fir-rebha ta' 8-1.

2. Melita komplew iżidu mal-problemi f'din il-partita meta f'it wara t-tielet goal ta' Nicholl l-attakkant tagħhom Spiteri wegġa' u kellu jittiehed l-isptar wara li qala' spalltu.

04-04-1954:

Birkirkara FC – Hamrun Sp. FC 2-2

H.T 2-0

Ref: Flt. Sgt. James Tuckett (RAF)

Skurjaw: L. Saliba (B) 10' u 37', Ġ. Buttigieg (H) 48' u R. Psaila (H) pen. 62'.

Birkirkara FC: William Templeman, Lewis Caruana, Emmanuel 'Id-Diju' Borg, Kenneth Valenzia, Fredu Preca, Bob Bonavia, Victor Farrugia, Lieut. Stephen Samut Tagliaferro, Ġuži 'Il-Gross' Pisani, Leli 'Il-Likku' Saliba, Frans 'Il-Lula' Bonnici.

Hamrun Sp. FC: Joe La Rosa, Johnnie Alamango, Johnnie 'Is-Sakarm' Borg, George Jones, Loretu Scicluna, Armando Drago, Kelinu 'Tal-Bandieri' Camilleri, Carmelo 'Nene' Grech, Ġuži 'San Ġużepp' Buttigieg, Gejtu 'Il-Ħaċċa' Psaila, Romeo 'Il-Haċċa' Psaila.

1. Carmelo Grech, magħruf bhala 'Nene', kien qed jagħmel id-debutt tiegħu ma' Hamrun Spartans. Tul il-karriera tiegħu huwa dejjem baqa' plejer tal-Ispartans. Fis-snin tmenin, disgħin u elfejn anke ibnu Marco Grech ukoll lagħab għal żmien twil dejjem bil-flokk ta' Hamrun Spartans.

**Klassifika:** Floriana FC 17-il pt.; Sliema Wdrs. FC 16-il pt.; Valetta FC u Rabat FC 12-il pt.; Hamrun Sp. FC 11-il pt.; Hibernians FC 9 pti.; Birkirkara FC 7 pti. u Melita FC 4 pti.

**L-Aqwa Skorers:** T. Nicholl (Sliema Wdrs. FC) 10 goals; R. Psaila (Hamrun

Sp. FC) u L. Pace (Valletta FC) 7 goals u C. Theuma (Rabat FC) 6 goals.

### It-Tnax-il Ġurnata

10-04-1954:

Hamrun Sp. FC – Floriana FC 5-1

H.T 2-1

Ref: Joe M. Cassar Naudi.

Skurjaw: T. Cauchi (F) 7', G. Psaila (H) 39', 44' u 51', Ġ. Buttigieg (H) 57' u F. Formosa (H) 83'.

Hamrun Sp. FC: Joe La Rosa, Salvu Azzopardi, Johnnie 'Is-Sakarm' Borg, Carmelo 'Nene' Grech, Loretu Scicluna, Armando Drago, Romeo Formosa, George Jones, Ġuži 'San Ġużepp' Buttigieg, Gejtu 'Il-Ħaċċa' Psaila, Romeo 'Il-Ħaċċa' Psaila.

Floriana FC: Michael Galea, Carm Xerri, Charlie 'In-Nossa' Brincat, Ġuži Bennetti, Tony Dalli, Pullu Mousu, Lolly 'Ir-Roy' Vella, Stanley Williams, Tony 'Majsi' Cauchi, Charlie 'In-Najsu' Bennetti, Pullu 'Il-Koku' Demanuele.

1. Iċ-ċansijiet ta' Floriana li jirbhu t-titlu għal hames sena konsekuttiva hadu daqqa ta' harta bis-sospensjoni sa tmiem l-istaġun tal-goalkeeper Ġuži Alamango u l-wing half Tony Vella. Huma s'frew telfa kbira kontra l-Ispartans u b'żewġ loġhbiet għat-tmiem tilfu anke posthom fil-quċċata tal-klassifika.

11-04-1954:

Sliema Wdrs. FC – Valetta FC 5-1

H.T 1-1

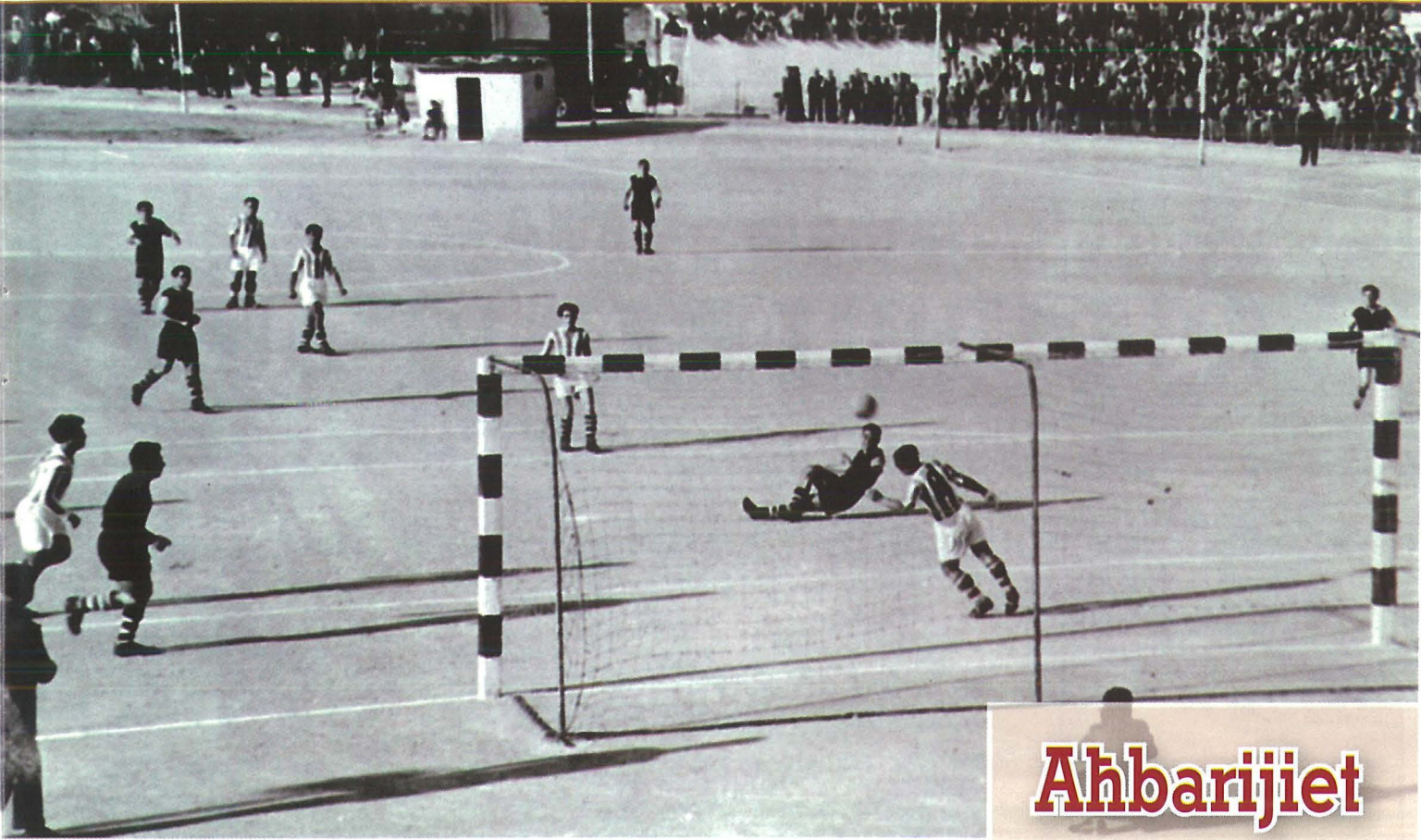
Ref: Sgt. John Azzopardi.

Skurjaw: T. Nicholl (S) 9', G. Piccinino (V) 42', S. Nicholl (S) 60' u 66', S. Schembri (S) 68' u S. Nicholl (S) 87'.

Shema Wdrs. FC: Ray Cosby, Ġuži 'Geddumu' Bonnici, Lolly 'Tal-Mitejn' Cuschieri, Gejtu 'Gaga' Sacco, Ray Edwards, Ġuži Cuschieri, Joe 'Labre' Camillei, Maurice Walsh, Tony Nicholl, Sammy Nicholl, Salvinu Schembri.

Valetta FC: Mike 'Il-Moro' Cutajar, Ken Everest, Edwin 'Dwinu' Schembri, Joe 'It-Tichy' Grech, Censu Muscat, Nenu 'Il-Wizza' Mackay, Gejtu Piccinino, John Piccinino, Silvio Rapinett, Ġuži 'Iz-Zajer' Borg, Leli 'Il-Pesa' Pace.

1. Censu Muscat ta' Valetta tkeċċa fl-40 minuta wara li pprotesta mar-referee talli ammonixxa lil Dwinu Schembri wara li dan xejjer bis-sieq lil Maurice Walsh b'ritaljazzoni. Muscat reġa' daħal fil-



*Azzjoni bejn Floriana u Sliema Wanderers fl-1952/53*

ground jaqbeż bil-ferħ żewġ minuti wara meta Valletta kisbu l-goal tad-draw qabel ma' żewġ membri tal-Kumitat ta' Valletta kkonvinċewh biex jerġa' joħroġ. Aktar tard il-Bord tad-Dixxiplina tal-MFA kien issospenda lil Muscat għal partita, neħħieh minn captain u mmultah £1.

2. Fit-23 ta' April, 1954, il-Kunsill tal-MFA ma laqax protest ta' Valletta FC li kien ibbażat fuq l-inefficijenza tar-referee.

3. Gejtu u John Piccinino ta' Valletta huma tewmin.

4. Għal Valletta rritorna Joe Grech 'It-Tichy' għalkemm dan deher nieqes mit-training. Huwa kien ilu nieqes mit-telfa ma' Sliema Wanderers tal-5 ta' Diċembru, 1953.

#### 17-04-1954:

**Hibernians FC – Birkirkara FC 0-0**

**Ref: Walter (Waffy) A Gatt**

*Hibernians FC:* Johnnie 'Skipper' Formosa, Colin Tabone, Victor Portelli, Victor Formosa, Farrugia, Sunny Anastasi, Anthony 'Skitu' Spiteri, Jean Claude Coulon, J. Spiteri, Joe 'Il-Felli' Ciantar, Lorry 'Il-Geġiga' Cassar.

*Birkirkara FC:* William Templeman, Joe Agius, Emmanuel 'Id-Diju' Borg, Bob Bonavia, Fredu Preca, Leli 'Il-Likku' Saliba, Kenneth Valenzia, Lieut. Stephen Sammut Tagliaferro, Guzi 'Il-Gross' Pisani, Tarcisju Cuschieri, Eugenio Pace.

1. Tarcisju Cuschieri ta' Birkirkara FC kien ġie akkwistat mingħand Lija Athletics. Fis-sena ta' qabel huwa kien halla lill-klabb ta' Lija u wera x-xewqa li jsir referee.

2. Victor Portelli ta' Hibernians kien qed jilgħab l-aħħar partita tiegħu fil-kampjonat minħabba li emigra lejn Montreal il-Kanada tliet ijiem wara abbord in-Nea Hellas.

#### 18-04-1954:

**Rabat FC – Melita FC 3-0**

**H.T 2-0**

**Ref: Leli Spiteri**

**Skurjaw: L. Sammut (R) 23', C. Theuma (R) 29' u L. Vigar (R) 74'.**

*Rabat FC:* Anthony Micallef, Alfie Pearson, Joe Cilia, George Dalli, Joe 'Il-Wirxu' Aquilina, Donald MacDonald, Paul 'It-Tiger' Micallef, Louis Vigar, Leli Sammut, Charlie Theuma, Peter 'Il-Glorja' Micallef.

*Melita FC:* Edwin Zammit, Patrick Feekry, Albert Grech, Joe Vella, Henry Hayston, George Bencini, Frankie Zammit, Peter Cornish, Bertie Agius, Rene Formosa, Salvu Borg.

1. Melita kienu qed jilgħabu mingħajr Bill MacDonald u Giusi Borg, tnejn mill-aqwa difensuri tagħhom, minħabba li kienu mwegħhin.

**Klassifika:** Sliema Wdrs. FC 18-il pt.; Floriana FC 17-il pt.; Rabat FC 14-il pt.; Hamrun Sp. FC 13-il pt.; Valletta FC 12-il pt.; Hibernians FC 10 pti.; Birkirkara FC 8 pti. u Melita FC 4 pti.

**L-Aqwa Skorers:** T. Nicholl (Sliema Wdrs. FC) 11-il goal; R. Psaila (Hamrun Sp. FC), C. Theuma (Rabat FC) u L. Pace (Valletta FC) 7 goals u S. Nicholl (Sliema Wdrs. FC) 6 goals.

## Ahbarijiet

Fit-22 ta' Marzu, 1954, ir-referee Flight Sergeant W. L. Kidd irriżenja mill-kariga ta' vici-president tal-MFRA minħabba li kien wasal iż-żmien li jirritorna l-Ingilterra.

Fit-28 ta' Marzu, 1954, il-partita tat-Tielet Diviżjoni bejn Sta. Venera Lightnings u Ghaxaq FC ġiet abbandunata seba' minuti mit-tmiem wara li r-referee ġie attakkat minn żewġ plejers ta' Hal Ghaxaq. Sal-hin tal-abbandun Sta. Venera kienu qed jirbħu 1-0.

Fit-5 ta' April, 1954, Gunner Guzi Alamango u Lance Bumbardier Tony Vella ġew sospizi mill-Bord tad-Dixxiplina tal-Armata wara li ħolqu l-inkwiet waqt partita bejn it-team tal-Armata u Sliema Wdrs. FC li ntagħbet fil-15 ta' Marzu, 1954. Alamango kien anke akkużat li wara li spiċċat il partita attakka lil wiehed mill-ispettaturi. Alamango ġie sospiż għal tliet xhur filwaqt li Vella ġie sospiż għal xahar. Iż-żewġ players kienu jilgħabu ma' Floriana fil-kampjonat Malti. Il-Greens issostitwixxewhom permezz ta' Mike Galea u Guzi Bennetti. Alamango kien għadu kemm skonta sospensjoni twila li kienet ingħatatlu mill-Bord tad-Dixxiplina tal-MFA fuq rapport li kien sar mill-klabb tiegħu stess. Is-sospensjoni kellha tibda tghodd mis-16 ta' Marzu u għalhekk filwaqt li Alamango kien ser jitlef il-kumpliment tal-istaġun, Lolly Vella kien ser jitlef biss partita waħda.



WasteServ Malta Ltd

# L-ewwel parti tal-impjant f'Sant'Antnin QEGHDHA TA'HEM



Bil-kooperazzjoni tiegħek, fil-facilità għall-Irkupru ta' Materjal Riċiklabbli (Material Recovery Facility) ġewwa Sant' Antnin, matul l-2009 ingabru madwar 12-il miljun kilo ta' Karta, Plastik u Metall.

Dan l-impjant immodernizzat qiegħed jgħin biex inħarsu l-ambjent u nnaqsu l-iskart li jidhol fil-landfill.

## GRAZZI

*Dan il-proġett qed jgħin biex jitnaqqsu d-differenzi ekonomiċi u soċjali bejn iċ-ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea*



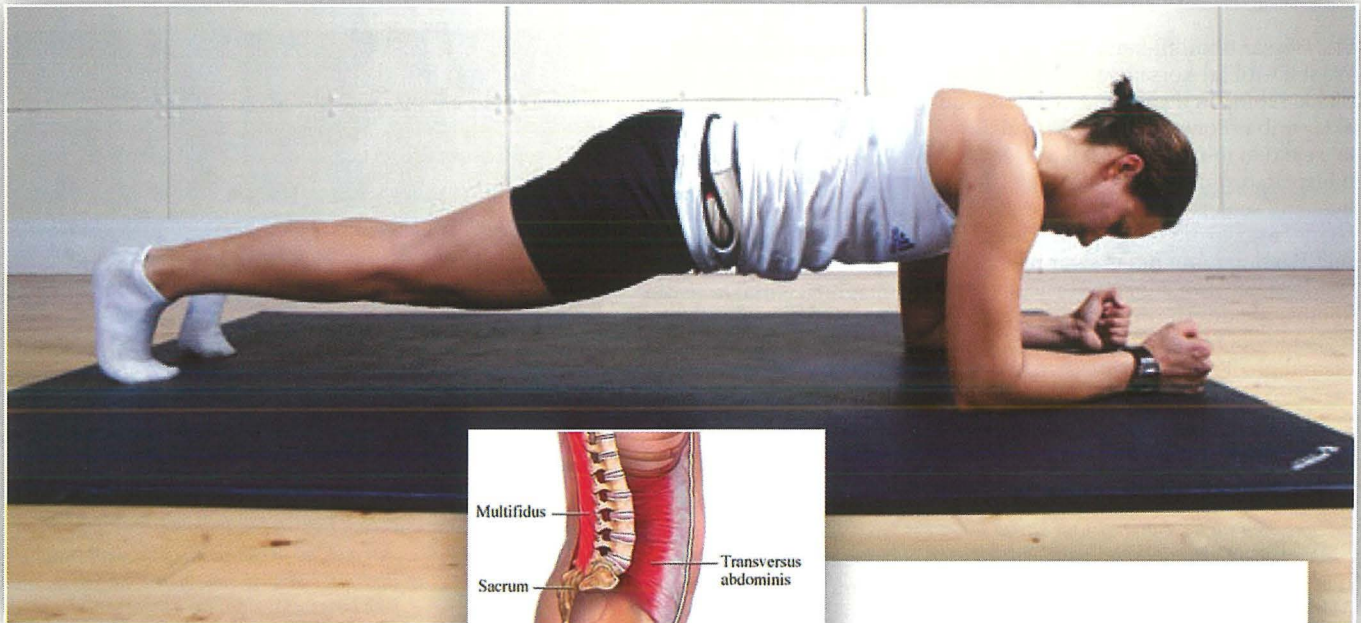
FOND TA' KOEŻJONI GĦAL MALTA 2004-2006  
PROĠETT KO-FINANZJAT MILL-UNJONI EWROPEA  
RATA TA' KO-FINANZJAMENT: 70%



# Core Stability - Often Forgotten

by Dr. Kirill Micallef Stafrace

Sports and Exercise Medicine Consultant and Senior Lecturer in Sports Science



Core Stability, sometimes also known as Core Strength (although strictly speaking this refers to the strength of the muscles that provide core stability) has been defined and described in various ways. The term was introduced in the 1980s and the definition I prefer is derived from the notes of a physical training course held in Loughborough in 2000, which describes Core Stability as 'the system the body uses for spinal support and to maintain muscular balance while at the same time providing a firm base from which other muscles can work ... allowing the body to maintain its posture'.

The concept of Core Stability is nothing new and has been in use for quite some time among sport medics, physiotherapists and musculoskeletal connoisseurs. Similar concepts are also found in traditional practices such as Yoga, Tai Chi, Daoyin and Pilates.

More and more athletes, from all sporting disciplines, are incorporating Core Stability into their training regimen. The reason is twofold, firstly a well supported spine means that there is less risk of injury and secondly, a firm base of support implies better performance. However, having good Core Stability does not only apply to athletes as after all research has clearly shown that 80% of us will experience low back pain during our life and for 60% this will likely recur.

Core Stability training can be used

for the whole spine and pelvis, but often training is limited to the lower back or lumbar region, unless specific problem areas have been identified. It is not the scope of this article to enter into an in depth discussion of how to undertake a Core Stability programme, but rather to impart some basic advice. Foremost is that if you are new to Core Stability training and especially if you are experiencing pain or have an injury, then it is imperative that you seek the help of a qualified practitioner to supervise your programme.

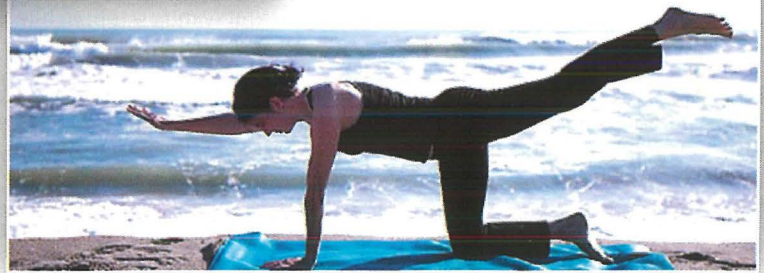
A Core Stability practitioner will assess your posture and any complaints you might have and thereby identify the areas to target. Initially this will involve learning how to activate the core muscles, especially the often overlooked transversus abdominis. As with all exercise programmes, the aim is to gradually and safely increase the difficulty such that with time you will

attain a high level of competence. If you are rehabilitating from an injury or a weakness has been identified, then the programme can initially be rather frustrating, as you might have the innate muscle strength to cope with more advanced and difficult exercises, but to do so would be to the detriment of recruiting the weaker core muscle stabilisers.

Core Stability training is here to stay. Although there is a whole media and marketing frenzy surrounding it, the truth is that its role in all forms of rehabilitation and training has been firmly established. It is now up to us to ensure we find the best way to implement this knowledge and incorporate it into our practice, training and even in activities of daily living.

Dr Kirill Micallef Stafrace is a Sports and Exercise Medicine Consultant and a Senior Lecturer in Sports Science.

*kmicalllefstafrace@gmail.com*



# Pagni mill-Istorja tat-Tigrija tal-Vitorja

## It-Tigrija tal-Vitorja

### (1980-1989) ... It-Tielet Parti

Fl-1984, sar tibdil fil-kanal tat-tigrija. Waqt li t-tul tal-korsa baqa' l-istess, il-planki tal-injam li jagħlqu l-kanal tressqu aktar qrib il-Ponta ta' l-Isla. Bla dubju ta' xejn dan iċ-ċaqliq issodisfa l-aktar lill-ispettaturi u lill-partitarji Sengleani li ta' kull sena jkun qegħdin isegwu b'tant entużjażmu t-Tigrija tal-Vitorja mill-Ponta u minn fuq is-swar tal-Gardjola. Sfortunatament, fl-istess żmien kompli għaddej b'ritmu mgħaġġel ir-registrazzjoni tal-qaddiefa stabbiliti minn distrett għall-iehor – proċess vizzjuż li maż-żmien dgħajfej hafna lid-distretti ż-żgħar kif fil-fatt ikkummenta miegħi qaddief Belti: '... iċ-ċaqliq ta' qaddiefa dgħajfej lid-distretti żgħar u saħħah lill-kbar bħal Bormla u l-Isla ... ngħid għalija, fil-prezent, jien nqis lid-distretti tal-Birgu u l-Marsa bħala sfidanti għall-paljijiet il-kbar iżda mhux għar-rebħ tax-Shield, waqt lil Marsamxett/Valletta u l-Kalkara nqishom bħala distretti żgħar minkejja li fil-passat il-Kalkara kienet qawwa kbira ... rigward Marsamxett, għalkemm f'dawn l-aħħar snin irbaħna xi paljijiet prestigġjuzi għadu ma kisibx il-qawwa li jingħad li kellu qabel il-gwerra ... haġa oħra li rrid inżid hi, li għalkemm id-distretti ż-żgħar m'għandhom xejn x'joffru lill-qaddiefa tagħhom, huma l-uniċi distretti li ta' kull sena jagħtu ċ-ċans lil bosta qaddiefa godda jiehdu sehem fir-Regatta ...'

Dan iċ-ċaqliq tant beda jħasseb lid-dirigenti tal-klabbs tar-Regatta u lill-partiġġjani tagħhom li xi wħud minnhom kienu avviciinaw lill-membri tal-Assoċjazzjoni tar-Regatta u talbuhom biex immedjatament isibu mezz kif irazznu ċ-ċaqliq tal-qaddiefa għax kien hemm il-biżgħa li xi distretti jżarmaw. Hafna kienu tal-fehma li l-unika soluzzjoni kif l-Għaqda tar-Regatta setgħet trażzan jew tikkontrolla dan iċ-ċaqliq sfrenat ta' xi wħud mill-qaddiefa minn klabb għall-iehor kienet li temenda l-istatut tagħha b'sett ta' regolamenti godda, fosthom b' regolament li jirregola sistema ta' registrazzjoni tal-qaddiefa mal-klabbs għall-perijodu ta' snin.

Kien proprju, fi Frar 1985, meta l-Għaqda tat-Tigrija ta' Settembru u Qdif Iehor bdiet tiddiskuti din il-problema bis-serjetà. F'wahda minn dawn il-laqgħat giet diskussa fit-tul ir-registrazzjoni tal-qaddiefa. Għalkemm bħala principju kien hemm qbil unanimu fost id-delegati tad-distretti, kien għad irid jiġi stabbilit

it-tul taż-żmien qabel dan ir-regolament jiġi nkluż fl-istatut għdid li kien qed jiġi mhejji mill-Għaqda. Jingħad li kien hemm min ippropona li tul tar-registrazzjoni tal-qaddiefa jkun ta' hames snin, iżda mhux kulhadd qabel magħha. Niftakar li din il-proposta ma ntogħbitx minn diversi qaddiefa li bdew isostnu, li tul ta' hames snin minbarra li kien twil wisq, kien se jtellief ukoll iċ-ċans li qaddiefa godda jtejbu l-karriera tagħhom tal-qdif ma' distretti oħra u għallhekk huma ma kinux se jaċċettawha. Niftakar ukoll li kienu saru diversi laqgħat mill-qaddiefa f'kazini tal-baned fejn minbarra li saru xi lmenti dwar titjib fl-organizzazzjoni talbu li r-registrazzjoni tal-qaddiefa mal-klabbs issir bejn sentejn jew tliet snin, u kull wahda ssir bi ftehim bejn id-dirigenti tal-klabb u l-qaddief.

Partitarju Marsi ikkummenta hekk dwar ir-registrazzjoni tal-qaddiefa: '... jien bħal hafna oħrajn naqbel li kull qaddief għandu jirregistra għan-numru ta' snin ma' klabb ... mhux sewwa li wara snin tħarreġ tim ta' qaddiefa u tikseb suċċess bihom, dawn jitolqu bħal erbgha fost il-gimgha u jmorru jaqdfu ma' klabb iehor għax iweghduhom xi haġa ... kulhadd jaf li ahna m'għandniex l-isponsors bħalma għandhom id-distretti l-kbar ... ahna erbahna seba' darbiet ix-Shield bis-saħħa u l-hila tal-qaddiefa tal-lokal - kollha Marsin, iżda illum gejna f'sitwazzjoni fejn li lanqas għandna qaddiefa biżżejjed



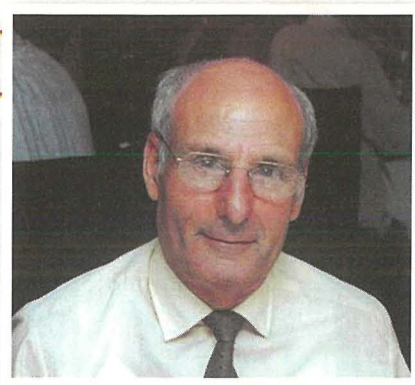
Qaddiefa u partitarji Vittoriosani jidhru jiehdu r-Ritratt ta' tifikira wara r-rebħa tax-Shield fl-1984

mil-lokal biex narmaw nofs l-opri tagħna ... kif qaddief jirbah palju, jitfa' ħarstu lejn id-distretti l-kbar u jirregistra magħhom ... jekk l-Assoċjazzjoni tar-Regatta tixtieq li ahna nkomplu nieħdu sehem fir-Regatta, hemm bżonn li nreġgħu l-arloġġ lura għaż-żmien meta kull qaddief kien jintrabat ma' klabb għal numru ta' snin ... taf xejn li hawn qaddiefa li f'temp ta' hames snin qadfu mat-tliet klabbs differenti ... kif għedtlek, illum għandek qaddief tajjeb, sena oħra tfittxu u ma ssibux ... ħabib tiegħi, diletant bħali dan l-aħħar qalli li għad jasal żmien li r-Regatta tibda ssir bejn żewġ jew tliet distretti, għax l-oħrajn ikollhom iżarmaw ...'

Partitarju iehor qabeż fil-pront u qalli: '... jien nibza' li għad jasal żmien meta ta' warajna għad jaqraw fuq il-gazzetti li dari fil-Vitorja kienet issir tigrija tad-dgħajjes fil-port, li sfortunatament mietet mewta naturali għax naqas l-interess fiha ... nahseb li l-Assoċjazzjoni tar-Regatta ma tixtieqx li jasal dan iż-żmien...'



It-tluq tad-dgħajjes tal-Pass b'zewġ Imqadef fir-Regatta 1985



Is-sur Michael Tabona f'isem 'Captain Morgan Cruises' jipprezenta sett T-Shirts lis-sur Matty Grima, president tal-klabb ta' Bormla tar-Regatta fl-1980

Madankollu, għalkemm xi wħud mill-kumitati tal-klabbs tar-Regatta kontinwament kienu (u għadhom) jiffaċċjaw dawn il-problemi, xorta waħda komplew għaddejnin bl-attivajiet soċjali bil-għan li jattiraw membri u sponsors godda għall-klabbs tagħhom. Fis-snin 80, insibu li l-maġġoranza tad-distretti partecipanti kellhom Klabbs godda, spazjuzi u attrezzati bil-facilitajiet kollha meħtieġa li jirrikkjedi dan l-isport tal-baħar. Kien proprju f'dan il-perijodu ta' snin li l-kumitat tad-distrett ta' Marsamxett/Valletta beda jfittex maħzen f'xatt il-Belt biex it-taħriġ tal-qaddiefa fid-dgħajjes tagħhom jibda jsir fil-Port il-Kbir. Wara ħafna taħbit, huma ngħataw maħzen qrib id-Dwana l-qadima.

Kien żmien ukoll fejn kull klabb tar-Regatta kompli jissahħah b'opri godda, tant hu hekk, li f'kull edizzjoni osservajna diversi dgħajjes godda fil-kanal. Ħafna drabi, opra għda taqla' lill-qadima u xi wħud minn daww l-opri bħal dgħajjes tal-Pass, Frejgati u Kajjikki li ma jibqghux jintużaw għat-taħriġ ta' qaddiefa godda jinbiegħu lill-partitarji. Kien hemm każi fejn xi dgħajjes ingħataw bħala rigal lil xi qaddiefa li jkunu taw sehem kbir lill-klabb. Meta għamilt riferenza dwar l-opri godda li żżanznu matul dan il-perijodu ta' snin, ftakart f'sentejn partikulari, fl-1983 insibu li d-distretti tal-Kalkara u l-Birgu żanznu dgħajsa ta' bl-Erbgħa waqt li l-Isla żanznu dgħajsa tal-Midalji u Kajjikki, fl-1986, insibu li l-Birgu żanznu żewġ opri godda, dgħajsa tal-Midalji u Kajjikki, waqt li l-Isla żanznu wkoll żewġ opri oħra Kajjikki u Frejgati. S'intendi, barra dawn l-opri,

matul din l-epoka nbnew diversi opri oħra tat-tigrija mill-aħjar bennejja li għadna madwar il-port għal xi wħud mid-distretti partecipanti.

Kien żmien ukoll fejn xi wħud mill-qaddiefa qabel ma kienu jiżlu fid-dgħajjes kienu jippreparaw irwiehhom tajjeb b'eżercizzji fiżiċi (jogging u rfiġ ta' hadid) taħt il-harsien ta' għaliema professjonali imbagħad jibdeu it-taħriġ tagħhom fl-opri tat-tigrija. Kienet epoka wkoll fejn mas-swar jew ma' xi bini għoli madwar il-kanal, il-partitarji tad-distretti avversarji bdew idendlu bnadar kbar bil-kuluri tradizzjonali tagħhom - drawwa li għadna ngawduha sal-lum. Il-partitarji tal-Birgu kienu u għadhom idendlu bandiera kbira ħamra mas-sur ta' Sant'Anġlu, ta' l-Isla jenddu oħra Saфра u ħamra taħt il-Gardjola tal-Isla waqt li

daww tal-Marsa, Bormla u Marsamxett/Valletta kienu u għadhom ukoll idendlu l-bnadar tagħhom ma' xi bini għoli fix-Xatt ta' Laskaris.

S'intendi jekk il-briju u l-entuzjażmu fost l-ispettaturi kompli jizdied fir-Regatta, l-eċitament fost il-partitarji avversarji minn dejjem jilhaq l-aqwa tiegħu matul l-andament ta' kull tigrija, partikularment f'ta' bl-Erbgħa, fejn ħafna drabi tkun waħda deċiżiva u l-pjazzament tad-dgħajjes jholl u jorbot ir-rebħ tax-Shield. Nafu wkoll li x-xahar ta' Settembru jaf ikun kiefer fejn jidhlu l-elementi naturali. Mhux l-ewwel darba li waqt f'xi tigrija għamlet xi bexxa xita qalila u r-Regatta kellha tieqaf għal xi ħin, iżda rjiħat qawwija esperjenzajna bosta drabi u fortunatament gabu fix-xejn it-tamiet ta' diversi ekwipaġġi tajbin, gieli wkoll favoriti għar-rebħ tal-palju għax il-polza tinzertalhom f'lanes fejn l-aktar jaffettwahom ir-riħ.

*Ikompli fil-ħarġa li jmiss*

**Korrezzjoni fil-ħarġa ta' Jannar 2011:** Id-data li dehret fil-caption tar-ritratt li juri d-dgħajsa ta' bl-Erbgħa tal-Birgu quddiem dik ta' Bormla kellha tkun 1983 minflok 1981.



Il-President Agatha Barbara tipprezenta x-Shield lil Sunny Busuttill - president tal-klabb tar-Regatta ta' Bormla fl-1983



ISLA



MARSA



MARSAMXETT



BORMLA



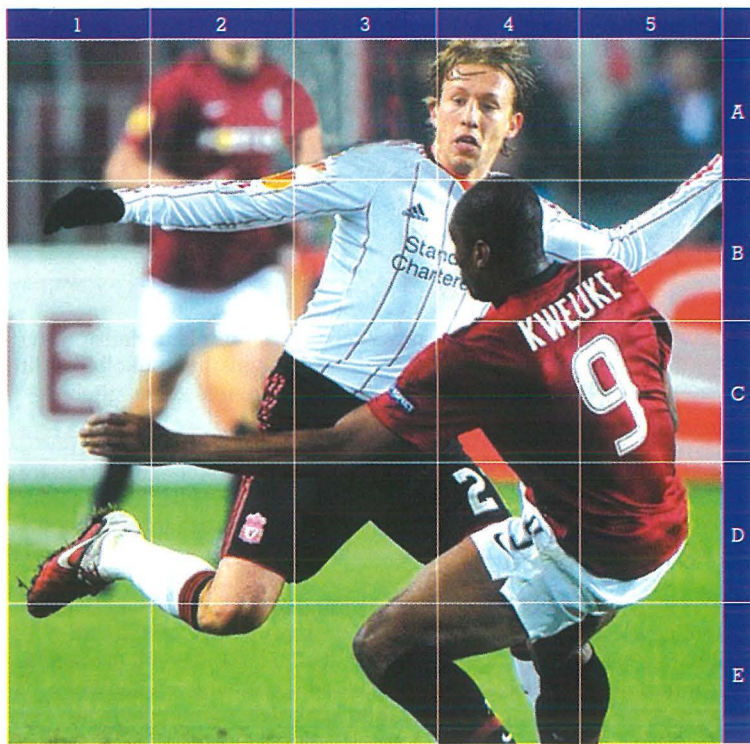
BIRGU



KALKARA



BIRŻEBBUĠA



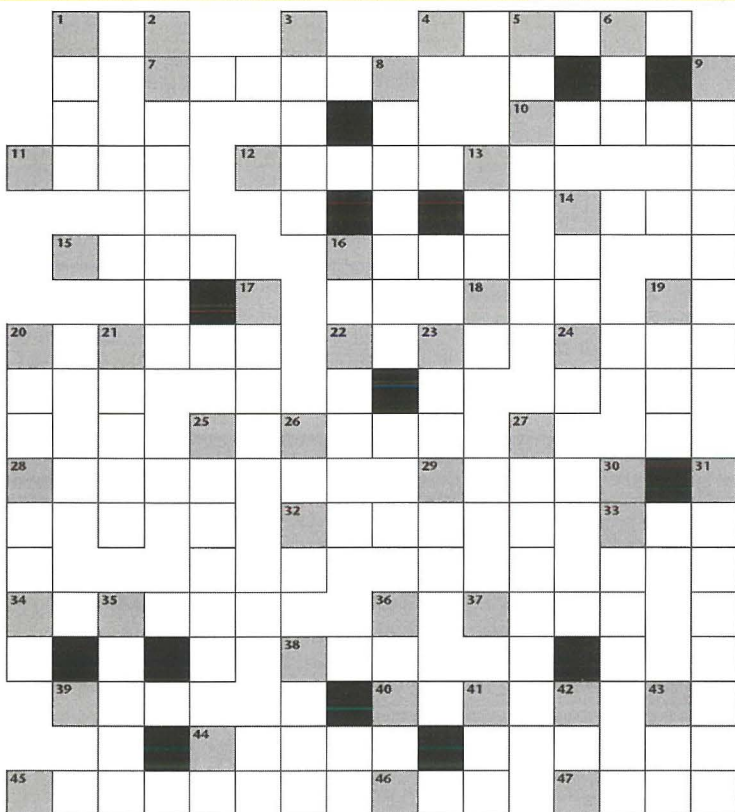
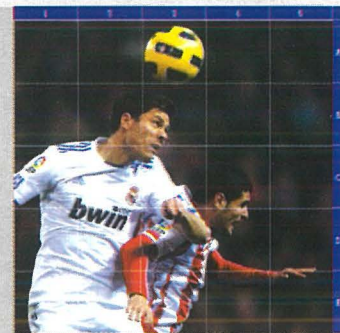
## Spot the Ball u irbaħ Flokk ta' AC Milan

Kull xahar għandek iċ-ċans tirbaħ ma' Sportiv. Ibgħat is-Soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-11 ta' Marzu, 2011.

Sportiv Magazine, Kompetizzjoni Spot the Ball, c/o A41, Marsa Industrial Estate, Marsa MRS3000. Flimkien mat-twegiba tiegħek ikteb l-isem, il-kunjom, l-indirizz u n-numru tat-telefon. Ir-rebbieħ jingħata flokk ta' AC Milan ġentilment mogħti lilna minn Eurosport.

### Soluzzjoni Hargħa nru. 46

Ir-Rebbieħ tal-Kompetizzjoni "Spot the Ball" ta' Hargħa nru. 46 huwa: Daniel Tanti - Mosta



### Le MERIDIEN ST. JULIANS HOTEL & SPA

#### Irbah Weekend Break ma' Le Meridien Hotel

Kull xahar għandek iċ-ċans tirbaħ ma' Sportiv. Ibgħat is-Soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-11 ta' Marzu, 2011

Sportiv Magazine Kompetizzjoni Kriss-Kross, c/o A41, Marsa Industrial Estate, Marsa MRS3000.

Isem \_\_\_\_\_

Indirizz \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

### SPORTIV Kriss-Kross

#### Soluzzjoni Hargħa nru. 46



Ir-rebbieħ tal-Hargħa Nru. 46 ta' Jannar 2011 huwa: Keith Debono - Gzira

**MIMDUDIN**

- Hermans, kowċ nazzjonali ta' Malta fil-Futsal (3)
- Kevin, il-plejer Awstraljan-Malti sospiz 8 partiti fuq foul vjolenti (6)
- It-tellieqa tal-qdif "Cambridge-....." li bdiet fl-1829 (6)
- Michael, sid u ġerrej fil-korsa tal-Marsa (5)
- Robert, ippremjat talli xxabbat mal-muntanja Everest (4)
- Steven ingħaqad ma' Tottenham Hotspur f'Jannar (7)
- Charles għadef fil-kajjik tal-Marsa fil-Vitorja 2010 (4)
- Jean, president tal-FLA, kien f'Malta m'illux (4)
- Junhui, rebbieħ tal-Masters fli Snooker f'Jannar (4)
- Hoeness, eks plejer ta' Bayern Munich 1970-79 (3)
- Il-midfelder Marokkin li ingħaqad ma' Inter f'Jannar (6)
- Supporters, mhux 'fannijiet' (4)
- Khan, boxer Ingliz b'dixxendenza Pakistana (4)
- Camilleri, 11-il darba champion tal-ICC Hillclimb (6)
- Il-Hotspurs tal-Futbol Malti (5)
- Barry, chairman tal-World Snooker Association (5)
- Jackson, attakkant barrani ta' Sliema Wanderers (4)
- Zammit ta' Valletta FC, Azzopardi ta' Sliema W. FC (3)

- Declan, eks plejer Irlandiż ta' Valletta FC (1'5)
- Bejn il-Blue u l-Black fli Snooker (4)
- National Basketball Association (1,1,1)
- Gozo Football Association (1,1,1)
- Kyle, plejer internazzjonali Malti tar-Rugby (5)
- Daniele .. Rossi, midfelder ta' AS Roma (2)
- Mauro Di ....., beda l-karriera f'Malta ma' Pietà H. FC (5)
- Edin, l-ahħar akkwist "miljunarju" għal Man City (5)
- "...de Loudat", žiemel Franċiż fil-korsa tal-Marsa (3)
- "Quick ...." - II/III Division Knock-Out tal-MFA (4)

**WEQFIN**

- Didac, minn ma' Espanyol għal ma' AC Milan (4)
- Iċ-ċiklist Spanjol f'kontroversja dwar doping (8)
- Pace, champion renjanti ta' Malta fiċ-Cess (5)
- "The Morning ...", tal-mibki ġurnalist Benny Pace (4)
- Cohen, eks futbolier Izraeliti li miet f'Diċembru 2010 (3)
- Plejer Braziljan ta' Valletta FC li għandu aktar DENI (5)
- Il-mibki futbolier Charles "il-...." Muscat (5)
- Buhagiar, attakkant ta' Birkirkara FC (5)

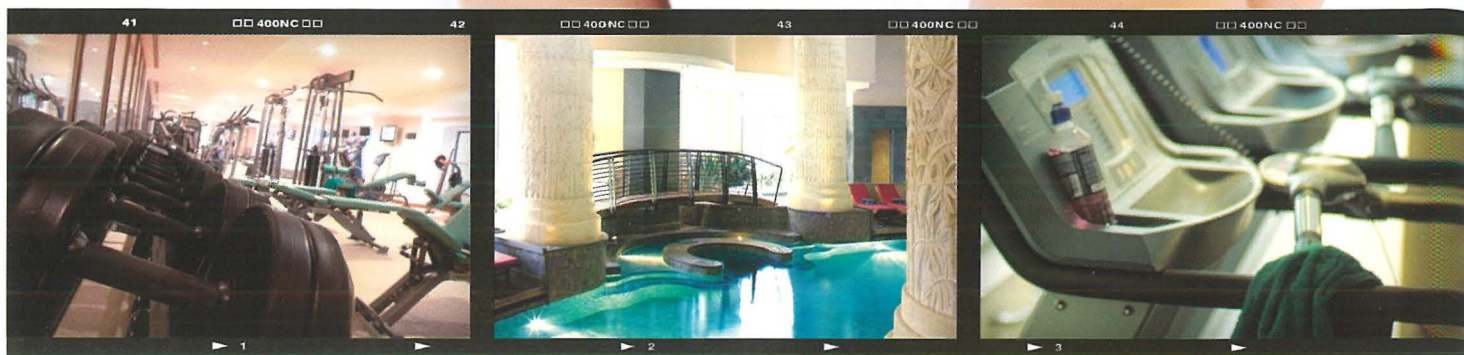
- Il-Ġappun, rebbieħ tal-..... Cup 2011 tal-Futbol (5)
- Jermajn, attakkant internazzjonali Ingliz b'45 preżenza (5)
- Ray "...." Farrugia, kowċ gdid tal-Under-21 tal-MFA (4)
- L-imħallef Camilleri, eks president tal-KOM (4)
- Garry, ikkunsidrat l-aqwa fost l-aqwa fiċ-Cess (8)
- Petar, plejer Macedon ta' Luxol Basketball Club (5)
- Tiratur żagħżugh promettenti - ..... Lee Xuereb (6)
- It-tlelgaq ta' dan it-tajr popolarji hafna f'Malta (6)
- "Sport .....", magażin sportiv Germaniż (4)
- Cremona, rebbieħ ta' li SportMalta Awards 2010 (7)
- Muscat, għawwiema bir-rekord fil-100m freestyle (5)
- Azzopardi, midalja tal-fidda fil-Bowling fl-iSpecial Olympics (6)
- "Air .....", kompetizzjoni fl-iSparar (5)
- Dos Santos, difensur Braziljan ta' Valletta FC (5)
- Frederiek, ċiklist Belġjan li miet fl-2009 (4)
- Abela, bowler Maltija ta' esperjenza kbira (3)
- Ato, Kaz u ....., mascots tal-FIFA World Cup 2002 (3)
- Ross, ta hafna lill-Basketbol Malti (3)
- Concetto .. Bello, eks referi tal-Futbol ta' fama mondjali (2)

YOU'VE GOT  
THE POWER.  
WE'VE GOT THE REST.

**VISIT US NOW.**

[lemeridienmalta.com/fitness-gym-malta](http://lemeridienmalta.com/fitness-gym-malta)  
or call 2311 2861.

Le Méridien  
**Lotus Fitness Center**



LE MERIDIEN ST. JULIANS  
HOTEL + SPA  
39, MAIN STREET, BALLUTA BAY ST JULIANS STJ 1017  
T: +356 2311 0000  
[sales.malta@lemeridien.com](mailto:sales.malta@lemeridien.com)  
[lemeridienmalta.com](http://lemeridienmalta.com)

*Le* **MERIDIEN**  
ST. JULIANS HOTEL & SPA

N 55° 35' E 30° 14'

